DNX7150DAB
DNX715WDAB
DNX4150DAB
DNX4150BT
DNX4150BTR

SISTEMA DI NAVIGAZIONE GPS

ISTRUZIONI PER L'USO

JVCKENWOOD Corporation

Prima di leggere il presente manuale, fare clic sul pulsante sottostante per verificare che si tratti dell'ultima edizione e controllare le pagine modificate.
http://manual.kenwood.com/edition/im386/

Controlla l'ultima edizione

IM386_Ref_E_It_02 (E)

Che cosa si desidera fare?

Grazie per aver acquistato il sistema di navigazione KENWOOD GPS NAVIGATION SYSTEM.
In questo manuale vengono presentate le comode funzioni del sistema.

Fare clic sull'icona del supporto da riprodurre.

Con un semplice clic si può passare alla sezione di ogni supporto!

Indice

Prima dell'uso

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire lesioni o incendi, adottare le seguenti precauzioni:

- Per prevenire cortocircuiti, non mettere né lasciare mai oggetti metallici (quali monete o attrezzi di metallo) all'interno dell'unità.
- Non fissare a lungo il display dell'unità durante la guida.
- Se si verificano problemi durante l'installazione, consultare il rivenditore Kenwood.

Precauzioni per l'uso di questa unità

- Prima di acquistare accessori opzionali, verificare con il rivenditore Kenwood che siano compatibili con il proprio modello e che siano utilizzabili nel proprio Paese.
- È possibile selezionare la lingua di visualizzazione di menu, i tag dei file audio, ecc. Vedere *Impostazione lingua (P.83)*.
- Le funzioni Radio Data System o Radio Broadcast Data System non funzionano se tale servizio non è fornito dalle emittenti.

Protezione del monitor

Per evitare che il monitor si danneggi, non toccarlo con una penna a sfera o oggetti simili appuntiti.

Pulizia dell'unità

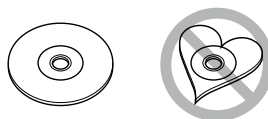
Se il frontalino di questa unità è macchiato, pulirlo con un panno morbido asciutto come ad esempio un panno al silicone. Se il frontalino è molto macchiato, rimuovere la macchia con un panno imbevuto di un detergente neutro, quindi ripulirlo con un panno morbido pulito e asciutto.

- Non applicare detergenti spray direttamente sull'unità: si rischia di danneggiare i componenti meccanici. Pulendo il frontalino con un panno non morbido o usando un liquido volatile come diluente o alcol si rischia di graffiare la superficie o di cancellare le serigrafie.

Appannamento della lente

Quando si accende il riscaldamento dell'auto con temperature esterne ridotte, è possibile che si accumuli umidità o condensa sulle lenti del lettore di dischi dell'unità. La lente si appanna quando si forma condensa, che potrebbe impedire la riproduzione dei dischi. In questo caso, rimuovere il disco e attendere che la condensa evapori. Se l'unità non funziona ancora normalmente dopo un po' di tempo, consultare il rivenditore Kenwood.

Precauzioni per il maneggiamento dei dischi

- Non toccare la superficie di scrittura del disco.
- Non applicare nastro adesivo sui dischi e non usare dischi con nastro adesivo.
- Non usare accessori per dischi.
- Pulire i dischi partendo dal centro e spostandosi all'esterno.
- Quando si rimuovono i dischi dall'unità, estrarli sollevandoli orizzontalmente.
- Se il foro centrale del disco o il bordo esterno presentano sbavature, usare il disco solo dopo aver rimosso le sbavature con una penna a sfera o strumento simile.
- Non è possibile utilizzare dischi di forma non circolare.

- Non è possibile utilizzare dischi da 8 cm.
- Non è possibile utilizzare dischi con scritte sulla superficie di scrittura o dischi sporchi.
- Questa unità può riprodurre solo i CD con i simboli COMPACT disc DIGITAL AUDIO, COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable, COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable.
  Questa unità potrebbe non riprodurre correttamente i CD non recanti tali marchi.
- Non è possibile riprodurre i dischi che non sono stati finalizzati. (Per il processo di finalizzazione fare riferimento al software di masterizzazione e alle istruzioni per l'uso del registratore.)

Come utilizzare questo manuale

Funzione di ricerca

È possibile ricercare file musicali, video o di immagini con le funzioni indicate di seguito.

NOTA
- Se si utilizza un telecomando, è possibile passare direttamente alla traccia/file desiderato inserendo il numero di traccia/cartella/file, il tempo di riproduzione, ecc. Per i dettagli, vedere *Modalità di ricerca diretta (P.107)*.

Ricerca da elenco

È possibile ricercare brani, cartelle e file in base alla gerarchia.

1 Sfiorare [ ].
Viene visualizzata la schermata del tipo di ricerca.

2 Sfiorare il tipo di ricerca desiderato.

Viene visualizzata la schermata List Control.

3 Sfiorare la cartella desiderata.

4 Sfiorare la voce desiderata dall'elenco dei contenuti.
Inizia la riproduzione.

Altra ricerca

Se si desidera restringere il campo di ricerca, esistono altri tipi di ricerca.

30

Collegamento a intestazione
È possibile accedere a ciascuna sezione o pagina principale con un solo clic.

Titolo funzione
Introduce la funzione.

NOTA
Introduce alcuni suggerimenti, note, ecc.

Contrassegno di riferimento
Visualizzato con note blu.
Consente di saltare con un solo clic all'argomento relativo alla sezione corrente.

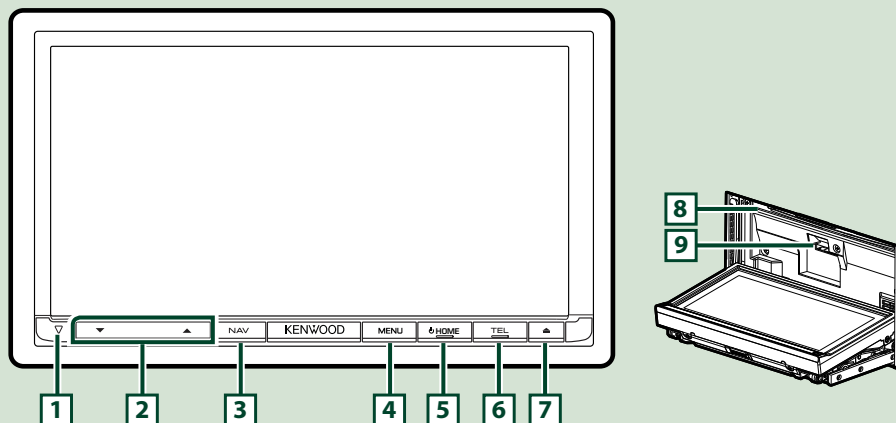
Procedura operativa
Descrive le procedure previste per attivare una determinata funzione.
< >: Indica i nomi dei pulsanti del pannello.
[ ]: Indica i nomi dei tasti a sfioramento.

Screenshot
Mostra, come riferimento, alcune immagini delle schermate visualizzate durante il funzionamento.
L'area o i tasti da sfiorare sono delimitati da un riquadro rosso.

NOTA
- Le immagini delle schermate e dei pannelli riportate in questo manuale sono esempi utilizzati per spiegare il funzionamento. Per questo motivo, possono differire dalle schermate o dai pannelli utilizzati.

Funzioni di base

Funzioni dei pulsanti sul pannello frontale

DNX7150DAB

NOTA

- Le immagini dei pannelli riportate in questa guida sono esempi utilizzati per spiegare in modo chiaro il funzionamento. Per questo motivo, possono differire dagli effettivi pannelli.
- In questo manuale, il nome di ciascun modello è abbreviato come segue.
  DNX7150DAB: DNX7
  Se viene visualizzata l'icona riportata sopra, leggere l'articolo relativo all'unità che si utilizza.

Come inserire una scheda SD

1) Premere il pulsante 7 <▲> per 1 secondo.
   Il frontalino si apre completamente.
2) Tenere la scheda SD come mostrato nella figura a destra ed inserirla nello slot fino ad udire il clic.

● **Per espellere la scheda:**

Spingere la scheda finché non scatta, quindi rilasciarla.
La scheda viene espulsa e può essere rimossa con le dita.

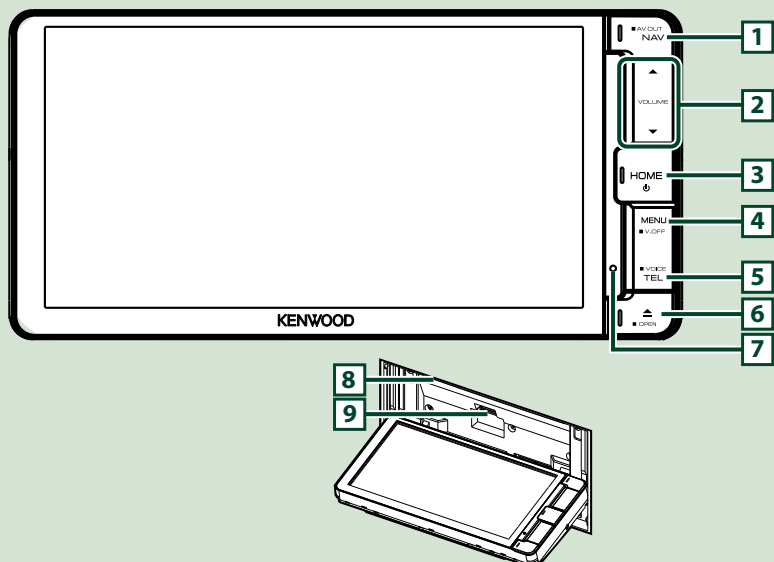
NOTA

- Quando si rimuove una parte del pannello anteriore, farlo verso il lato anteriore come mostrato nella figura a destra. Se viene staccato verso l'alto, il pannello si romperà.

Numero	Denominazione	Funzione
1	▽ (Ripristino)	• Se l'unità o l'unità collegata non funzionano correttamente, premendo questo tasto l'unità ritorna alle impostazioni predefinite (P.113). • Se la funzione Indicatore di sicurezza (IS) è attivata, tale indicatore lampeggia quando il pannello è staccato (P.84).
2	▼, ▲ (Volume)	• Regola il volume.
3	NAV	• Viene visualizzata la schermata Navigation. • Premendolo per 1 secondo commuta alle sorgenti AV esterne.
4	MENU	• Viene visualizzata la schermata del menu opzioni. • Premendo per 1 secondo lo schermo si spegne.*1
5	HOME	• Viene visualizzata la schermata HOME (P.19). • Premendolo per 1 secondo disinserisce l'alimentazione. • Se l'alimentazione è disinserita, la inserisce.
6	TEL	• Viene visualizzata la schermata Hands Free (P.75). • Premendo per 1 secondo viene visualizzata la schermata Voice Recognition (P.78).
7	⏏ (Espulsione)	• Espelle il disco. • Dopo l'apertura del pannello, se viene premuto il pannello si richiude, mentre se viene premuto per 1 secondo il disco viene espulso. • Con il pannello chiuso, premendo per 1 secondo il pannello viene completamente aperto per consentire l'accesso allo slot della scheda SD.
8	Slot inserimento disco	• Uno slot per l'inserimento dei dischi.
9	Slot per scheda SD	• Uno slot per l'inserimento delle schede SD. • È possibile riprodurre file audio/video contenuti nella scheda. *2 • La scheda viene utilizzata per l'aggiornamento della mappa. Per informazioni su come aggiornare la mappa, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del sistema di navigazione.

1 La funzione del pulsante [MENU] può essere modificata nella funzione di visualizzazione della videocamera. Vedere *Interfaccia utente (P.82)

***2 Se il file di aggiornamento mappa rimane nella scheda SD, non è possibile riprodurre i file audio/video.**

DNX715WDAB

NOTA

- Le immagini dei pannelli riportate in questa guida sono esempi utilizzati per spiegare in modo chiaro il funzionamento. Per questo motivo, possono differire dagli effettivi pannelli.
- In questo manuale, il nome di ciascun modello è abbreviato come segue.
  DNX715WDAB: DNX7
  Se vengono visualizzate le icone riportate sopra, leggere l'articolo relativo all'unità che si utilizza.

Come inserire una scheda microSD

1) Premere il pulsante 6 <▲> per 1 secondo.
   Il frontalino si apre completamente.
2) Tenere la scheda SD come mostrato nella figura a destra ed inserirla nello slot fino ad udire il clic.

● Per espellere la scheda:

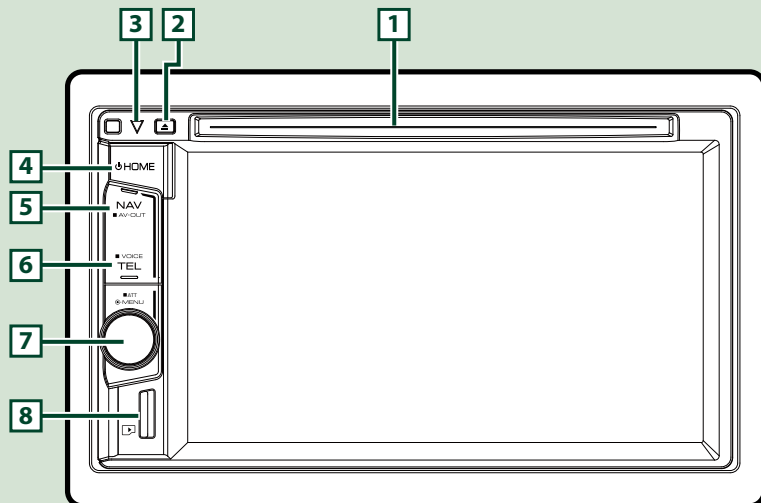
Spingere la scheda finché non scatta, quindi rilasciarla. La scheda viene espulsa e può essere rimossa con le dita.

Lato con etichetta

Numero	Denominazione	Funzione
1	NAV	• Viene visualizzata la schermata Navigation. • Premendolo per 1 secondo commuta alle sorgenti AV esterne.
2	▼, ▲ (Volume)	• Regola il volume.
3	HOME	• Viene visualizzata la schermata HOME *(P.19)*. • Premendolo per 1 secondo disinserisce l'alimentazione. • Se l'alimentazione è disinserita, la inserisce.
4	MENU	• Viene visualizzata la schermata del menu opzioni. • Premendo per 1 secondo lo schermo si spegne.*1
5	TEL	• Viene visualizzata la schermata Hands Free *(P.75)*. • Premendo per 1 secondo viene visualizzata la schermata Voice Recognition *(P.78)*.
6	⏏ (Espulsione)	• Espelle il disco. • Premendo per 1 secondo si espelle il disco.
7	Reset	• Se l'unità o l'unità collegata non funzionano correttamente, premendo questo tasto l'unità ritorna alle impostazioni predefinite *(P.113)*.
8	Slot inserimento disco	• Uno slot per l'inserimento dei dischi.
9	Slot per scheda SD	• Uno slot per l'inserimento delle schede SD. • È possibile riprodurre file audio/video contenuti nella scheda. *2 • La scheda viene utilizzata per l’aggiornamento della mappa. Per informazioni su come aggiornare la mappa, fare riferimento alle istruzioni per l’uso del sistema di navigazione.

1 La funzione del pulsante [MENU] può essere modificata nella funzione di visualizzazione della videocamera. Vedere *Interfaccia utente (P.82)

***2 Se il file di aggiornamento mappa rimane nella scheda SD, non è possibile riprodurre i file audio/video.**

DNX4150DAB/ DNX4150BT/ DNX4150BTR

NOTA

- Le immagini dei pannelli riportate in questa guida sono esempi utilizzati per spiegare in modo chiaro il funzionamento. Per questo motivo, possono differire dagli effettivi pannelli.
- In questo manuale, il nome di ciascun modello è abbreviato come segue.
  DNX4150DAB, DNX4150BT: **DNX4**
  Se vengono visualizzate le icone riportate sopra, leggere l'articolo relativo all'unità che si utilizza.

Come inserire una scheda microSD

NOTA

- Una finta scheda SD è inserita nel coperchio alloggiamento. Rimuovere la scheda prima di utilizzarla e conservarla in un luogo appropriato.

1) Tenere la scheda microSD con l'etichetta rivolta verso destra e la sezione scanalata verso il basso, ed inserirla nello slot 8 fino ad udire il clic.

● Per espellere la scheda:

Spingere la scheda finché non scatta, quindi rilasciarla.

La scheda viene espulsa e può essere rimossa con le dita.

Numero	Denominazione	Funzione
1	Slot inserimento disco	• Uno slot per l'inserimento dei dischi.
2	⏏ (Espulsione)	• Espelle il disco. • Premendo per 1 secondo si espelle il disco.
3	▽ (Ripristino)	• Se l'unità o l'unità collegata non funzionano correttamente, premendo questo tasto l'unità ritorna alle impostazioni predefinite *(P.113)*. • Se la funzione dell'indicatore di sicurezza (SI) è attivata, tale indicatore lampeggerà quando l'accensione del veicolo è disattivata *(P.84)*.
4	HOME	• Viene visualizzata la schermata HOME *(P.19)*. • Premendolo per 1 secondo disinserisce l'alimentazione. • Se l'alimentazione è disinserita, la inserisce.
5	NAV	• Viene visualizzata la schermata Navigation. • Premendolo per 1 secondo commuta alle sorgenti AV esterne.
6	TEL	• Viene visualizzata la schermata Hands Free *(P.75)*. • Premendo per 1 secondo viene visualizzata la schermata Voice Recognition (Riconoscim. vocale) *(P.78)*.*1
7	Manopola del volume	• Ruotandola si aumenta o diminuisce il volume. • Viene visualizzata la schermata del menu opzioni. • Premendo per 1 secondo attiva/disattiva l'attenuazione del volume.
8	Slot per scheda microSD	• Uno slot per l'inserimento della scheda microSD. • È possibile riprodurre file audio/video contenuti nella scheda. *2 (solo DNX4150DAB/DNX4150BT) • La scheda viene utilizzata per l'aggiornamento della mappa. Per informazioni su come aggiornare la mappa, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del sistema di navigazione.

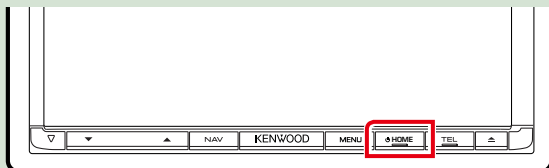
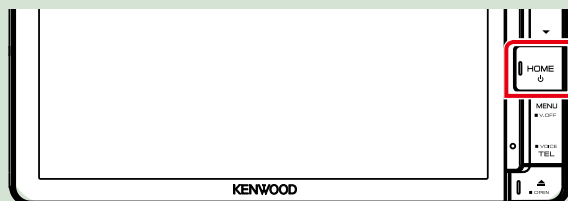
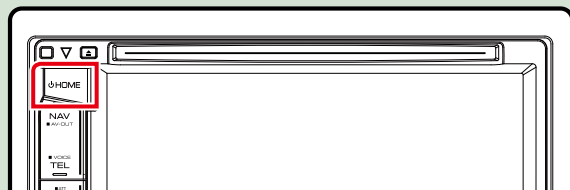
1 Il pulsante [TEL] (telecamera) può essere usato anche per commutare alla telecamera posteriore o per spegnere il display. Vedere *Interfaccia utente (P.82)

***2 Se il file di aggiornamento mappa rimane nella scheda microSD, non è possibile riprodurre file audio/video.**

Accensione dell'unità

L’accensione varia a seconda del modello.

1 **Premere il tasto <HOME>.**

DNX7150DAB

DNX715WDAB

DNX4

L'unità si accende.

● **Per spegnere l'unità:**

Premere il tasto <HOME> per 1 secondo.

Alla prima accensione dell'unità dopo l'installazione, occorre eseguire *Impostazione iniziale (P.13)*.

Impostazione iniziale

Eseguire questa impostazione quando si utilizza l'unità per la prima volta o quando se ne effettua il ripristino ***(P.113)*****.**

1 Impostare ogni voce come segue.

Locale

Selezionare il paese per il sistema di navigazione.

Vengono impostate la lingua, l'unità della distanza e l'unità della benzina.

Dopo l'impostazione, sfiorare [Enter].

①Sfiorare [SET].

②Selezionare il paese desiderato.

Language/ Lingua

Seleziona la lingua utilizzata per la schermata di controllo e le voci di impostazione. La lingua predefinita è "Inglese Britannico (en)".

①Sfiorare [SET].

②Sfiorare [◀] or [▶] per selezionare la lingua desiderata.

③Sfiorare [Enter / Invio].

Per la descrizione dettagliata del funzionamento, vedere ***Impostazione lingua (P.83)***.

Angle/ Angolazione DNX7

Regola la posizione del monitor. L'impostazione predefinita è "0".

①Sfiorare [SET].

②Toccare il numero corrispondente all'angolazione desiderata e [⮌].

Per la descrizione dettagliata del funzionamento, vedere ***Controllo angolazione del monitor (P.86)***.

Continua

Color/ Colore

Impostare il colore dell'illuminazione dello schermo e dei tasti. È possibile selezionare se permettere il funzionamento con scansione a colori oppure scegliere un colore fisso per il funzionamento.

①Sfiorare [SET].

②Sfiorare [ON] o [OFF] su [Panel Color Scan / Selaz. Colore sfondo].

③Per cambiare colore, sfiorare [SET] su [Panel Color Coordinate].

④Sfiorare il colore desiderato e [⮌].

Per la descrizione dettagliata del funzionamento, vedere *Impostazione colore pannello (P.87)*.

Camera

Impostare i parametri per la telecamera.

①Sfiorare [SET].

②Impostare ciascuna voce e sfiorare [⮌].

Per la descrizione dettagliata del funzionamento, vedere *Impostazione della telecamera (P.90)*.

DEMO

Impostare il modo dimostrativo. L'impostazione predefinita è "ON".

①Sfiorare [ON] oppure [OFF].

2 Sfiorare [Finish] (Fine).

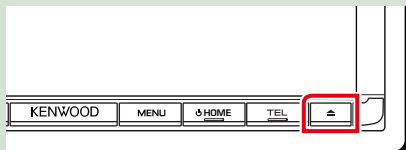
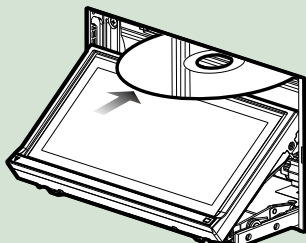
NOTA

• Queste impostazioni possono essere effettuate dal menu SETUP. Vedere *Impostazioni (P.80)*.

Riproduzione del supporto

CD musicali e dischi

DNX7150DAB

1 Premere il pulsante <▲>.

Il pannello si apre.

2 Inserire il disco nello slot.

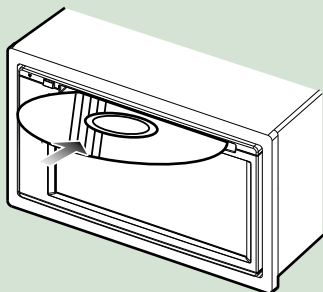
Il pannello si chiude automaticamente.

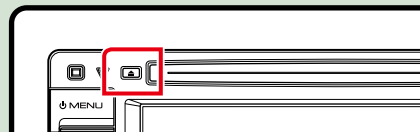
L'Unità carica il disco e inizia la riproduzione.

- **Per espellere il disco:**

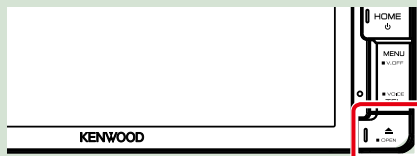
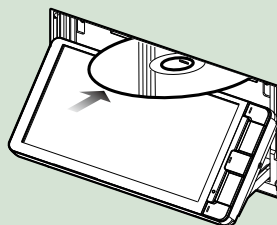
  Premere il tasto <▲>.

DNX4

1 Inserire il disco nello slot.

L'Unità carica il disco e inizia la riproduzione.

- **Per espellere il disco:**

  Premere il tasto <▲>.

DNX715WDAB

1 Premere il pulsante <▲>.

Il pannello si apre.

2 Inserire il disco nello slot.

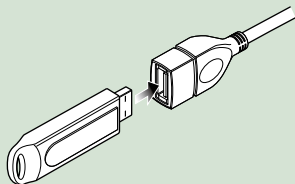
Il pannello si chiude automaticamente.

L'Unità carica il disco e inizia la riproduzione.

- **Per espellere il disco:**

  Premere il tasto <▲>.

Dispositivo USB

1 Collegare il dispositivo USB con l'apposito cavo.

L'Unità legge il dispositivo e inizia la riproduzione.

- **Per scollegare il dispositivo:**

  Toccare lo schermo dalla parte sinistra per visualizzare il pannello funzioni.

  Toccare [⏏]. Scollegare il dispositivo.

iPod

1 Collegare l'iPod.

2 Premere il tasto <HOME>.

3 Toccare [iPod] nella schermata HOME. *(P.19)*

NOTA

- Per i dettagli sull'adattatore e sul cavo necessari per il collegamento con iPod/iPhone, fare riferimento a ***Funzioni di base per musica/video/immagini (P.36)***.

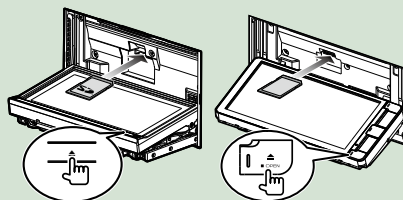
- **Per scollegare l'iPod/iPhone collegato con il cavo:**

  Toccare lo schermo dalla parte sinistra per visualizzare il pannello funzioni.

  Toccare [⏏]. Scollegare l'iPod dal cavo.

Scheda SD

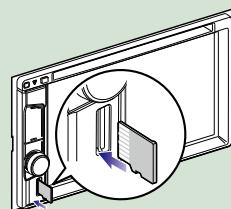
DNX7150DAB/ DNX715WDAB

Premere il tasto <⏏> per 1 secondo per aprire il pannello anteriore.

NOTA

- Per maggiori dettagli, vedere ***Funzioni dei pulsanti sul pannello frontale (P.6)***.

2 Inserire la scheda nello slot fino ad udire un clic.

L'Unità carica la scheda e inizia la riproduzione.

DNX4150DAB/ DNX4150BT

- **Per rimuoverla:**

  Spingere la scheda SD finché non scatta, quindi rilasciarla. La scheda viene espulsa e può essere rimossa con le dita.

NOTA

- Una finta scheda SD è inserita nel coperchio alloggiamento. Rimuovere la scheda prima di utilizzarla e conservarla in un luogo appropriato.

Sorgente HDMI/MHL

È possibile visualizzare la schermata degli smartphone collegati tramite il terminale di ingresso HDMI/MHL.

1 Premere il tasto <HOME>.

2 Toccare [HDMI/MHL] nella schermata HOME. *(P.19)*

3 Avviare un'applicazione o riprodurre sul proprio smartphone.

● **Informazioni su Miracast Dongles:**
Questa unità è compatibile con Miracast Dongles. Il collegamento di un Miracast Dongles (KCA-WL100: accessorio opzionale) al terminale di ingresso HDMI/MHL consente di ascoltare musica, guardare video o visualizzare immagini tramite connessione wireless.

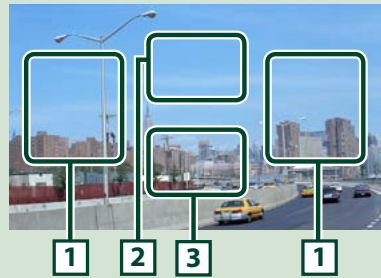
NOTA
- Per dettagli sulle impostazioni di Miracast Dongle, ecc., fare riferimento alle istruzioni fornite con Miracast Dongle.

Sintonizzatore TV (DNX7 /DNX4150DAB/DNX4150BT)

A questa unità è possibile collegare il sintonizzatore TV (reperibile in commercio) per guardare la TV.

Prima dell'uso
- Quando si utilizza la funzione di comando TV, collegare il sintonizzatore TV (reperibile in commercio) e impostare 3rd Party TV Tuner Control in ***Impostazione dell'ingresso AV*** *(P.92)* su ON.
- Il sintonizzatore TV può essere controllato con il telecomando fornito in dotazione sul pannello anteriore di questa unità.

1 Premere il tasto <HOME>.

2 Toccare [TV] nella schermata HOME. *(P.19)*

1 Area di cambio canali
Sfiorare per cambiare il canale.

2 Area di visualizzazione menu
Sfiorare per visualizzare la schermata Menu control.

3 Area di visualizzazione tasti
Sfiorare per visualizzare la schermata di controllo.

Schermata Menu control.

Sfiorare l'area di visualizzazione menu 2 per impostare il menu del sintonizzatore TV.

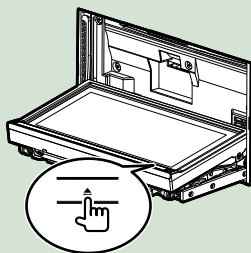
Visualizza il menu/ Accede alla voce selezionata
Sfiorare [MENU/OK].

Sposta il cursore
Sfiorare [▲], [▼], [◄], [►].

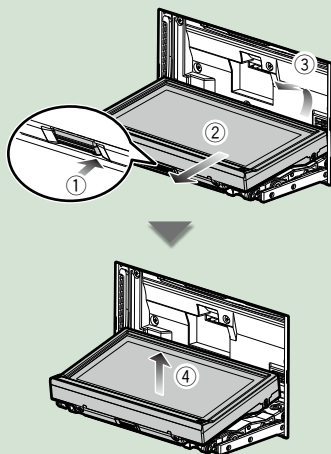
Esce dalla funzione di controllo menu
Sfiorare [Exit].

Rimozione del pannello anteriore (DNX7150DAB)

Il pannello anteriore può essere rimosso per evitarne il furto.

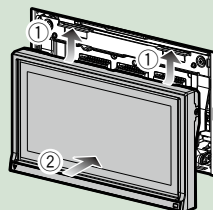
1 **Premere il pulsante <▲> per 1 secondo per aprire il pannello anteriore.**

NOTA

- È possibile impostare il pannello anteriore in modo che si apra automaticamente all'inserimento dell'accensione. Vedere *Controllo angolazione del monitor (P.86)*.

2 **Rimuovere il pannello come indicato nelle seguenti figure.**

NOTA

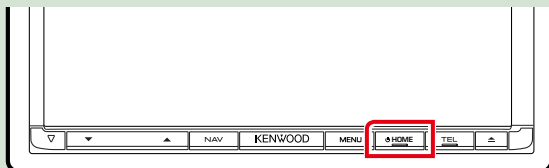
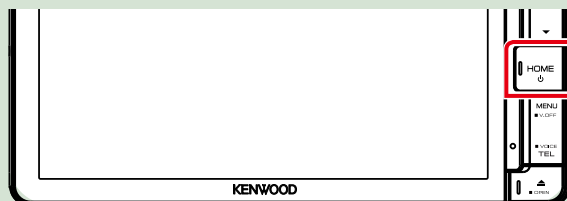
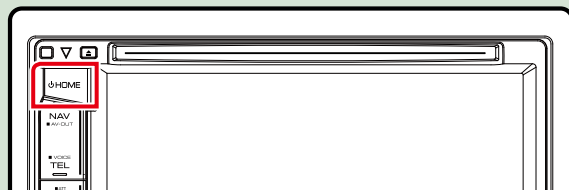
- La piastra di fissaggio si chiude automaticamente entro circa 10 secondi dalla rimozione del pannello anteriore. Rimuovere il pannello prima della chiusura.

● **Fissare il pannello anteriore:**

Tenere correttamente il pannello per evitare che cada e agganciarlo saldamente alla piastra di fissaggio.

Funzionamento della schermata HOME

La maggior parte delle funzioni può essere eseguita dalla schermata HOME.

1 **Premere il tasto <HOME>.**

DNX7150DAB

DNX715WDAB

DNX4

Compare la schermata HOME.

NOTA

- La schermata HOME può essere modificata scorrendo verso sinistra o destra.

● Personalizzazione della schermata HOME

È possibile disporre la posizione delle icone delle sorgenti come desiderato.

1. Sfiorare e tenere premuta l'icona che si desidera spostare per accedere alla modalità di personalizzazione.
2. Trascinarla nel punto desiderato.

Schermata della modalità di personalizzazione

Da questa schermata è possibile eseguire le seguenti funzioni.

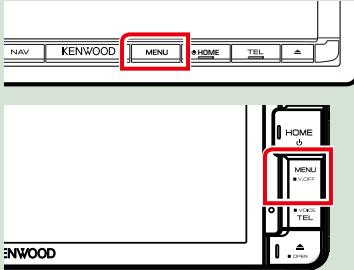
Funzione	Icona	Funzionamento
Cambio della sorgente audio	USB SD iPod TUNER ecc.	Sfiorare l'icona della sorgente desiderata.
Cambio della sorgente video	VIDEO1 HDMI / MHL ecc.	Sfiorare l'icona della sorgente video desiderata.
Cambio dell'applicazione installata nell'iPhone/ iPod o nell'Android.	aha AUPEO!	Sfiorare l'icona dell'applicazione desiderata.
Cambio della sorgente App	APPS	Sfiorare l'icona della sorgente App desiderata.
Accesso alla modalità di impostazione	SETUP Audio ecc.	Sfiorare l'icona della funzione di impostazione desiderata.
Visualizzare la schermata di navigazione	NAV o 0.1 mi Wasserwerkstrasse	Sfiorare [NAV] o le informazioni di navigazione.
Disattivazione di tutte le funzioni audio	STANDBY	Sfiorare [STANDBY].

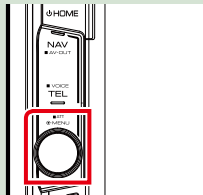
Operazioni comuni

Descrive le operazioni comuni.

Menu a comparsa

DNX7

1 Premere il tasto <MENU>.

DNX4

1 Ruotare la manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

Toccare per visualizzare il menu a comparsa. Le voci del menu sono le seguenti.

- : Visualizza la schermata Screen Adjust (Regol. scherm.).
- : Spegne lo schermo.
- : Visualizza le immagini della telecamera.
- : Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- : Viene visualizzata la schermata Audio Control Menu.
- : Viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente corrente. L'icona varia a seconda della sorgente.

Gen.

Alcune funzioni possono essere azionate dalla maggior parte delle schermate.

(Equalizz. grafico)

Visualizza la schermata Graphic Equalizer (Equalizz. grafico).

(RITORNA)

Ritorna alla schermata precedente.

(tasto menu comune)

Sfiorare per visualizzare il menu comune. Le voci del menu sono le seguenti.

- : Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- : Viene visualizzata la schermata Audio Control Menu.
- : Viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente corrente. L'icona varia a seconda della sorgente.
- : Chiude il menu.

Schermata di elenco

Nelle schermate ad elenco della maggior parti delle sorgenti ci sono alcune funzioni comuni.

(Scorrimento)

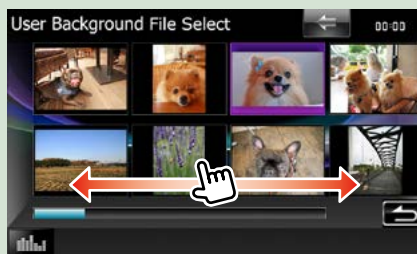
Scorre il testo visualizzato.

ecc.

Vengono visualizzati i tasti a sfioramento con le varie funzioni.
I tasti visualizzati variano a seconda della sorgente audio, stato correnti, ecc.
Per gli esempi delle funzioni di ciascun tasto, fare riferimento alla tabella seguente.

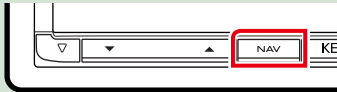
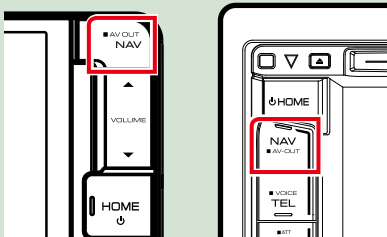
Tasto	Funzione
All ▷	Elenca tutti i file musicali del livello gerarchico inferiore.
	Sposta al livello gerarchico superiore.
	Viene visualizzata la cartella della categoria corrente.
	Viene visualizzato l'elenco dei file di musica/foto/film.

Scorrimento a sfioramento

È possibile far scorrere le schermate di elenchi sfiorando lo schermo con un dito con movimenti verso l'alto o il basso e a sinistra e a destra.

Funzionamento navigazione

Per i dettagli sulla funzione di navigazione fare riferimento alle istruzioni per l'uso per la navigazione.

Visualizzare la schermata Navigation

1 Premere il tasto <NAV>.

DNX7150DAB

DNX715WDAB **DNX4**

Viene visualizzata la schermata Navigation.

Regolazione audio dalla schermata Navigation

Quando è visualizzata la schermata Navigation è possibile regolare le sorgenti audio.

Inoltre quando è visualizzata la schermata Source control si possono vedere le informazioni di navigazione.

1 Sfiorare la barra delle informazioni.

Viene visualizzata la schermata Navigation con le informazioni audio.

2 Sfiorare [ ] o [ ] sulla schermata Navigation.

Sfiorando questa zona viene visualizzata la schermata Audio.

[ ] : Vengono visualizzati i tasti di navigazione e di controllo della sorgente corrente.

[ ] : Vengono visualizzate le schermate di navigazione e di riproduzione di video/immagini.

NOTA

- Ogni volta che si sfiora l'area di visualizzazione, la schermata commuta tra quella di riproduzione e la visualizzazione delle riprese della telecamera.
- Sfiorando l'icona della sorgente sulla parte inferiore dello schermo, la schermata Audio viene visualizzata a schermo intero.

● Per tornare alla visualizzazione a schermo intero della schermata Navigation:

Sfiorare [ ].

NOTA
- Per i dettagli sui tasti di comando, fare riferimento alle istruzioni delle singole sezioni.

KENWOOD Traffic Powered By INRIX (eccetto DNX4150BTR)

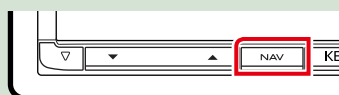
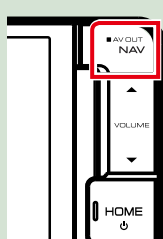
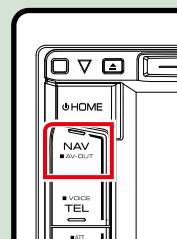
È possibile ricevere informazioni sul traffico INRIX e le previsioni meteo collegando il proprio iPhone o smartphone Android in cui è installata l'applicazione "KENWOOD Traffic Powered By INRIX".

Preparazione
- Installare l'ultima versione dell'applicazione KENWOOD Traffic Powered By INRIX sul proprio iPhone o dispositivo Android.
  - **iPhone:** Cercare "KENWOOD Traffic Powered By INRIX" nell'Apple app store per trovare e installare la versione più recente.
  - **Android:** Cercare "KENWOOD Traffic Powered By INRIX" su Google Play per trovare e installare la versione più recente.
- Per i dettagli, vedere l'applicazione "KENWOOD Traffic Powered By INRIX".

1 Per immettere la sorgente STANDBY, toccare l'icona [STANDBY] nella schermata del Menu princ.

2 Registrare lo smartphone Android.

Vedere *Impostazione dei collegamenti alle applicazioni (P.56)*.

3 Premere il tasto <NAV>.

DNX7150DAB

DNX715WDAB **DNX4**

Compare la schermata di navigazione.

Sfiorare [Apps] sulla schermata del menu principale e quindi un'icona dei contenuti desiderati.

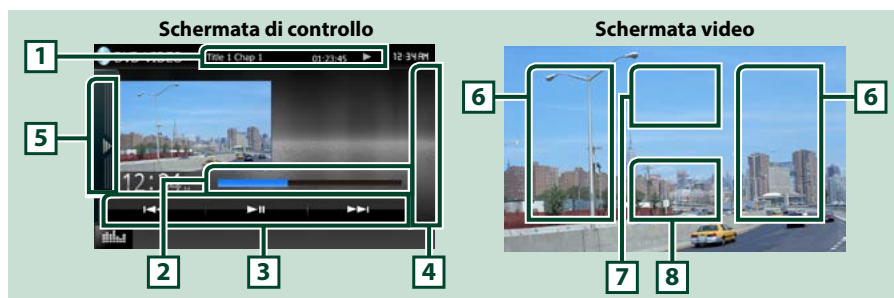
Per i dettagli, fare riferimento al manuale del sistema di navigazione.

Funzione DVD/Video CD (VCD)

Funzione di base di DVD/VCD

La maggior parte delle funzioni possono essere comandate dalla schermata Source control e dalla schermata Playback.

NOTA

- Impostare l'interruttore modalità del telecomando DVD prima di avviare la funzione, vedere *Cambio della modalità di funzionamento (P.107)*.
- La seguente schermata è relativa al DVD e può variare rispetto a quella per il VCD.

1 Visualizzazione delle informazioni

Vengono visualizzate le seguenti informazioni.

- **N. titolo, N. cap.**: Visualizzazione del numero del titolo e del capitolo del DVD
- **N. brano/N. scena**: Visualizzazione del numero di brano o di scena del VCD
  Il numero della scena è visualizzato solo quando è attivo il controllo della riproduzione (PBC, Playback Control).
- **►, ►►, ►►I, ■, ecc.**: Visualizzazione della modalità di riproduzione corrente
  I significati delle singole icone sono i seguenti: ► (riproduzione), ►► (avanzamento rapido), ◄◄ (riavvolgimento rapido), ►►I (ricerca avanti), I◄◄ (ricerca indietro), ■ (arresto), R (ripresa da arresto), II (pausa), I► (riproduzione rallentata), ◄I (riproduzione inversa rallentata).

Toccare questa zona per visualizzare il nome del disco.

2 Barra di stato (solo DVD)

Consente di confermare la posizione di riproduzione corrente.

3 Barra delle funzioni

I tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni. Per i dettagli sui tasti, vedere *Barra delle funzioni (P.27)*.

4 Elenco dei controlli

Non disponibile nella sorgente DVD/VCD.

5 Pannello delle funzioni

Toccare la parte sinistra dello schermo per visualizzare il pannello delle funzioni. Toccare nuovamente per chiudere il pannello. Per i dettagli sui tasti, vedere *Pannello delle funzioni (P.28)*.

6 Area di ricerca

Sfiorare per ricercare il contenuto successivo/precedente.

Scorrendo dal centro del display verso sinistra o destra avanzerà o tornerà indietro velocemente. Ogni volta che si sfiora ciascuna di queste aree, la velocità cambia: normale, doppia, tripla. Per interrompere il riavvolgimento/avanzamento rapido, sfiorare il centro del display.

7 Area di visualizzazione menu

Quest'area comanda funzioni diverse a seconda dello stato corrente.

- **Durante la riproduzione di DVD**: Viene visualizzato il menu del DVD. Durante la visualizzazione del menu, viene visualizzata la schermata Highlight control.
- **Durante la riproduzione di VDC**: Viene visualizzata la schermata Zoom Control (P.31).

8 Area di visualizzazione tasti

Sfiorare per visualizzare la schermata di controllo.

NOTA

- Se si utilizza un telecomando è possibile saltare direttamente all'immagine desiderata senza inserire il numero di capitolo, della scena, il tempo di riproduzione, ecc. (P.107).

Barra delle funzioni

DVD

VCD

Le funzioni dei singoli tasti sono le seguenti.

[|◀◀] [▶▶|]

Ricerca il contenuto precedente/successivo.

[▶II]

Riproduce o mette in pausa.

Pannello delle funzioni

1 Toccare la parte sinistra dello schermo.

DVD

VCD

Le funzioni dei singoli tasti sono le seguenti.

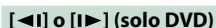
Ripete il contenuto corrente. Ogni volta che si sfiora il tasto, la modalità di ripetizione commuta nella seguente sequenza;
DVD: "ripetizione titolo", "ripetizione capitolo", "funzione disattivata"
VCD (PBC attivata): Non esegue la ripetizione
VCD (PBC disattivata): "ripetizione brano", "funzione disattivata"

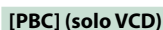
[■]

Interrompe la riproduzione. Se viene sfiorato due volte, il disco viene riprodotto dall'inizio quando viene riprodotto la volta successiva.

[◄◄] [►►]

Avanzamento rapido o riavvolgimento rapido. Ogni volta che si sfiora il tasto, la velocità cambia; normale, doppia, tripla.

[◄I] o [I►] (solo DVD)

Riproduce al rallentatore in avanti o all'indietro.

[PBC] (solo VCD)

Attivare o disattivare il Playback control (PBC).

Funzione menu disco DVD

Nel menu disco DVD VIDEO è possibile impostare alcune voci.

1 Durante la riproduzione sfiorare l'area illustrata.

Viene visualizzata la schermata Menu Control.

2 Eseguire la funzione desiderata come segue.

Viene visualizzato il Top Menu

Sfiorare [Top].*

Viene visualizzato il menu

Sfiorare [Menu].*

Viene visualizzato il precedente menu

Sfiorare [Return].*

Accede alla voce selezionata

Sfiorare [Enter / Invio].

Consente l'azionamento diretto

Sfiorare [Highlight] per accedere alla modalità di controllo Highlight *(P.29)*.

Sposta il cursore

Sfiorare [▲], [▼], [◄], [►].

*** A seconda del disco, questi tasti potrebbero essere disabilitati.**

Controllo Highlight

Il controllo Highlight consente di controllare il menu del DVD sfiorando il tasto del menu direttamente sullo schermo.

1 Sfiorare [Highlight] sulla schermata Menu Control.

2 Sfiorare la voce desiderata sulla schermata.

NOTA

- Il controllo Highlight viene cancellato automaticamente se non viene azionato per un determinato periodo di tempo.

Impostazione della modalità di riproduzione DVD

È possibile selezionare la modalità di riproduzione DVD.

1 Sfiorare [Next] (Avanti) sulla schermata Menu Control.

Viene visualizzata la schermata Menu Control 2.

2 Sfiorare il tasto corrispondente alla voce che si desidera impostare.

Cambia la lingua per i sottotitoli

Sfiorare [Subtitle]. Ogni volta che si sfiora questo tasto, la lingua cambia.

Cambia la lingua per l'audio

Sfiorare [Audio]. Ogni volta che si sfiora questo tasto, la lingua cambia.

Controlla il rapporto di zoom

Sfiorare [Zoom]. Per i dettagli, vedere passo 2 in Controllo zoom per DVD e VCD (P.31).

Cambia l'angolazione dell'immagine

Sfiorare [Angle / Angolazione]. Ogni volta che si sfiora questo tasto, l'angolazione dell'immagine cambia.

Esce dalla funzione di controllo menu

Sfiorare [Exit].

Viene visualizzata la schermata Menu Control 1.

Sfiorare [Previous].

Controllo zoom per DVD e VCD

È possibile ingrandire la schermata Playback per DVD e VCD.

1 Per i VCD, durante la riproduzione, sfiorare l'area illustrata.

Viene visualizzata la schermata Zoom Control.

NOTA

- Per i DVD, fare riferimento a *Impostazione della modalità di riproduzione DVD (P.30)* per visualizzare la schermata Zoom Control .

2 Eseguire la funzione desiderata come segue.

Cambia il rapporto di zoom

Sfiorare [Zoom].

Per i DVD, cambia il rapporto di zoom tra 4 diversi livelli: Off, x2, x3, x4.

Per i VCD, cambia il rapporto di zoom tra 2 diversi livelli: Off, x2.

Scorre la schermata

Sfiorare [▲], [▼], [◄] o [►] per far scorrere la schermata nella direzione desiderata.

Esce dalla funzione di controllo menu

Sfiorare [Exit].

Viene visualizzato il precedente menu*

Sfiorare [Return].

*** A seconda del disco, questa funzione potrebbe essere disabilitata.**

NOTA

- Durante l'uso dello zoom non è possibile toccare i tasti menu direttamente sullo schermo.

Impostazione DVD

È possibile impostare le funzioni di riproduzione DVD.

NOTA

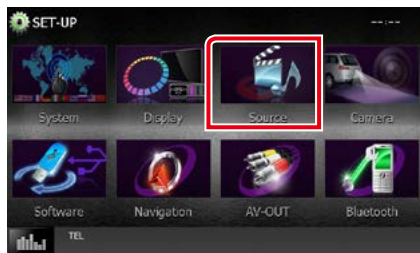
- Ogni operazione in questa sezione può essere avviata dalla schermata HOME. Per i dettagli, vedere ***Funzionamento della schermata HOME (P.19)***.
- Alcune voci di impostazione possono essere configurate solo in modalità standby.

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 Sfiorare [Source / Sorgente].

Viene visualizzata la schermata Source SETUP Menu.

4 Sfiorare [DVD SETUP / Settaggi DVD] dall'elenco.

Viene visualizzata la schermata DVD SETUP.

5 Impostare ogni voce come segue.

Menu Language/ Lingua menu *, Subtitle Language/ Lingua sottotitoli *, Audio Language/ Lingua audio *

Vedere ***Impostazione lingua (P.33)***.

Dynamic Range Control / Regolaz. dinamica audio *

Imposta l'intervallo dinamico.

Wide/Grandi: l'intervallo dinamico è ampio.

Normal/Normale: l'intervallo dinamico è normale.

Dialog/Dialoghi (predefinito): imposta un volume del suono più elevato rispetto agli altri modi. Questa impostazione è abilitata soltanto se si utilizza il software Dolby Digital.

Angle Mark / Multiangolo

Imposta la visualizzazione della funzione multiangolo.

ON (predefinito): la funzione multiangolo viene visualizzata.

OFF: la funzione multiangolo non viene visualizzata.

Screen Ratio / Formato schermo *

Imposta la modalità di visualizzazione della schermata.

16:9 (predefinito): Vengono visualizzate immagini ampie.

4:3 LB: Vengono visualizzate ampie immagini in formato letterbox (con delle barre nere in alto e in basso nella schermata).

4:3 PS: Vengono visualizzate ampie immagini in formato Pan & Scan (con immagini tagliate alle estremità destra e sinistra).

Parental Level / Liv. protez. bambini. *

Vedere *Livello protezione bambini (P.34)*.

Disc SETUP / Impostazione disco

Vedere *Impostazione disco (P.34)*.

Stream Information / Informazioni flusso

Vengono visualizzate le informazioni relative alla sorgente corrente.

Viene visualizzato il format (Dolby Digital, Linear PCM, MPEG, WMA o AAC).

*** Queste voci sono disabilitate all'inserimento di un DVD.**

Impostazione lingua

Questa impostazione riguarda la lingua utilizzata per menu, sottotitoli e audio. Queste voci non possono essere impostate durante la riproduzione dei DVD.

1 Sfiorare il tasto [SET] della voce desiderata; [Menu Language / Lingua menu], [Subtitle Language / Lingua sottotitoli], [Audio Language / Lingua audio].

Viene visualizzata la schermata Language Set.

2 Inserire il codice della lingua desiderata e sfiorare [Enter / Invio].

Per il codice della lingua, fare riferimento a *Codici lingua DVD (P.121)*.

Imposta la lingua inserita e torna alla schermata DVD SETUP.

NOTA

- Per annullare questa impostazione e tornare alla precedente schermata, sfiorare [Cancel / Annulla].
- Per cancellare il codice inserito, sfiorare [Clear / Canc.].
- Per impostare la lingua originale del DVD come lingua audio, sfiorare [Original / Originale].

Livello protezione bambini

Imposta un livello di protezione bambini. Questa voce non può essere impostata durante la riproduzione dei DVD.

1 Sfiorare [SET] su [Parental Level / Liv. protez. bambini.].

Viene visualizzata la schermata Parental Pass.

2 Inserire il codice del livello di protezione per bambini desiderato e sfiorare [Enter / Invio].

Viene visualizzata la schermata Parental Level.

NOTA
- Il codice del livello di protezione per bambini è impostato, in modo predefinito, a "0000".
- Per annullare questa impostazione e tornare alla precedente schermata, sfiorare [Cancel / Annulla].
- Per cancellare il codice inserito, sfiorare [Clear / Canc.].
- Il corrente livello di protezione bambini viene visualizzato come [Level#].

3 Sfiorare [◄] o [►] per selezionare un livello di protezione bambini.

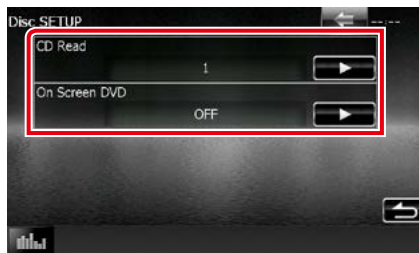
NOTA
- Se un disco ha un livello di protezione bambini superiore, è necessario inserire un numero di codice.
- Il livello di protezione bambini varia a seconda del disco caricato.
- Se un disco non ha protezione bambini, chiunque può riprodurlo anche se è stata impostata la protezione bambini.

Impostazione disco

Esegue l'impostazione per l'uso dei dischi.

1 Sfiorare [SET] su [Disc SETUP / Impostazione disco].

Viene visualizzata la schermata DISC SETUP.

2 Selezionare un'opzione come segue.

CD Read/ CD

Imposta la funzione di questa unità quando viene riprodotto un CD musicale.

1 (Predefinita): Riconosce e riproduce automaticamente un disco contenente file audio, un DVD o un CD musicale.

2: Riproduce forzatamente un disco come un CD musicale. Selezionare [2] per riprodurre un CD musicale con un formato speciale o se non è possibile riprodurre un disco nella posizione [1].

On Screen DVD/ Scherm. DVD

Imposta la visualizzazione a video.

Auto: dopo l'aggiornamento, le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi.

OFF (predefinito): le informazioni non vengono visualizzate.

NOTA
- [CD Read / CD] non è abilitato quando un disco è inserito nell'unità.
- Non è possibile riprodurre un file audio/disco VCD in posizione [2]. Inoltre, in posizione [2] potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni CD musicali.

Funzione CD/file audio e video/iPod/App

Funzioni di base per musica/video/immagini

La maggior parte delle funzioni possono essere comandate dalla schermata Source control e dalla schermata Playback.

NOTA

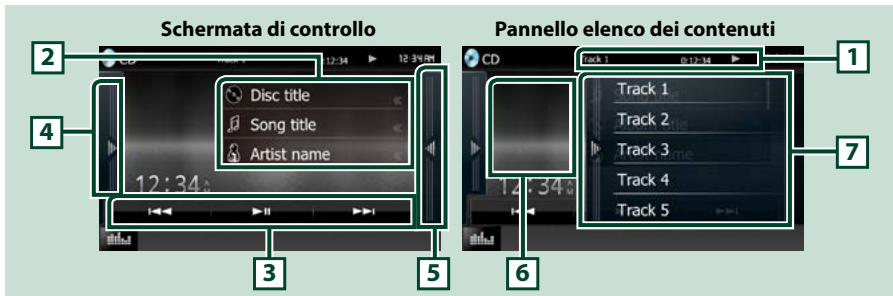
- Impostare l'interruttore di modalità del telecomando su AUD prima di avviare la funzione, vedere *Cambio della modalità di funzionamento (P.107)*.
- Per collegare il dispositivo Android con questa unità, il cavo (venduto separatamente) e il profilo supportato dal proprio dispositivo Android sono necessari per le operazioni elencate di seguito.
  - Ascoltare musica e guardare video della sorgente APPS
    –Dispositivo MHL
    –KCA-MH100
    –Profilo Bluetooth: SPP
  - Ascoltare musica della sorgente APPS
    –Profilo Bluetooth: A2DP
    –Profilo Bluetooth: SPP
  - Ascoltare musica della sorgente Bluetooth Audio
    –Profilo Bluetooth: A2DP
    –Profilo Bluetooth: AVRCP
- Per collegare il dispositivo iPod/iPhone con questa unità, il cavo, l'adattatore (entrambi venduti separatamente) e il profilo supportato dal proprio dispositivo iPod/iPhone sono necessari per le operazioni elencate di seguito.
  - Ascoltare musica e guardare video con il dispositivo connettore Lightning
    –Adattatore Lightning Digital AV
    –KCA-HD100
    –KCA-iP103
    –Profilo Bluetooth: SPP
  - Ascoltare musica con il dispositivo connettore Lightning
    –KCA-iP103
  - Ascoltare musica e guardare video con il dispositivo connettore da 30 pin
    –KCA-iP202
  - Ascoltare musica con il dispositivo connettore da 30 pin
    –KCA-iP102
  - Ascoltare musica via Bluetooth
    –Profilo Bluetooth: A2DP
    –Profilo Bluetooth: SPP

  Quando si esegue il collegamento con l'adattatore Lightning Digital AV, alcune applicazioni possono essere controllate da questa unità. Le funzioni eseguibili dipendono dall'applicazione.
- Non lasciare il cavo o l'adattatore di altri marchi all'interno del veicolo. Si potrebbe provocare un malfunzionamento dovuto al calore.
- Alcune impostazioni sono necessarie per garantire la compatibilità con il dispositivo iPod/iPhone o Android collegato. Fare riferimento a *Impostazione del collegamento di iPod/iPhone (P.54)* e *Impostazione dei collegamenti alle applicazioni (P.56)*.

Per la funzione di ciascuna sorgente, fare riferimento alle seguenti sezioni.

- **CD musicali** *(P.37)*
- **Dischi** *(P.37)*
- **Dispositivo USB** *(P.39)*
- **Scheda SD** *(P.39)*
- **iPod** *(P.39)*
- **Aha** *(P.46)*
- **AUPEO!** *(P.49)*
- **App** *(P.51)*

CD musicali e dischi

NOTA
- In questo manuale, per "CD musicali" si intendono i CD generali che comprendono brani musicali. Per "Dischi" si intendono i CD/DVD che contengono file audio, di immagini o video.
- La seguente schermata è relativa al CD e può variare rispetto a quella per il disco.

1 Visualizzazione delle informazioni

Vengono visualizzate le seguenti informazioni.

- Track #: ogni volta che si sfiora quest'area, la visualizzazione commuta tra il numero di brano corrente, testo corrente, ecc.
- ►, ►►, ►►I, ■, ecc.: Visualizzazione della modalità di riproduzione corrente
  I significati delle singole icone sono i seguenti: ► (riproduzione), ►► (avanzamento rapido), ◄◄ (riavvolgimento rapido), ►►I (ricerca in su), I◄◄ (ricerca in giù), ■ (stop), R (riprendi), II (pausa).

2 Informazioni su brano

Vengono visualizzate le informazioni su brano corrente.

Per i CD musicali viene comunque visualizzata soltanto l'indicazione "No Information".

3 Barra delle funzioni

I tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni. Per i dettagli del menu, vedere *Barra delle funzioni (P.40)*.

4 Pannello delle funzioni

Toccare la parte sinistra dello schermo per visualizzare il pannello delle funzioni. Toccare nuovamente per chiudere il pannello. Per i dettagli sui tasti, vedere *Pannello delle funzioni (P.41)*.

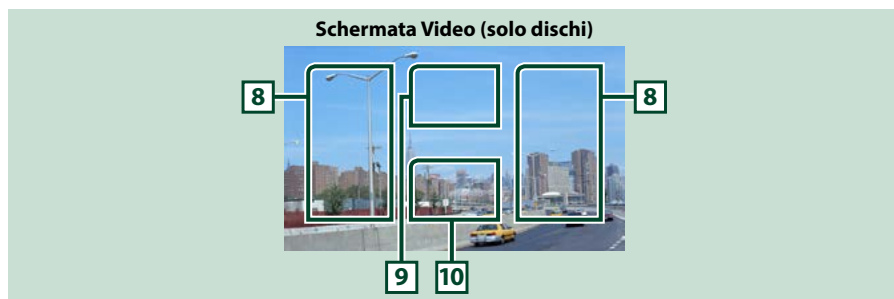
5 Elenco contenuti

Toccando lo schermo o scorrendo verso sinistra viene visualizzato l'elenco dei contenuti. Toccando nuovamente o scorrendo a destra per chiudere l'elenco.

6 Copertina

Viene visualizzata la copertina del file attualmente in riproduzione. Non viene visualizzato niente se non ci sono dati relativi alla copertina.

7 Pannello elenco dei contenuti

Visualizza l'elenco in riproduzione. Quando si tocca il nome di una traccia o di un file si avvia la riproduzione.

8 Area di ricerca file (solo dischi)

Sfiorare per ricercare il file successivo/precedente.

Scorrendo dal centro del display verso sinistra o destra avanzerà o tornerà indietro velocemente. Ogni volta che si sfiora ciascuna di queste aree, la velocità cambia: normale, doppia, tripla. Per interrompere il riavvolgimento/avanzamento rapido, sfiorare il centro del display.

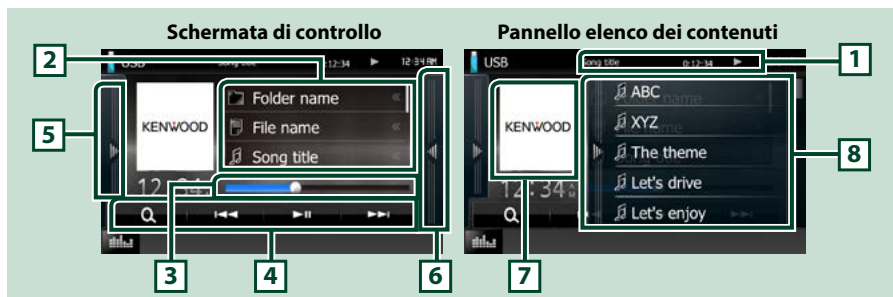
9 Area di visualizzazione menu (solo dischi)

Sfiorare per visualizzare il menu del disco. Per i dettagli, vedere *Movie Control (P.45)*.

10 Area di visualizzazione tasti (solo dischi)

Sfiorare per visualizzare la schermata di controllo.

Dispositivo USB, scheda SD e iPod

NOTA
- La scheda SD è esclusivamente per DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB e DNX4150BT.
- La seguente schermata è relativa al dispositivo USB Potrebbe essere diversa da quella per l'iPod.

1 Visualizzazione delle informazioni
Vengono visualizzate le seguenti informazioni.
- Nome file corrente: ogni volta che si sfiora quest'area, la visualizzazione commuta tra numero file/numero cartella e nome file.
- ►, ecc.: Visualizzazione della modalità di riproduzione corrente
  I significati delle singole icone sono i seguenti: ► (play, ricerca), ❚❚ (pausa).

2 Informazioni su brano
Vengono visualizzate le informazioni sul file corrente.

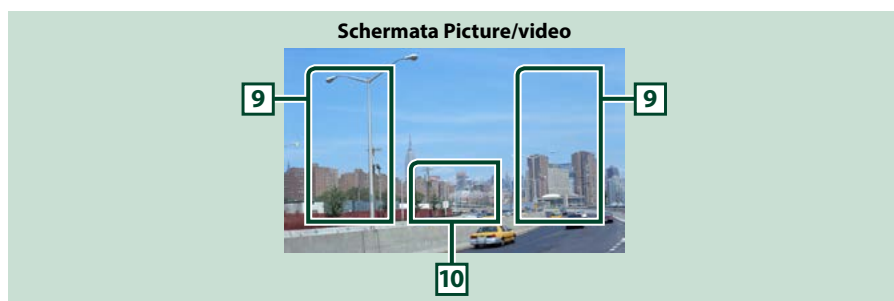
3 Barra di stato
Consente di confermare la posizione di riproduzione corrente. Trascinare il cerchio a sinistra o a destra per modificare la posizione di riproduzione.

4 Barra delle funzioni
I tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni. Per i dettagli sui tasti, vedere *Barra delle funzioni (P.40)*.

5 Pannello delle funzioni
Toccare la parte sinistra dello schermo per visualizzare il pannello delle funzioni. Toccare nuovamente per chiudere il pannello. Per i dettagli sui tasti, vedere *Pannello delle funzioni (P.41)*.

6 Elenco contenuti
Toccando lo schermo o scorrendo verso sinistra viene visualizzato l’elenco dei contenuti. Toccando nuovamente o scorrendo a destra per chiudere l’elenco.
Quando si seleziona la sorgente video sul dispositivo collegato con il connettore Lightning, la sorgente cambia automaticamente in Apps *(P.51)*.

7 Copertina
Le immagini se presenti sul file corrente vengono visualizzate. Se vi sono immagini disponibili, viene visualizzato il messaggio “No Photo”.

8 Pannello elenco dei contenuti
Visualizza l’elenco in riproduzione. Quando si tocca il nome di una traccia o di un file si avvia la riproduzione.

9 Area ricerca file (solo file foto/video)

- Toccare per ricercare il file successivo/precedente.
- Durante la riproduzione automatica delle immagini in modalità USB e scheda SD, toccando ogni area viene avviata la ricerca del file musicale successivo/precedente.
- Scorrendo dal centro del display verso sinistra o destra avanzerà o tornerà indietro velocemente. Per interrompere il riavvolgimento/avanzamento rapido, toccare il centro del display. Questa funzione non è abilitata, se la cartella corrente non contiene file musicali.

10 Area visualizzazione tasti (solo file foto/video)

Sfiorare per visualizzare la schermata di controllo.

Barra delle funzioni

I tasti di questa zona consentono di eseguire le seguenti funzioni.

[ ] (Solo per dischi, iPod, dispositivi USB e schede SD)

Cerca un brano/un file. Per i dettagli della funzione di ricerca, vedere *Funzione di ricerca (P.42)*.

[I◀◀] [▶▶I]

Cerca il brano/file precedente/successivo.

[▶II]

Riproduce o mette in pausa.

Pannello delle funzioni

1 Toccare la parte sinistra dello schermo.

I tasti di questa zona consentono di eseguire le seguenti funzioni.

[ ]

Ripete il brano/cartella correnti. Ogni volta che si sfiora il tasto, la modalità di ripetizione commuta nella seguente sequenza;

CD: "ripetizione brano" , "ripetizione disattivata"

iPod: "ripetizione brano" , " ripetizione tutti i brani" , "ripetizione disattivata"

Dischi, dispositivo USB: "ripetizione file" , " ripetizione cartella" , "ripetizione disattivata"

[ ]

Riproduce in sequenza casuale tutti i brani della cartella/disco correnti o della lista di brani corrente presenti sull'iPod collegato.

Ogni volta che si sfiora il tasto, la modalità di riproduzione casuale commuta nella seguente sequenza;

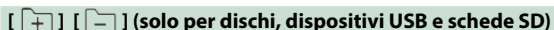
CD: "riproduzione casuale brani" , "riproduzione casuale disattivata"

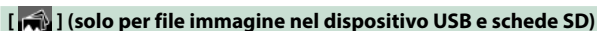
Dischi, dispositivo USB, scheda SD: "riproduzione casuale file" , "riproduzione casuale disattivata"

iPod: "riproduzione casuale brani" , "riproduzione casuale album" , "riproduzione casuale disattivata"

[◄◄] [►►] (solo CD musicali e dischi)

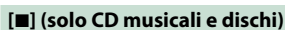
Avanzamento rapido o riavvolgimento rapido.

[+] [−] (solo per dischi, dispositivi USB e schede SD)

Ricerca la cartella precedente/successiva.

[ ] (solo per file immagine nel dispositivo USB e schede SD)

Durante la riproduzione di immagini, commuta alla visualizzazione di immagini.

[■] (solo CD musicali e dischi)

Interrompe la riproduzione.

[⏏] (solo dispositivi USB, schede SD e iPod)

Sfiorare per scollegare il dispositivo. Per i dettagli, vedere *Riproduzione del supporto (P.15)*.

Funzione di ricerca

È possibile ricercare file musicali, video o di immagini con le funzioni indicate di seguito.

NOTA

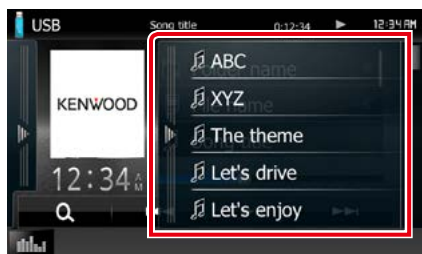
- Se si utilizza un telecomando, è possibile passare direttamente alla traccia/file desiderato inserendo il numero di traccia/cartella/file, il tempo di riproduzione, ecc. Per i dettagli, vedere *Modalità di ricerca diretta (P.107)*.

Ricerca da elenco

È possibile ricercare brani, cartelle e file in base alla gerarchia.

1 Toccare la parte destra dello schermo.

Compare l'elenco controlli.

2 Sfiorare il brano/file desiderato.

Inizia la riproduzione.

NOTA

- Per i dischi, è possibile commutare tra l'elenco file e l'elenco cartelle sfiorando [ ].
- Per i dischi, non è possibile visualizzare l'elenco durante la riproduzione casuale e l'arresto.

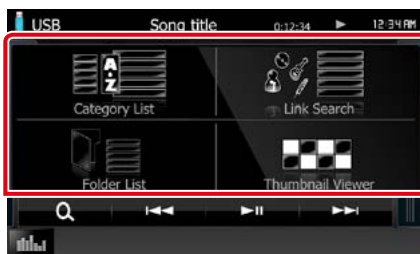
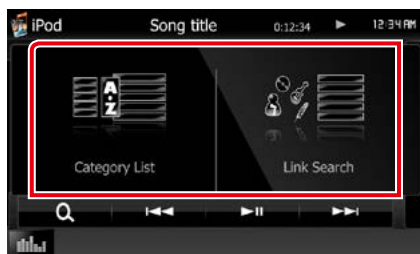
Altra ricerca

Se si desidera restringere il campo di ricerca, esistono altri tipi di ricerca.
Questa funzione non è disponibile quando la sorgente corrente è un CD musicale.

1 Sfiorare [ ].

Viene visualizzata la schermata del tipo di ricerca.

2 Sfiorare il tipo di ricerca desiderato.

Dispositivo USB e scheda SD

iPod

Viene visualizzato l'elenco ordinato nella modalità selezionata.

Per ciascuna funzione, fare riferimento alle seguenti sezioni.

- **[Category List / Lista categorie]: consente di ricercare un file selezionando la categoria *(P.43)*.**
- **[Link Search / Modo ricerca]: consente di cercare un file dello stesso artista/album/genere/compositore del brano corrente *(P.43)*.**
- **[Folder List / Lista cartelle]: consente di ricercare un file secondo la gerarchia *(P.44)*.**
- **[Thumbnail Viewer / Miniature]: consente di ricercare un file di immagini *(P.44)*.**

NOTA
- Per i dischi, è possibile visualizzare direttamente l'elenco cartelle sfiorando [ ].

Ricerca categoria (solo per dispositivi USB, iPod e schede SD)

1 Specificare se cercare in base al file audio o video .

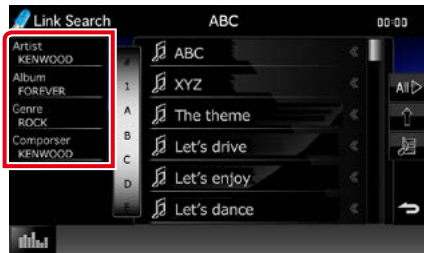
2 Sfiorare la categoria desiderata sulla parte sinistra dello schermo.

3 L'elenco viene ordinato in base alla categoria selezionata.

4 Sfiorare la voce desiderata.
Inizia la riproduzione.

NOTA
- Per restringere il campo di ricerca è possibile selezionare una lettera dall'elenco alfabetico al centro del display.
- Per le operazioni eseguibili dalla schermata ad elenco, vedere *Operazioni comuni (P.21)*.

Modo ricerca (solo dispositivi USB, iPod e schede SD)

1 Sfiorare la voce desiderata sulla parte sinistra dello schermo. È possibile selezionare tra artista, album, genere e compositore.

Viene visualizzato l'elenco corrispondente alla selezione effettuata.

NOTA
- L'elenco viene ordinato nella modalità selezionata.
  - artist: viene visualizzato l'elenco degli album dell'artista.
  - album: vengono visualizzati tutti i brani dell'album corrente.
  - genre: viene visualizzato l'elenco di artisti dello stesso genere.
  - composer: viene visualizzato l'elenco degli album del compositore del file corrente.

2 Sfiorare per selezionare la voce desiderata dall'elenco. Ripetere l'operazione fino a trovare il file desiderato.

NOTA
- Per restringere il campo di ricerca è possibile selezionare una lettera dall'elenco alfabetico al centro del display.
- Per le operazioni eseguibili dalla schermata ad elenco, vedere *Operazioni comuni (P.21)*.

Ricerca cartella (solo dispositivi USB, dischi e schede SD)

1 Sfiorare la cartella desiderata.

Le cartelle nella sorgente selezionata sono visualizzate al centro.

Quando si sfiora una cartella, viene visualizzato il relativo contenuto.

A sinistra viene visualizzata la gerarchia fino alla cartella corrente.

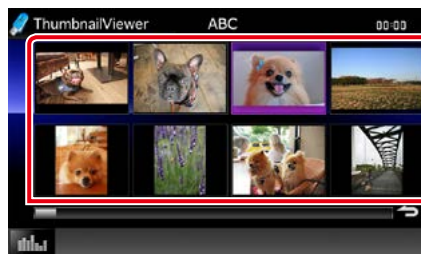
2 Sfiorare la voce desiderata dall'elenco dei contenuti.

Inizia la riproduzione.

NOTA

- Per le operazioni eseguibili dalla schermata ad elenco, vedere ***Operazioni comuni (P.21)***.

Ricerca immagine (solo dispositivi USB e schede SD)

1 Sfiorare l'immagine desiderata.

L'immagine selezionata viene visualizzata a schermo intero.

Vedere i numeri 9-10 in ***Dispositivo USB, scheda SD e iPod (P.39)*** per il funzionamento della schermata delle immagini.

Movie Control

È possibile regolare la riproduzione dei filmati da un disco.

1 Sulla schermata Playback, sfiorare l'area illustrata.

Viene visualizzata la schermata Movie Control.

2 Eseguire la funzione desiderata come segue.

Modifica della lingua dei sottotitoli

Sfiorare [Subtitle].

Modifica della lingua dell'audio

Sfiorare [Audio].

Uscita dal menu

Sfiorare [Exit].

Funzionamento Aha

È possibile ascoltare Aha sull'unità controllando l'applicazione installata sull'iPhone o sul dispositivo Android.
Per accedere alla modalità Aha, toccare l'icona [aha] nella schermata HOME.

NOTA

- Installare l'ultima versione dell'applicazione Aha sul proprio iPhone o dispositivo Android. (P.126)
  iPhone: Ricercare "Aha" nello store App di Apple per installare la versione più recente.
  Android: Cercare "Aha" su Google Play per trovare e installare la versione più recente.
- Quando si seleziona Aha come sorgente per la prima volta, viene visualizzata la schermata di impostazione per il collegamento con il dispositivo in cui sono state installate le applicazioni. Per i dettagli, fare riferimento Impostazione dei collegamenti alle applicazioni (P.56).

1 Informazioni sul contenuto

Visualizza il contenuto della stazione al momento in ascolto.

2 Menu sottofunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni. Per i dettagli dei tasti, vedere Menu sottofunzione (P.47).

3 Tasto multifunzione

Sfiorare per passare al menu multifunzione. Per i dettagli del menu, vedere Menu multifunzione (P.47).

4 Menu multifunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni. Per i dettagli dei tasti, vedere Menu multifunzione (P.47).

5 Informazioni di testo

Visualizza le informazioni sul contenuto correntemente in riproduzione.

6 Tasto cambio elenco

Sfiorare per commutare tra l'elenco dei contenuti e le informazioni di testo per la voce selezionata.

Menu multifunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire le seguenti funzioni.

[ ]

Riavvolge la riproduzione di 15 secondi.

[ ]

Fa avanzare la riproduzione di 30 secondi.

[ ]

Imposta le informazioni ricevute sul luogo di destinazione del navigatore. Vedere *Navigazione (P.48)*.

[ ]

Pubblica su Facebook le informazioni sul luogo.

[ ]

Invia lo shout. Vedere *SHOUT (P.48)*.

[ ]

Riconsegna con Twitter.

[ ]

Compone il numero di telefono ricevuto.

NOTA

- [SETUP], [AUDIO] e [REAR] funzionano come per l'iPod.

Menu sottofunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire le seguenti funzioni.

[ ]

Ricerca una stazione. Per i dettagli su come effettuare la ricerca, consultare *Schermata Elenco stazioni (P.48)*.

[|◄◄] [►►|]

Ricerca il brano precedente/successivo.

[►II]

Riproduce o mette in pausa.

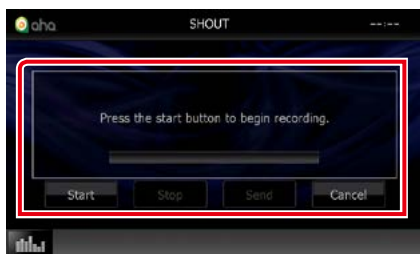
[ ]

Sfiorando questo tasto si assegna un "dislikes" (non mi piace) al contenuto corrente.

[ ]

Sfiorando questo tasto si assegna un "likes" (mi piace) al contenuto corrente.

SHOUT

1 Sfiorare [ ] sulla schermata di controllo.

Barra di stato

Conferma la posizione corrente.

[Start]

Avvia la registrazione della voce.

[Stop]

Arresta la registrazione della voce.

[Send] (Invia)

Invia la voce registrata.

[Cancel] (Annulla)

Annulla la voce e ritorna alla schermata di controllo.

NOTA

- Questa funzione è disponibile da un iPhone (iOS 5 o versione successiva) collegato tramite KCA-iP103 o KCA-iP202 (accessorio opzionale).
- Questa funzione non è disponibile da un dispositivo Android e iPhone collegato tramite Bluetooth.

Schermata Elenco stazioni

Da questa schermata è possibile eseguire le seguenti funzioni.

Seleziona la stazione

Sfiorare il nome della stazione nell'elenco.

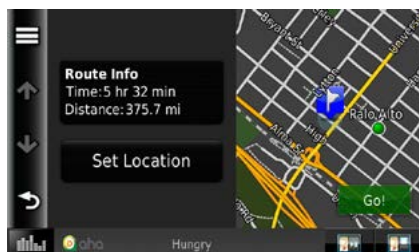
NOTA

- Per la funzione Dual Zone, non è possibile selezionare l'iPod come sorgente posteriore quando si sceglie Aha come sorgente principale.

Navigazione

Imposta le informazioni sul luogo di destinazione ricevute da Aha.

1 Sfiorare [ ] sulla schermata di controllo.

[ ]

Salva le informazioni sulla posizione.

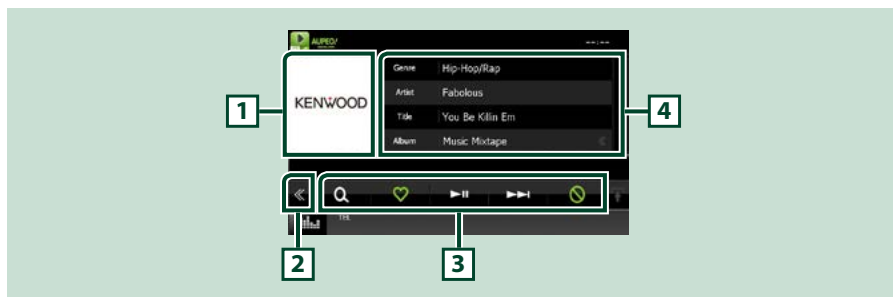
[Go! / Vai!]

Imposta le informazioni sul luogo di destinazione e avvia la navigazione.

AUPEO! Funzionamento

È possibile ascoltare AUPEO! sull'unità controllando l'applicazione installata sull'iPhone o sul dispositivo Android.
Per accedere alla modalità AUPEO!, toccare l'icona [AUPEO!] nella schermata HOME.

NOTA

- Installare l'ultima versione dell'applicazione "AUPEO!" sul proprio iPhone o dispositivo Android.
  iPhone: Cercare "AUPEO!" nello store App di Apple per installare la versione più recente.
  Android: Cercare "AUPEO!" su Google Play per trovare e installare la versione più recente.
- Quando si seleziona AUPEO! come sorgente per la prima volta, viene visualizzata la schermata di impostazione per il collegamento con il dispositivo in cui sono state installate le applicazioni. Per i dettagli, fare riferimento *Impostazione dei collegamenti alle applicazioni (P.56)*.

1 Area di cambio copertina

I dati dell'immagine vengono visualizzati se sono disponibili nel contenuto corrente. Se vi sono immagini disponibili, viene visualizzato il messaggio "No Photo".

2 Tasto multifunzione

Sfiorare per passare al menu multifunzione. Per i dettagli del menu, vedere *Menu multifunzione (P.50)*.

3 Menu multifunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni. Per i dettagli dei tasti, vedere *Menu multifunzione (P.50)*.

4 Informazioni sul contenuto

Visualizza le informazioni sul contenuto correntemente in riproduzione.

Menu multifunzione

I tasti di questa zona consentono di eseguire le seguenti funzioni.

[ ]

Ricerca una stazione. Per i dettagli su come effettuare la ricerca, consultare *Ricerca stazioni (P.50)*.

[ ]

Sfiorando questo tasto si assegna un "Love" (amo) al brano corrente.

[►II]

Riproduce o mette in pausa.

[ ]

Salta il brano corrente.

[ ]

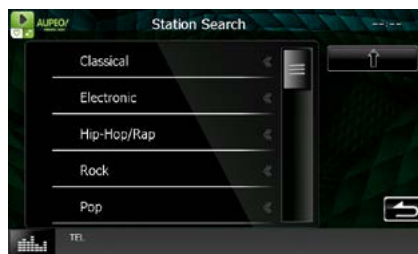
Sfiorando questo tasto si assegna un "Ban" (escludi) al brano corrente.

NOTA
- [SETUP], [AUDIO] e [REAR] funzionano come per l'iPod.

Ricerca stazioni

È possibile elencare e selezionare le stazioni.

1 Sfiorare [ ] sulla schermata di controllo.

Viene visualizzata la schermata Ricerca di una stazione.

Seleziona la categoria e la stazione

Sfiorare il nome categoria e della stazione nell'elenco.

[ ]

Ritorna alla lista categorie precedente.

Esecuzione delle applicazioni

È possibile ascoltare musica o guardare video dalle applicazioni in esecuzione su iPod touch/ iPhone o Android.
Per accedere alla modalità Apps, toccare l'icona [APPS] nella schermata HOME.

NOTA

- Quando si accende l'alimentazione e si seleziona apps come sorgente, viene visualizzato un messaggio di attenzione per l'utilizzo, per la riproduzione di video e l'ascolto di musica. Accettando le condizioni, è possibile controllare le applicazioni, ascoltare musica e guardare video dalle applicazioni durante la guida.
- Quando si seleziona APPS come sorgente per la prima volta, viene visualizzata la schermata di impostazione per il collegamento con il dispositivo in cui sono state installate le applicazioni. Per i dettagli, fare riferimento *Impostazione dei collegamenti alle applicazioni (P.56)*.
- Se le condizioni in basso sono soddisfatte, i tasti a sfioramento non verranno visualizzati, ma sarà possibile effettuare le operazioni a sfioramento dallo schermo dell'unità Android.
  – L'unità e il dispositivo Android sono collegati con KCA-MH100 (venduto separatamente) e con i profili Bluetooth HID e SPP.
  – "Kenwood Smartphone Control" è installato sul dispositivo Android. Per ulteriori dettagli, visitare il sito ***http://www.kenwood.com/products/car_audio/app/kenwood_smartphone_control/eng/index.html***
  – Se si guida usando un'app il cui uso non è consentito durante la guida, viene visualizzata la schermata di conferma.Selezionando [Yes] (Sì), viene avviato "Kenwood smartphone Control".
- In base alla app, i tasti a sfioramento potrebbero non funzionare o essere visualizzati.

1 Tasto multifunzione (solo iPod touch/iPhone)

Sfiorare per passare al menu multifunzione.

2 Menu multifunzione (solo iPod touch/iPhone)

I tasti di questa zona consentono di eseguire le seguenti funzioni.

- **Riproduzione o messa in pausa**: Sfiorare [►], [❚❚], o [►❚❚] (solo iPod).
- **Cerca il brano/file precedente/successivo**: Sfiorare [|◄◄] o [►►|].

3 Menu multifunzione (solo iPod touch/iPhone)

I tasti di questa zona consentono di eseguire le seguenti funzioni.

- **Nasconde tutti i tasti (soltanto durante la riproduzione di file video)**: Toccare [ ]

Configurazione USB/SD/iPod/ App/DivX

È possibile eseguire la configurazione quando si utilizza USB/SD/iPod/App/DivX.

NOTA

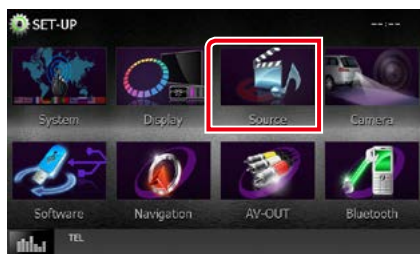
- Ogni operazione in questa sezione può essere avviata dalla schermata HOME. Per i dettagli, vedere *Funzionamento della schermata HOME (P.19)*.
- Alcune voci di impostazione possono essere configurate solo in modalità standby.

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 Sfiorare [Source / Sorgente].

Viene visualizzata la schermata Source SETUP Menu.

4 Toccare [USB SETUP] (SETTAGGIO USB), [SD SETUP] (SETTAGGIO SD), [iPod SETUP] (SETTAGGIO iPod), [APP SETUP] (IMPOSTAZIONI APPS) o [DivX(R) VOD] nell'elenco.

Ogni schermata di impostazione viene visualizzata.

Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- *Settaggio USB/SD (P.52)*
- *Impostazione dell'iPod (P.54)*
- *Impostazione dei collegamenti alle applicazioni (P.56)*
- *DivX(R) VOD (P.53)*

Settaggio USB/SD

NOTA

- La seguente schermata è relativa al dispositivo USB Tuttavia, le voci di impostazione per USB e SD sono quasi le stesse.

1 Impostare ogni voce come segue.

Picture Display Time/ Temporizz. per immagini

Seleziona il tempo per il quale un file di immagini JPEG deve venire visualizzato sullo schermo. Le opzioni disponibili sono [Short / Corto], [Middle / Medi] e [Long / Lungo] (predefinita).

On Screen USB/ Scherm. USB, On Screen SD

Imposta la modalità di visualizzazione delle informazioni del dispositivo USB o della scheda SD.

Auto (predefinito): dopo l'aggiornamento, le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi.

OFF: non viene visualizzata alcuna informazione.

DivX(R) VOD

1 Impostare ogni voce come segue.

DivX(R) Registration Code

Controlla il codice di registrazione. Il codice è necessario per i dischi con DRM (Digital Rights Management).

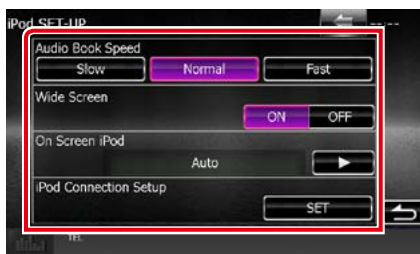
DivX(R) Deactivation

Cancella la registrazione di un'unità già registrata. Dopo aver sfiorato il tasto, viene visualizzato un messaggio di conferma. Seguire il messaggio e completare l'operazione.

NOTA

- [DivX(R) VOD] viene disattivato quando viene riprodotto un disco.
- Quando si scarica un file DivX VOD controllato da DRM, registrare il codice che appare sullo schermo. In caso contrario, potrebbe non essere possibile riprodurre il file su questa unità. Viene indicato il numero restante di visualizzazioni quando si riproduce un file DivX VOD con numero limitato di visualizzazioni. Quando il numero utilizzato di visualizzazioni ha raggiunto il numero massimo, compare un messaggio di avvertimento e il file non può essere riprodotto.

Impostazione dell'iPod

1 Impostare ogni voce come segue.

AudioBook Speed/ Velocità AudioBook

Imposta la velocità di riproduzione dell'audiobook. Le opzioni disponibili sono [Slow / Lento], [Normal / Normale] (predefinita) e [Fast / Veloce].

Wide Screen/ Scherm. panorama *

Imposta il formato panoramico. Impostare [ON] (default) o [OFF].

On Screen iPod/ Scherm. iPod

Imposta la modalità di visualizzazione delle informazioni dell'iPod.

Auto (predefinito): dopo l'aggiornamento, le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi.

OFF: non viene visualizzata alcuna informazione.

iPod Connection Setup/ Impostazioni connessione iPod

Imposta la modalità di collegamento dell'iPod/ iPhone con questa unità Per i dettagli su come effettuare la ricerca, consultare Impostazione del collegamento di iPod/iPhone (P.54).

* Questa impostazione non è disponibile quando è collegato un iPod.

Impostazione del collegamento di iPod/iPhone

1 Premere il tasto <HOME>.

Compare la schermata HOME.

2 Sfiorare [STANDBY].

3 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

4 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

5 Sfiorare [Source / Sorgente].

Viene visualizzata la schermata Source SETUP Menu.

6 Toccare [iPod SETUP] (SETTAGGIO iPod) nell'elenco.

7 Sfiorare [iPod Connection Setup/ Impostazioni connessione iPod] nella schermata iPod Settings.

Compare la schermata di impostazione del collegamento di iPod.

8 Sfiorare [CHANGE/ MODIF].

9 Selezionare la modalità di collegamento dell'iPod/iPhone con questa unità.

USB + AV-IN

Selezionare durante il collegamento con KCA-iP202.

USB 1Wire

Selezionare durante il collegamento con KCA-iP103 o KCA-iP102.

HDMI + BT

Selezionare durante il collegamento con KCA-HD100 e adattatore Lightning Digital AV.

Bluetooth

Selezionare durante il solo collegamento via Bluetooth.

10 Sfiorare [Next] (Avanti).

Viene visualizzata la schermata di conferma.

11 Sfiorare [Done] (OK).

NOTA

- Per i dettagli sull'adattatore e sul cavo necessari per il collegamento con iPod/iPhone, fare riferimento a *Funzioni di base per musica/video/immagini (P.36)*.
- Quando si seleziona "HDMI + BT" r "Bluetooth" nel passo 9, viene visualizzata la schermata di selezione del dispositivo Bluetooth. Selezionare l'iPod/iPhone da collegare.

Se non viene visualizzato un dispositivo Bluetooth collegabile, sfiorare [Search] ed effettuare l'accoppiamento dei dispositivi.

Impostazione dei collegamenti alle applicazioni

Imposta il dispositivo in cui è installata un'applicazione e l'applicazione viene selezionata come sorgente.

1 Premere il tasto <HOME>.
Compare la schermata HOME.

2 Sfiorare [STANDBY].

3 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.
Viene visualizzato il menu a comparsa.

4 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].
Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

5 Sfiorare [Source / Sorgente].
Viene visualizzata la schermata Source SETUP Menu.

6 Toccare [APP SETUP] (IMPOSTAZIONI APPS) nell'elenco.

7 Sfiorare [CHANGE/ MODIF].

8 Selezionare il dispositivo in cui sono installate le applicazioni.

iPod/iPhone

Selezionare quando si utilizza l'iPod/iPhone.

Android / Other

Selezionare quando si utilizza il dispositivo Android o BlackBerry.

9 Sfiorare [Next] (Avanti).
Viene visualizzata la schermata Connection setup.

10 Selezionare la modalità di collegamento del dispositivo con questa unità.

Quando si seleziona [iPod / iPhone]

USB + AV-IN

Selezionare durante il collegamento con KCA-iP202.

USB 1Wire

Selezionare durante il collegamento con KCA-iP103 o KCA-iP102.

HDMI + BT

Selezionare durante il collegamento con KCA-HD100 e adattatore Lightning Digital AV.

Bluetooth

Selezionare durante il solo collegamento via Bluetooth.

Quando si seleziona [Android / Other]

HDMI/MHL + BT

Selezionare durante il collegamento con KCA-MH100.

Bluetooth

Selezionare durante il solo collegamento via Bluetooth.

11 Sfiorare [Next] (Avanti).
Viene visualizzata la schermata di conferma.

12 **Sfiorare [Done] (OK).**

NOTA

- Questa impostazione può essere effettuata con la sorgente in STANDBY (Attesa).
- Per abilitare le operazioni a sfioramento sull'unità, installare "Kenwood Smartphone Control" e avviarla.
  Cercare "Kenwood Smartphone Control" su Google Play per trovare e installare la versione più recente.
- Quando si seleziona la sorgente APPS e appaiono le impostazioni APP, sfiorare [OK] dopo aver effettuato le impostazioni.
  La schermata ritorna ad APP dopo aver confermato il messaggio di attenzione per l'utilizzo.

- Per i dettagli sull'adattatore e sul cavo necessari per il collegamento con iPod/iPhone e Android, fare riferimento a *Funzioni di base per musica/video/immagini (P.36)*.
- Quando si seleziona "HDMI + BT", "HDMI/MHL + BT" o "Bluetooth" nel passo 10, viene visualizzata la schermata di selezione del dispositivo Bluetooth. Selezionare il dispositivo da collegare.

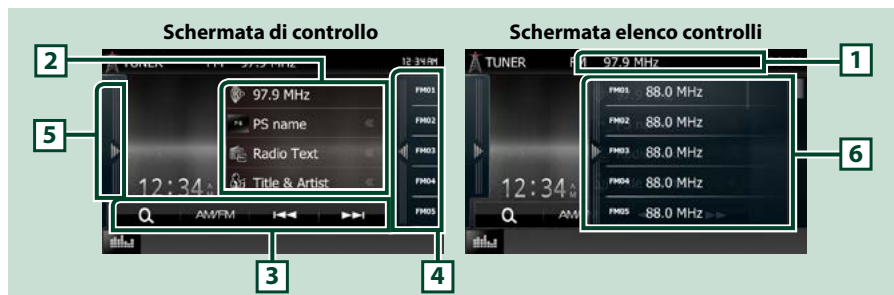
  Se non viene visualizzato un dispositivo Bluetooth collegabile, sfiorare [Search] ed effettuare l'accoppiamento dei dispositivi.
- Quando si seleziona "iPod/ iPhone" in Apps Setup, selezionare "iPod" come sorgente, quindi selezionare App sull'iPod, anche la sorgente di questa unità viene cambiata automaticamente in App.

Funzionamento radio

Funzioni di base della radio

La maggior parte delle funzioni possono essere comandate dalla schermata Source control.

NOTA

- Impostare l'interruttore di modalità del telecomando su AUD prima di avviare la funzione, vedere *Cambio della modalità di funzionamento (P.107)*.

1 Display nome PS/Stazione (solo radio FM)

Visualizza il nome PS, il nome Stazione o Banda, la Frequenza, il Numero di programmazione.

2 Visualizzazione delle informazioni

Visualizza le informazioni sulla stazione attuale:Frequenza, nome PS, Rad_Txt, Brano, Nome Artista, ecc.

3 Barra delle funzioni

I tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni. Per i dettagli del menu, vedere *Barra delle funzioni (P.59)*.

4 Tasto di preselezione

Richiama la stazione o il canale memorizzati.

Toccando lo schermo o scorrendo verso sinistra viene visualizzata la lista memorie. Toccando nuovamente o scorrendo a destra per chiudere l'elenco.

5 Pannello delle funzioni

Toccare la parte sinistra dello schermo per visualizzare il pannello delle funzioni. Toccare nuovamente per chiudere il pannello. Per i dettagli sui tasti, vedere *Pannello delle funzioni (P.59)*.

6 Elenco stazioni memorizzate

Richiama la stazione o il canale memorizzati. Se tenuto premuto per 2 secondi, memorizza la stazione o il canale in ricezione nella memoria.

Barra delle funzioni

Le funzioni dei singoli tasti sono le seguenti.

[AM/FM]

Cambia la banda.

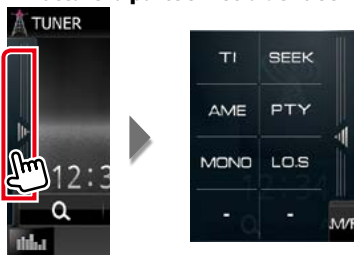
[⏮] [⏭]

Sintonizza una stazione. Il metodo di commutazione delle frequenze può essere modificato. Vedere *Pannello delle funzioni (P.59)*.

[🔍]

Seleziona il metodo di ricerca a partire dalla selezione delle stazioni predefinite.Per i dettagli della funzione di ricerca, vedere *Funzione di selezione (P.63)*.

Pannello delle funzioni

1 Toccare la parte sinistra dello schermo.

Le funzioni dei singoli tasti sono le seguenti.

[TI] (solo radio FM)

Attiva la modalità Informazioni sul traffico. Per i dettagli, vedere *Informazioni sul traffico (P.64)*.

[SEEK]

Commuta tra le opzioni della modalità di ricerca nella seguente sequenza: [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].

- AUTO1: Consente di sintonizzare automaticamente una stazione con una buona ricezione.
- AUTO2: Consente di sintonizzare le stazioni nella memoria una dopo l'altra.
- MANUAL: Cambia manualmente alla frequenza successiva.

[AME]

Seleziona la modalità di memorizzazione automatica. Per i dettagli, vedere *Memorizzazione automatica (P.62)*.

[PTY] (solo radio FM)

Ricerca un programma impostando il tipo di programma. Per i dettagli, vedere *Ricerca per tipo di programma (P.64)*.

[MONO] (solo sintonizzatore FM)

Selezionare la ricezione monofonica.

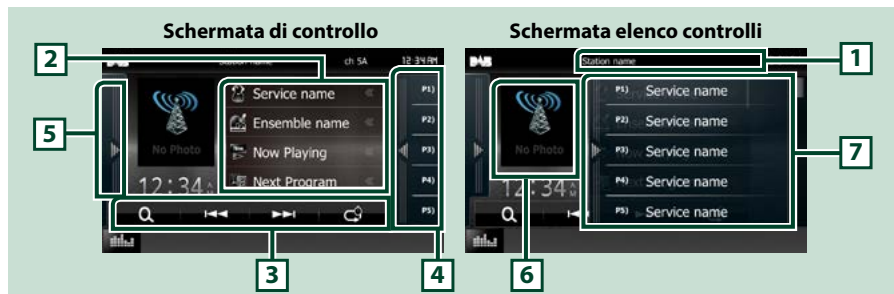
[LO.S] (solo sintonizzatore FM)

Attiva o disattiva la sintonizzazione delle emittenti locali.

Funzioni di base della radio digitale (Solo DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB)

La maggior parte delle funzioni possono essere comandate dalla schermata Source control.

NOTA

- Impostare l'interruttore di modalità del telecomando su AUD prima di avviare la funzione, vedere ***Cambio della modalità di funzionamento (P.107)***.

1 Visualizzazione nome dell'etichetta servizio

Visualizza il nome dell'etichetta servizio.

2 Elenco delle informazioni

Visualizza le informazioni sulla musica la cui riproduzione è in corso: Nome canale, Nome artista, Titolo del brrano, Info contenuti, Nome categoria, Descrizione canale, Canali simili

3 Barra delle funzioni

I tasti di questa zona consentono di eseguire varie funzioni. Per i dettagli del menu, vedere ***Barra delle funzioni (P.61)***.

4 Tasto di preselezione

Richiama l'etichetta servizio memorizzata.

Toccando lo schermo o scorrendo verso sinistra viene visualizzata la lista memorie. Toccando nuovamente o scorrendo a destra per chiudere l'elenco.

5 Pannello delle funzioni

Toccare la parte sinistra dello schermo per visualizzare il pannello delle funzioni. Toccare nuovamente per chiudere il pannello. Per i dettagli sui tasti, vedere ***Pannello delle funzioni (P.61)***.

6 Area copertina

I dati dell'immagine vengono visualizzati se sono disponibili nel contenuto corrente.

Toccare per commutare tra la schermata di Controllo e la schermata Informazioni.

7 Elenco stazioni memorizzate

Richiama l'etichetta servizio memorizzata. Se tenuto premuto per 2 secondi, memorizza l'etichetta servizio attuale.

Barra delle funzioni

Le funzioni dei singoli tasti sono le seguenti.

[I◄◄] [►►I]

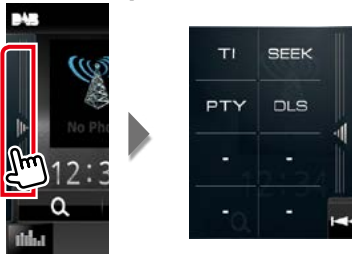
Sintonizza l'etichetta gruppo, l'etichetta servizio e il componente. Il metodo di ricerca può essere modificato. Vedere Pannello delle funzioni (P.61).

[ ]

Seleziona il metodo di ricerca a partire dalla selezione delle stazionipredefinite o ricercando i canali. Per i dettagli della funzione di ricerca, vedere Funzione di selezione (P.63).

[ ]

Cambiare il modo replay. Vedere Replay (P.65).

Pannello delle funzioni

1 Toccare la parte sinistra dello schermo.

Le funzioni dei singoli tasti sono le seguenti.

[TI]

Attiva la modalità Informazioni sul traffico. Per i dettagli, vedere Informazioni sul traffico (P.64).

[SEEK]

Commuta tra le opzioni della modalità di ricerca nella seguente sequenza: [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].

- AUTO1: Sintonizza automaticamente un ensemble con buona ricezione.
- AUTO2: Consente di sintonizzare gli ensemble in memoria uno dopo l'altro.
- MANUAL: Consente di passare manualmente all'ensemble successivo.

[PTY]

Ricerca un programma impostando il tipo di programma. Per i dettagli, vedere Ricerca per tipo di programma (P.64).

[DLS]

Visualizzare la schermata segmento Dynamic Label (Etichetta dinamica).

Funzione di memorizzazione

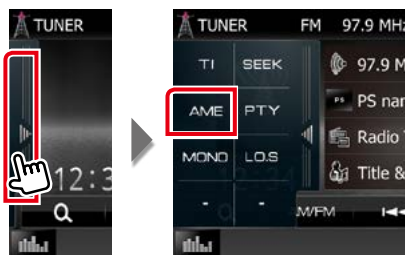
Memorizzazione automatica

Consente di memorizzare automaticamente le stazioni che offrono una buona ricezione. Questa funzione è disponibile solo per la radio.

NOTA

- La memorizzazione automatica termina quando sono state memorizzate 6 stazioni o quando tutte le stazioni sono state sintonizzate.
- L'operazione termina automaticamente se non si esegue alcuna operazione per 10 secondi.

1 Sfiorare il tasto della banda desiderata.

2 Toccare la parte sinistra dello schermo. Sfiorare [AME].

3 Toccare [|◄◄] o [►►|] nel menu sub funzione.

Inizia la memorizzazione automatica.

Memorizzazione manuale

È possibile memorizzare la stazione in ricezione.

1 Selezionare una stazione che si intende memorizzare.

2 Tenere premuto [FM#] (#:1-15), [AM#] (#:1-5) o [P#] (#:1-15) in cui si intende memorizzare la stazione per 2 secondi fino ad udire un segnale acustico.

Funzione di selezione

Selezioni predefinite

È possibile elencare e selezionare le stazioni o i canali memorizzati.

Selezione dall'elenco delle stazioni preselezionate

1 Toccare la parte destra dello schermo.

Viene visualizzata la schermata List Control.

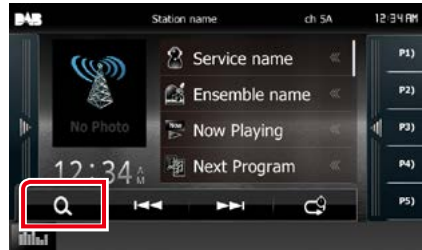
2 Selezionare una stazione o canale dall'elenco.

NOTA

- Sfiorando [🔍] e [Preset List / Lista memorie] viene visualizzata la lista dei canali memorizzata. È possibile anche selezionare il canale desiderato dalla lista.

Selezione da elenco

È possibile selezionare un ensemble da un elenco di ensemble memorizzati, oppure selezionare un servizio dall'elenco di tutti i servizi ricevuti.

1 Toccare [🔍] nella barra delle funzioni.

Viene visualizzata la schermata del tipo di ricerca.

2 Sfiorare il tipo di elenco desiderato.

Viene visualizzata la schermata List.

3 Selezionare un servizio dall'elenco.

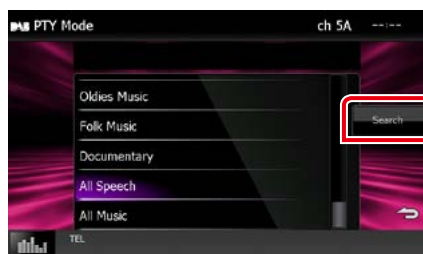
Ricerca per tipo di programma

Ci si può sintonizzare su una stazione con un tipo di programma specifico quando si ascolta una frequenza FM/radio digitale.

1 Toccare la parte sinistra dello schermo. Toccare [PTY].

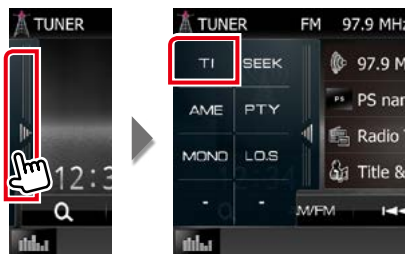
Compare la schermata del modo PTY.

2 Selezionare un tipo di programma dall'elenco.

3 Sfiorare [Search / Ricerca].

È possibile ricercare una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato.

Informazioni sul traffico

È possibile ascoltare e guardare automaticamente le informazioni sul traffico quando inizia la trasmissione di un bollettino sul traffico.
Questa caratteristica richiede la funzione Radio Data System e una radio digitale che includa le informazioni TI.

1 Toccare la parte sinistra dello schermo. Toccare [TI].

La modalità Informazioni sul traffico è impostato.

Quando la trasmissione del bollettino sul traffico ha inizio

La schermata delle informazioni sul traffico viene visualizzata automaticamente.

NOTA

- È necessario attivare la funzione Informazioni sul traffico perché la relativa schermata venga visualizzata automaticamente.
- L'impostazione del volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico è memorizzata automaticamente. La volta successiva che si ricevono le informazioni sul traffico, l'Unità richiama automaticamente il volume memorizzato.

Replay (solo radio digitale)

È possibile riascoltare gli ultimi 30 minuti della stazione attuale.

1 Toccare [ ] nella barra delle funzioni.

[|◀◀] [▶▶|]

Avanti/indietro per 15 secondi quando lo si sfiora.

[▶II]

Riproduce o mette in pausa.

[◀◀] [▶▶]

Avanzamento/riavvolgimento rapido quando si continua a sfiorare.

Barra del tempo di replay

Visualizza la capacità memorizzata

[**]**

Modifica la modalità Live

[**]**

Sfiorare per visualizzare il "Menu sottofunzione".

[**]**

Sfiorare per passare al menu multifunzione.

[P1] - [P15]

Seleziona l'etichetta gruppo preimpostata.

[TI]

Attiva la modalità Informazioni sul traffico. Per i dettagli, vedere *Informazioni sul traffico (P.64)*.

[SEEK]

Commuta tra le opzioni della modalità di ricerca nella seguente sequenza: [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].

- AUTO1: Sintonizza automaticamente un ensemble con buona ricezione.
- AUTO2: Consente di sintonizzare gli ensemble in memoria uno dopo l'altro.
- MANUAL: Consente di passare manualmente all'ensemble successivo.

NOTA

- PTY Watch viene avviato e la funzione di Replay non può essere usata mentre si riceve un programma.
- Quando si riproduce la stazione corrente, non è possibile memorizzare la stazione tramite *Memorizzazione manuale (P.62)*.

Impostazione sintonizzatore

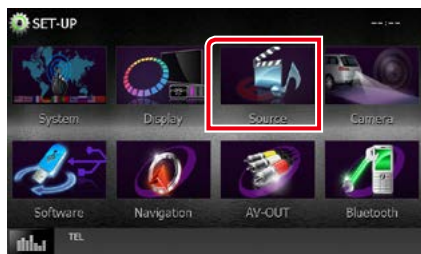
È possibile impostare i parametri relativi al sintonizzatore.

1 **Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.**

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 **Sfiorare [SETUP / CONFIG.].**

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 **Sfiorare [Source / Sorgente].**

Viene visualizzata la schermata Source SETUP Menu.

4 **Sfiorare [TUNER SETUP / Settaggi radio] dall'elenco.**

Viene visualizzata la schermata TUNER SETUP.

5 **Impostare ogni voce come segue.**

NEWS/ NOTIZIE

Imposta l'ora di interruzione per i notiziari. L'impostazione predefinita è "OFF".

AF

Quando il segnale trasmesso dalla stazione è debole, passa automaticamente alla stazione che trasmette lo stesso programma sulla stessa rete Radio Data System. L'impostazione predefinita è "ON".

Regional/ Regionale

Imposta se passare alla stazione solo nella regione specifica usando il comando "AF". L'impostazione predefinita è "ON".

Auto TP Seek/ Sinton. autom. TP

Quando la ricezione della stazione sulle informazioni del traffico è scarsa, cerca automaticamente una stazione con una ricezione migliore. L'impostazione predefinita è "ON".

Language Select/ Selez. lingua

Seleziona la lingua del display per la funzione PTY (tipo di programma).

Impostazioni radio digitale

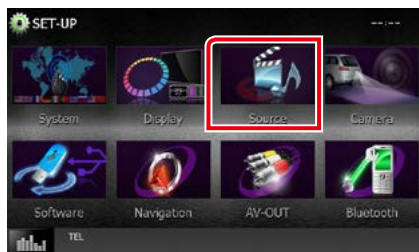
È possibile configurare i parametri correlati alla radio digitale.

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 Sfiorare [Source / Sorgente].

Viene visualizzata la schermata Source SETUP Menu.

4 Sfiorare [DAB SETUP] (Impostazioni DAB) nell'elenco.

Compare la schermata Digital Radio SETUP.

5 Impostare ogni voce come segue.

Priority/ Priorità

Se lo stesso servizio viene fornito dalla radio digitale durante la ricezione Radio Data System, commuta automaticamente alla radio digitale. Se lo stesso servizio viene fornito anche dalla rete Radio Data System, qualora la ricezione della radio digitale dovesse affievolirsi, questo automaticamente commuta alla funzione Radio Data System.

PTY Watch

Se il servizio del tipo di programma impostato comincia con un ensemble, commuta da qualsiasi sorgente alla radio digitale per la ricezione del servizio.

Announcement Select / Selezione annunci

Seleziona il servizio di annunci prescelto. Per i dettagli, vedere *Impostazione annunci (P.68)*.

Seamless Blend

Evita le interruzioni audio quando si commuta Da radio digitale a radio analogica.

L'impostazione predefinita è "ON".

Antenna Power / Alimentazione antenna*

Imposta l'alimentazione di corrente all'antenna della radio digitale. Impostare su "ON" quando l'antenna della radio digitale in uso è dotata di un amplificatore.

L'impostazione predefinita è "ON".

L-BAND Tuning/ Sintonia L- BAND*

Imposta la ricezione L-band. Se impostato su "ON", riceve anche gli ensemble L-band.

Related Service/ servizi collegati

Quando si seleziona ON, l'unità passa a un'etichetta servizio correlata (se presente) quando una rete etichetta servizio DAB non è disponibile.

L'impostazione predefinita è "OFF".

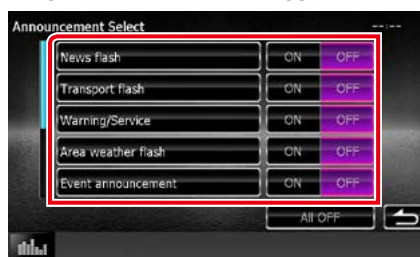
*** Questa voce può essere impostata nella modalità sorgente STANDBY.**

Impostazione annunci

Quando inizia la trasmissione del servizio per il quale è stato specificato "ON", il servizio passa automaticamente agli annunci, a prescindere dal tipo di sorgente selezionata.

1 Sfiorare [SET] su [Announcement Select / Selezione annunci] nella schermata DAB SETUP.

Viene visualizzata la schermata Announcement Select.

2 Sfiorare ciascun elenco annunci per specificarne lo stato ON oppure OFF.

NOTA

- L'impostazione del volume durante la ricezione degli annunci viene memorizzato automaticamente. La volta successiva che si riceve un servizio di annunci, l'Unità richiama automaticamente il volume memorizzato.

Controllo Bluetooth

L'impiego del Bluetooth consente di utilizzare varie funzioni: ascolto di file audio, effettuazione/ricezione di telefonate.

Informazioni sul telefono cellulare e sul lettore audio Bluetooth

Quest'unità è conforme alle seguenti specifiche Bluetooth:

Versione

Ver. Bluetooth 3.0+certificato EDR

Profilo

Telefono cellulare:
HFP (V1.6) (Hands Free Profile)
SPP (Serial Port Profile)
HID (profilo Human Interface Device)
PBAP (Phonebook Access Profile)
GAP (Generic Access Profile)
Lettore audio :
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (V1.4) (Audio/Video Remote Control Profile)

Sound codec

SBC, AAC, MP3

NOTA

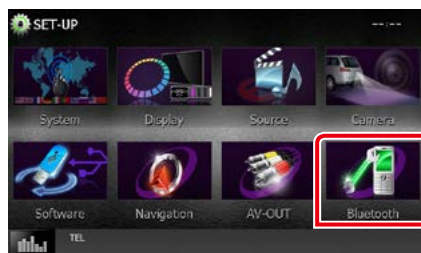
- Per conoscere i telefoni cellulari per i quali è stata verificata la compatibilità, controllare al seguente URL:
  http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/.
- La conformità allo standard Bluetooth delle unità che supportano la funzione Bluetooth è stata certificata seguendo la procedura prevista da Bluetooth SIG.
  Tuttavia è possibile che queste unità non riescano a comunicare con alcuni telefoni cellulari in base al tipo.

Registrazione e collegamento dell'unità Bluetooth

Prima di usare la funzione Bluetooth, è necessario registrare il lettore audio Bluetooth o il telefono cellulare su questa unità.
Si possono registrare fino a 5 unità Bluetooth.

1 **Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.**
Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 **Sfiorare [SETUP / CONFIG.].**
Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 **Sfiorare [Bluetooth].**

Viene visualizzata la schermata Bluetooth SETUP.
Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- **Registrazione dell'unità Bluetooth** *(P.71)*
- **Collegamento dell'unità Bluetooth** *(P.72)*
- **Registrazione dell'unità Bluetooth** *(P.73)*
- **Modifica del codice PIN** *(P.73)*

Registrazione dell'unità Bluetooth

Preparazione

- Non è possibile registrare l'unità Bluetooth quando si utilizzano le seguenti sorgenti: iPod, Bluetooth Audio, APPS, aha
  Se si desidera registrare l'unità Bluetooth durante l'uso di una delle sorgenti precedentemente indicate, inviare la richiesta di connessione dall'unità Bluetooth e registrarla.

1 Premere il tasto <HOME>.
Compare la schermata HOME.

2 Sfiorare [STANDBY].

3 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.
Viene visualizzato il menu a comparsa.

4 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].
Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

5 Sfiorare [Bluetooth].
Viene visualizzata la schermata Bluetooth SETUP.

6 Sfiorare [Search / Ricerca].
Viene visualizzata la schermata Searched Device List.

NOTA

- Non è possibile registrare un nuovo dispositivo se vi sono già 5 unità Bluetooth registrate. Eliminare le registrazioni non necessarie. Vedere *Collegamento dell'unità Bluetooth (P.72)*.
- Questa unità è compatibile con la funzione di abbinamento facilitato Apple. Quando si collega un iPod touch o un iPhone a questa unità, compare una finestra di dialogo di autenticazione. Eseguire l'operazione di autenticazione su questa unità o su uno smartphone iOS permette di registrare lo smartphone come dispositivo Bluetooth.
- Se sono collegate due unità Bluetooth, la presente unità non avvierà la ricerca. In questo caso scollegare una delle unità Bluetooth.

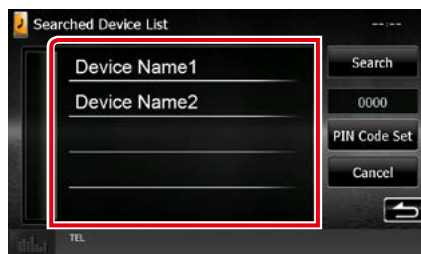
7 Selezionare dall'elenco l'unità Bluetooth da registrare.

NOTA

- Se al passo 1 non è possibile ricercare l'unità, si può riprovare sfiorando [Search / Ricerca] nella schermata di cui sopra.
- Sfiorare [Cancel / Annulla] per annullare la ricerca dell'unità Bluetooth.

8 Inserire il codice PIN dal cellulare.

Collegamento dell'unità Bluetooth

1 Sfiorare il nome del dispositivo che si desidera collegare.

Compare la schermata di selezione del profilo.

NOTA
- Se l'icona è evidenziata, significa che l'unità utilizzerà quel dispositivo.

2 Impostare ogni profilo nel modo seguente.

TEL (HFP)
Indica che il dispositivo è un telefono cellulare.

Audio (A2DP)
Indica che il dispositivo è un lettore audio o un telefono cellulare con lettore audio.

APP SETUP/ IMPOSTAZIONI APPS
Seleziona il dispositivo in cui sono installate le app e il metodo di collegamento all'unità. Premendo [CHANGE] (MODIF.), si procede al passaggio 8 a pagina 56. Vedere *Impostazione dei collegamenti alle applicazioni (P.56)*.

NOTA
- Non è possibile connettere l'unità Bluetooth da un dispositivo accoppiato.
- Sfiorando [Remove] (Rimuovi) da [Device Remove Confirm] (Conferma rimoz. dispositivo) vengono rimosse le informazioni di registrazione. Dopo aver sfiorato il tasto, viene visualizzato un messaggio di conferma. Seguire il messaggio e completare l'operazione.

Registrazione dall'unità Bluetooth

1 Ricercare l’unità (“DNX**”) dal proprio smartphone o cellulare.**

2 Inserire il codice PIN nel proprio smartphone/telefono cellulare.

Il codice PIN è impostato, in modo predefinito, a “0000”.

SSP (funzione Secure Simple Pairing di Bluetooth 2.1 o successivo)

1 Ricercare l’unità (“DNX**”) dal proprio smartphone o cellulare.**

2 Confermare la richiesta sia sullo smartphone/telefono cellulare sia sull'unità.

Modificare il codice PIN

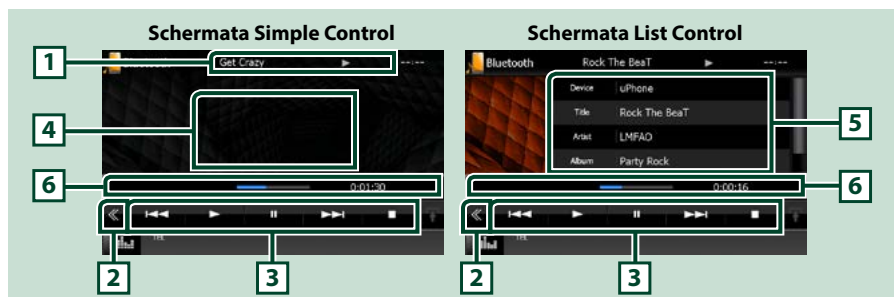
1 Sfiorare [PIN Code Set].

Viene visualizzata la schermata PIN Code Set.

2 Inserire il codice PIN

3 Sfiorare [Enter / Invio].

Riproduzione del dispositivo audio Bluetooth

Funzioni di base di Bluetooth

1 Visualizzazione delle informazioni

Viene visualizzato il nome delle informazioni del brano. Se le informazioni non sono disponibili, viene visualizzato il nome del dispositivo.

2 Tasto multifunzione

Sfiorare per passare al menu multifunzione.

3 Menu multifunzione

Le funzioni dei singoli tasti sono le seguenti.

- [|◄◄] [►►|]: Ricerca il contenuto precedente/successivo.*
- [►]: Riproduce.*
- [❚❚]: Mette in pausa.*
- [■]: Interrompe la riproduzione.*
- [AUDIO]: Sfiorare per visualizzare la schermata Audio Control. Vedere Registrazione dell'unità Bluetooth (P.71).
- [SETUP]: Sfiorare per visualizzare la schermata SETUP Menu. Vedere Impostazioni (P.80).
- [REAR]: Sfiorare per escludere l'audio nell'altoparlante posteriore.

4 Area commutazione comandi

Sfiorare per commutare tra la schermata Simple Control e la schermata List Control.

5 Informazioni sul file

Vengono visualizzate le informazioni sul file corrente.

6 Barra di stato

Visualizza la posizione di riproduzione corrente, la durata e la modalità di riproduzione..

*** Queste voci vengono visualizzate soltanto quando è collegato il lettore audio che supporta il profilo AVRCP.**

NOTA

- Se i tasti funzione non sono visualizzati, azionare dal lettore.
- A seconda del telefono cellulare o del lettore audio, è possibile che l'audio si senta e possa essere regolato ma che le informazioni di testo non siano visualizzate.
- Se il volume è troppo basso, alzarlo sul telefono cellulare o sul lettore audio.

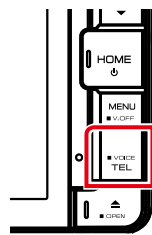
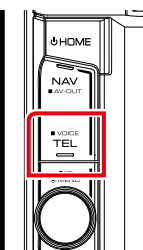
Utilizzo dell'unità vivavoce

Le funzioni del telefono possono essere utilizzate collegando il telefono Bluetooth a questa unità.

Effettuare una chiamata

1 Premere il tasto <TEL>.

DNX7150DAB

DNX715WDAB

Viene visualizzata la schermata Hands Free.

NOTA

- Una volta completata la registrazione del proprio cellulare, la rubrica del cellulare viene automaticamente scaricata su questa unità.
- È possibile registrare fino a 600 numeri di cellulari per ogni cellulare registrato.
- È possibile registrare fino a 30 cifre per ogni numero di telefono e ogni nome può contenere fino a 50 caratteri.(50 è il numero di caratteri alfabetici. È possibile inserire un numero inferiore di caratteri, a seconda del tipo di caratteri).
- A seconda del tipo di cellulare, si applicano le seguenti limitazioni:
  - Non è possibile scaricare normalmente i dati rubrica.
  - I caratteri nella rubrica sono alterati.
- Per annullare il download dei dati rubrica, azionare il telefono cellulare.

2 Selezionare un metodo di composizione.

Per ciascun metodo, fare riferimento alla seguente tabella.

Selezione del cellulare da usare

Quando si collegano due telefoni cellulari

① Toccare [ ] per selezionare il telefono che si desidera utilizzare.
Se si registra un cellulare (dispositivo) per la chiamata vivavoce e APP Link, e si seleziona quel cellulare (dispositivo) per la chiamata vivavoce, esso viene inoltre selezionato automaticamente come dispositivo di APP Link. Vedere [*Impostazione dei collegamenti alle applicazioni (P.56)*](#).

Chiamata tramite inserimento di un numero di telefono

① Toccare [ ].
② Inserire un numero telefonico utilizzando i tasti numerici.
③ Toccare [ ].

Chiamata utilizzando l'elenco delle chiamate

① Sfiorare [ ], [ ], o [ ].
② Selezionare il numero telefonico dall'elenco.
③ Toccare [ ].

Chiamata mediante rubrica telefonica

① Toccare [ ].
② Selezionare il nome dall'elenco.*1*2
③ Selezionare il numero dall'elenco.
④ Toccare [ ].

Chiamate mediante numeri memorizzati

① Sfiorare [Preset #] per iniziare a chiamare il corrispondente numero telefonico.
② Toccare [ ].

Continua

Configurazione Bluetooth

① Toccare [ ].
Viene visualizzata la schermata Bluetooth SETUP.

***1 È possibile ordinare l'elenco in modo che inizi con il carattere sfiorato.**

- **I caratteri senza un nome corrispondente non verranno visualizzati.**
- **Durante la ricerca vengono cercati i caratteri non accentati, ad esempio "u", al posto dei caratteri accentati, ad esempio "ü".**

***2 È possibile impostare l'elenco ordinandolo alfabeticamente in base al cognome o al nome. Per i dettagli, vedere** *Configurazione vivavoce (P.78)*.

NOTA

- Se è stata modificata la rubrica nel cellulare, sfiorare "Download" nella parte superiore dell'elenco della rubrica per scaricarlo dal cellulare. La rubrica in questa unità verrà aggiornata con i dati scaricati più recenti.
- Quando l'automobile è in movimento, alcune funzioni sono disattivate per ragioni di sicurezza. I tasti associati alle funzioni disattivate non sono disponibili.
- Le icone di stato come quelle della batteria e dell'antenna visualizzate possono essere differenti da quelle visualizzate sul telefono cellulare.
- Se si imposta la modalità privata sul telefono cellulare si disattiva la funzione vivavoce.

Ricevere una chiamata

1 Sfiorare [ ] per rispondere ad una telefonata o [ ] per rifiutare una chiamata in entrata.

NOTA

- Se il controllo della telecamera è attivo, questa schermata non viene visualizzata anche se vi è una chiamata in entrata. Per visualizzare la schermata, premere il tasto [TEL] o riportare la manopola del cambio dell'automobile in posizione Drive.

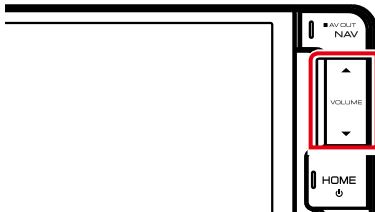
Operazioni durante una chiamata

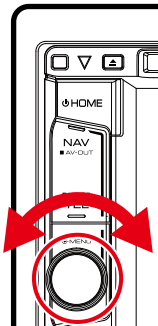
Regolare il volume del ricevitore

DNX7150DAB

Premere il pulsante <▼> o <▲>.

DNX715WDAB

Premere il pulsante <▼> o <▲>.

DNX4

Ruotare la manopola del volume.

Emettere il tono di composizione

Sfiorare [DTMF] per visualizzare la schermata di inserimento tono.

È possibile inviare i toni sfiorando i tasti desiderati sulla schermata.

Commutare l'uscita della voce parlante

Quando si sfiora [ ]/ [ ] si commuta ogni volta l'uscita della voce parlante tra il telefono cellulare e il parlante.

Avviso di chiamata

Quando si riceve una chiamata durante un'altra conversazione, è possibile rispondere alla chiamata appena ricevuta sfiorando [ ]. La chiamata corrente viene messa in attesa.

Ogni volta che si sfiora [ ], il chiamante cambia.

Quando si sfiora [ ], la chiamata corrente termina e si passa alla chiamata in attesa.

Numeri di telefono memorizzati

Su quest'unità è possibile registrare i numeri telefonici maggiormente impiegati.

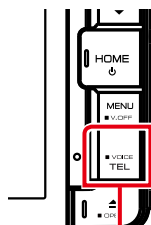
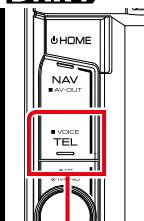
1 Inserire il numero che si intende registrare nella schermata Hands Free.

2 Sfiorare [Preset 1], [Preset 2] o [Preset 3] per 2 secondi sulla schermata Hands Free.

Riconoscimento vocale

Si può accedere alla funzione di riconoscimento vocale del telefono cellulare collegato a quest'unità. Si può avviare una ricerca nella rubrica del telefono cellulare tramite comando vocale. (La funzionalità dipende dal telefono cellulare).

1 Premere il tasto <TEL> per 1 secondo.

DNX7150DAB

Compare la schermata Voice Recognition.

2 Iniziare a parlare.

> **NOTA**
> - Si può utilizzare la funzione del riconoscimento vocale sfiorando [ ] sulla schermata Hands Free.

Configurazione vivavoce

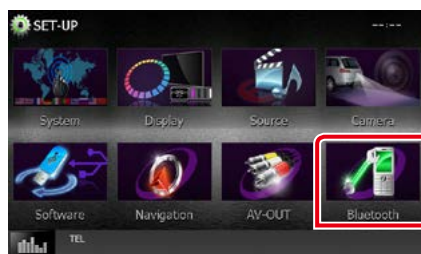
Si possono eseguire diverse configurazioni sulla funzione vivavoce.

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 Sfiorare [Bluetooth].

Viene visualizzata la schermata Bluetooth SETUP.

4 Sfiorare [TEL SETUP/ Imp TEL] nella schermata di configurazione Bluetooth.

Compare la schermata di configurazione vivavoce.

5 Impostare ogni voce come segue.

Bluetooth HF/Audio/ Audio Bluetooth

Selezionare gli altoparlanti per l'uscita sonora dal telefono cellulare (quale la voce di chiamata e la suoneria) e il lettore audio Bluetooth.

Front Only/ Anteriore: Uscita da altoparlanti anteriori.

All / Tutti (predefinito): Uscita da tutti gli altoparlanti.

Auto Response/ Risposta autom.*

Imposta un tempo di risposta automatico per rispondere a una chiamata in arrivo.

OFF (predefinito): La funzione di risposta automatica non è disponibile.

0-99: Impostare la durata della suoneria per le chiamate (secondi).

Auto Pairing

Quando è impostato su "ON", la funzione Auto Pairing di Apple viene automaticamente attivata per registrare l'iPod touch o l'iPhone collegato a questa unità.

ON (predefinito): Utilizza la funzione Auto Pairing di Apple.

OFF: Non utilizza la funzione Auto Pairing di Apple.

Phone Information Use/ Info uso telef.

Imposta se utilizzare la rubrica, l'elenco delle chiamate in uscita, in entrata e perse.

ON (predefinito): Sì.

OFF: No.

Sort Order/ Ordine per

Impostare il metodo di ordinazione della rubrica del cellulare.

First/ Primo: Ordine alfabetico in base al nome.

Last/ Ultimo (predefinito): Ordine alfabetico in base al cognome.

Echo Cancel Level/ Livello annullamento eco

Regola il livello di annullamento dell'eco. L'impostazione predefinita è "1".

Microphone Level/ Livello microfono

Regola la sensibilità del microfono del telefono . L'impostazione predefinita è "3".

Noise Reduction Level/ Livello riduzione rumore

Attenua la rumorosità prodotta dall'ambiente circostante senza modificare il volume del microfono. Utilizzare questa impostazione quando la voce dell'interlocutore non è chiara. L'angolazione predefinita è "-10".

[Restore / Ripristina]

Ripristina le impostazioni predefinite.

*** Ha effetto il più breve tra l'intervallo di tempo per la risposta automatica impostato su questa unità e quello impostato sul telefono cellulare.**

Impostazioni

Impostazione della schermata Monitor

È possibile regolare la qualità dell'immagine di video iPod, file di immagini, schermate di menu, ecc.

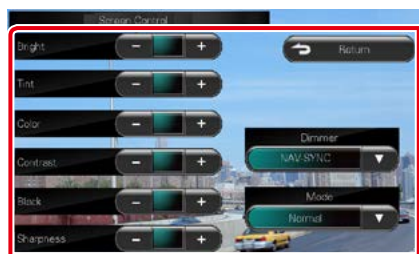
1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Toccare [Screen Adjustment] (Regol. scherm.).

Viene visualizzata la schermata Screen Control.

3 Regolare ciascuna voce come indicato di seguito.

iPod/ AV-IN/ videocamera

DVD/USB/SD

Bright/LUMINOSO ; Tint/Tonalità* ; Color/Colore* ; Contrast/CONTRASTO ; Black/Nero ; Sharpness/Nitidezza*

Regolare ciascuna voce.

Dimmer/ Attenuaz

Selezionare la modalità di attenuazione della luminosità.

ON: La luminosità del display e dei tasti si attenua.

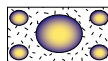
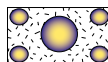
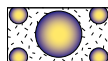
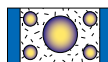
OFF: La luminosità del display e dei tasti non si attenua.

SYNC (predefinito): Attiva o disattiva la funzione di attenuazione della luminosità (dimmer) in combinazione con l'accensione o lo spegnimento dell'interruttore di controllo delle luci della vettura.

NAV-SYNC/ SINCR. NAV: Attiva o disattiva la funzione di attenuazione della luminosità (dimmer) in base all'impostazione giorno/ notte del display.

Mode/ Modo* (eccetto USB/SD)

Selezionare la modalità di visualizzazione della schermata.

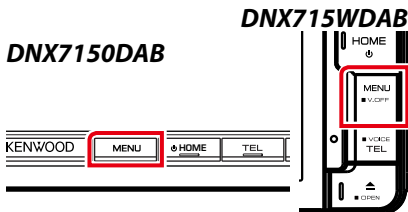
Full/ PIENA: Modalità immagine piena

Just/ ADATTA: Modalità immagine giustificata

Zoom: Modalità immagine zoom

Normal/Normale: Modalità immagine normale

*** solo schermata Playback**

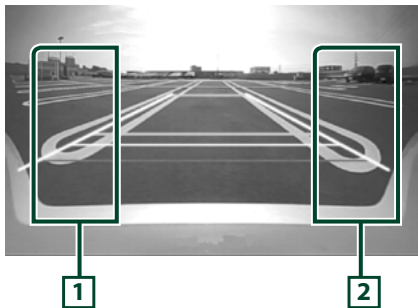
NOTA

- I parametri da regolare variano a seconda della sorgente corrente.
- È possibile eseguire questa funzione soltanto dopo aver azionato il freno di stazionamento.
- La qualità dell'immagine può essere impostata per ogni sorgente.

Controllo immagini della telecamera DNX7

È possibile impostare il display quando viene utilizzata una videocamera serie CMOS-3xx.

1 Premere il pulsante <MENU> per 1 secondo.

Viene visualizzata la schermata di visualizzazione della telecamera.

2 Regolare ciascuna voce come indicato di seguito.

1 Linee guida

Toccando ogni volta si attiva o disattiva la visualizzazione delle linee guida.

2 Angolazione

Toccando ogni volta l'angolazione della videocamera si modifica nel seguente ordine:

Visualizzazione ingrandita/ Visualizzazione ampia/ Visualizzazione dall'alto/Visualizzazione ampia + Visualizzazione superiore/ Visualizzazione angolare

Per i dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso della telecamera.

NOTA

- I controlli della videocamera descritti sopra potrebbero non funzionare a seconda della videocamera collegata.
- [MENU Key Longer than 1 Second] (Tasto MENU premuto per più di un 1 secondo) deve essere impostato su "CAM". Vedere Interfaccia utente (P.82)

Impostazione del sistema

NOTA

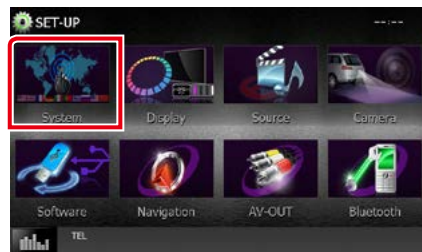
- Ciascuna funzione di questa sezione può essere avviata dal menu multifunzione.

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 Sfiorare [System / Sistema].

Viene visualizzata la schermata System Menu.

Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- **Impostazione dell'interfaccia utente** (P.82)
- **Regolazione del pannello a sfioramento** (P.84)
- **Impostazione del codice di sicurezza** (P.84)
- **Impostazione della memoria** (P.85)

Interfaccia utente

È possibile impostare i parametri dell'interfaccia utente.

1 Sfiorare [User Interface / Interfaccia utente] dall'elenco.

Viene visualizzata la schermata User Interface.

2 Impostare ogni voce come segue.

Beep

Attiva o disattiva il volume tono tastiera.
L'impostazione predefinita è "ON".

Language/ Lingua

Seleziona la lingua utilizzata per la schermata di controllo e le voci di impostazione. Vedere *Impostazione lingua (P.83)*.

Text Scroll

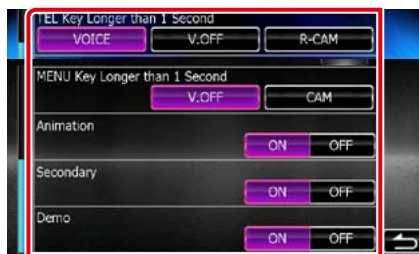
Permette di scorrere il testo del display nella schermata Source control. Selezionare tra "Auto"/"Once" (Una volta)/"OFF".

Auto (predefinito): Scorre automaticamente il testo.

Once/ Una volta: Consente lo scorrimento automatico del testo soltanto una volta dopo l'aggiornamento.

OFF: Non esegue lo scorrimento automatico del testo.

Drawer Close/ Chiusura cassetto

Imposta l'eventuale chiusura automatica del menu comune *(P.21)*. L'impostazione predefinita è "Auto".

MENU Key Longer than 1 Second/ Tasto MENU per più di 1secondoo (DNX7)

È possibile impostare l'operazione eseguita quando viene premuto il tasto MENU per 1 secondo. Scegliere tra "V.OFF"/"CAM".

V.OFF (predefinito): Disattiva la schermata.

CAM :Commuta nella schermata video della videocamera di retrovisione.

TEL Key Longer than 1 Second/ Tasto TEL per più di 1secondoo (DNX4)

Si può impostare l'operazione eseguita quando si preme per 1 secondo il tasto TEL. Selezionare da "Voice"/"V.OFF"/"R-CAM".

Voice/ Voce (predefinita): Visualizza la schermata Voice Recognition. *(P.78)*.

V.OFF: Disattiva la schermata.

R-CAM: Commuta nella schermata video della videocamera di retrovisione.

Animation/ Animazione

Imposta la visualizzazione dell'animazione.
L'impostazione predefinita è "ON".

Secondary/ Secondario

Imposta se visualizzare le informazioni di navigazione nella schermata Audio o viceversa.
L'impostazione predefinita è "ON".

DEMO

Impostare il modo dimostrativo.
L'impostazione predefinita è "ON".

Vehicle Information/ Info veicolo *1

Vengono visualizzate le informazioni relative al veicolo.

Questa funzione necessita di un adattatore normalmente reperibile in commercio. Contattare il rivenditore Kenwood per informazioni dettagliate.

Beep for parking distance control/ Segnale acustico sensori park *1

Consente di impostare se generare un tono di avvertimento quando il sensore di prossimità rileva la presenza di una persona o di un oggetto.

Contattare il rivenditore Kenwood per informazioni dettagliate.

***1 Questa impostazione è disponibile quando è collegato un adattatore disponibile in commercio.**

Impostazione lingua

1 Sfiorare [SET] su [Language / Lingua] nella schermata User Interface.

Viene visualizzata la schermata Language Setting.

2 Impostare ogni voce come segue.

Select Mode/ Selezione modo

Seleziona la modalità per la scelta di una lingua.

Easy (predefinito): Seleziona facilmente una lingua.

Advanced/Avanzato: Consente di selezionare le lingue per le rispettive voci.*

Language Select/ Selez. lingua

Seleziona una lingua.

*** Se si seleziona [Advanced / Avanzato] per Select Mode, viene visualizzata la seguente schermata.**

GUI Language Select/ Selezione lingua GUI:

Seleziona la lingua utilizzata per la schermata di controllo e così via.

Navigation Language Select/ Selezione lingua navigazione:

Seleziona la lingua utilizzata per la navigazione.

Text Language Select/ Selezione lingua del testo:

Seleziona la lingua usata per il testo dei tag (informazioni sui brani).

3 Sfiorare [Enter / Invio].

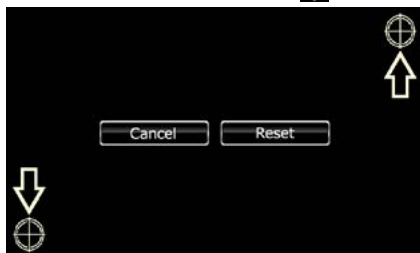
NOTA

- Per annullare l'impostazione della lingua, sfiorare [Cancel / Annulla].

Regolazione del pannello a sfioramento

1 Sfiorare [Touch / Schermo tattile] sulla schermata System Menu.

Viene visualizzata la schermata Touch Panel Adjustment.

2 Seguire le istruzioni sullo schermo e sfiorare il centro di ciascun ⊕.

NOTA

- Per annullare la regolazione del pannello a sfioramento, sfiorare [Cancel / Annulla].
- Per ripristinare lo stato iniziale, sfiorare [Reset].

Impostazioni di sicurezza

È possibile impostare un codice di sicurezza per proteggere il ricevitore dai furti.

NOTA

- Quando viene attivata la funzione di codice di sicurezza, non è possibile modificare il codice né sbloccare la funzione. Tenere presente che come codice di sicurezza può essere inserito un numero a 4 cifre di propria scelta.

1 Sfiorare [Security / Sicurezza] sulla schermata System Menu.

Viene visualizzata la schermata Security.

2 Sfiorare [ON] su [SI / IS]. (Solo DNX7150DAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR)

NOTA

- DNX7150DAB
  Se è selezionato "SI" (IS), l'indicatore IS sul pannello anteriore lampeggia quando il pannello è rimosso. L'impostazione predefinita è "ON".
- DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR
  Se è selezionato "SI", l'indicatore SI sul pannello anteriore lampeggia quando l'accensione della vettura è disinserita. L'impostazione predefinita è "ON".

3 Sfiorare [SET] su [Security Code Set / Config. cod. sicurezza].

NOTA

- Se la registrazione del codice è stata completata, viene visualizzato [CLR].

4 Inserire un codice di sicurezza a quattro cifre e sfiorare [Enter / Invio].

5 Reinserire lo stesso codice di sicurezza e sfiorare [Enter / Invio].

Il codice di sicurezza è registrato.

NOTA

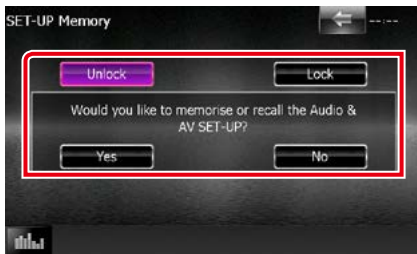
- Se si immette un codice di sicurezza diverso, verrà di nuovo visualizzato lo schermo del passaggio 4 (per la prima immissione del codice).
- Se si è premuto il tasto <Reset> o se il ricevitore è stato scollegato dalla batteria, inserire il codice di sicurezza esatto digitato al punto 4 e sfiorare [Enter / Invio]. È ora possibile utilizzare il ricevitore.

Impostazione memoria

È possibile memorizzare le impostazioni Audio Control, AV-IN SETUP, Camera e Audio SETUP. Le impostazioni memorizzate possono essere richiamate in qualsiasi momento. Ad esempio, anche quando le impostazioni vengono cancellate a causa di una sostituzione della batteria, è possibile ripristinarle.

1 Sfiorare [SETUP Memory / CONFIG. memoria] sulla schermata System Menu.

Viene visualizzata la schermata SETUP Memory.

2 Seguire le istruzioni a video.

[Lock / Blocco] / [Unlock / Sblocco] *

Blocca o sblocca le impostazioni AV-IN SETUP, Navigation e Audio SETUP.

Yes/ Sì

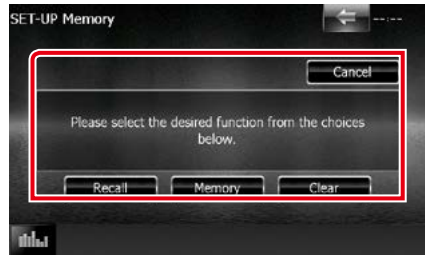
Memorizza o richiama le impostazioni.

No

Annulla la funzione o memorizzazione.

Appare di nuovo la schermata SETUP Menu.

*** Se si seleziona [Lock / Blocco], non è possibile modificare le impostazioni AV-IN SETUP e Audio SETUP.
Sotto l'icona dei parametri di ciascun menu di impostazione viene anche visualizzato il simbolo della chiave bloccata.**

3 Seguire le istruzioni a video.

Recall/ Rich.

Richiama le impostazioni salvate.

Memory/ Memoria

Memorizza le impostazioni correnti.

Clear/ Canc.

Cancella le impostazioni memorizzate.

Cancel/ Annulla

Abbandona la memorizzazione/richiamo delle impostazioni

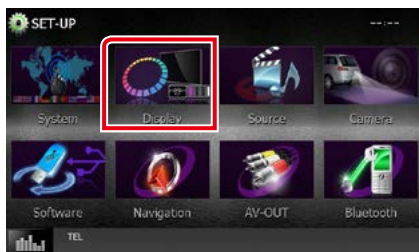
Impostazione display

1 **Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.**

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 **Sfiorare [SETUP / CONFIG.].**

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 **Sfiorare [Display / Visualizza].**

Viene visualizzata la schermata Display Menu.

Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- **Controllare l'angolazione del monitor DNX7** *(P.86)*
- **Impostazione colore pannello** *(P.87)*
- **Modifica dell'immagine dello sfondo** *(P.88)*

Controllo angolazione del monitor DNX7

È possibile regolare la posizione del monitor.

1 **Sfiorare [Angle / Angolazione] sulla schermata Display Menu.**

Viene visualizzata la schermata Angle setup.

2 **Selezionare un numero di seguito che rappresenta l'angolazione desiderata.**

L'impostazione predefinita è "0".

NOTA

- È possibile memorizzare l'angolazione corrente del monitor come angolazione durante lo spegnimento. Sfiorare [Memory / Memoria] dopo aver selezionato l'angolazione desiderata.
- Il pannello anteriore può essere impostato per aprirsi automaticamente quando l'unità viene spenta, in modo tale che possa essere rimosso per evitarne il furto. Toccare [ON] di [Auto Open] (Apertura Automatica). (Solo DNX7150DAB)

Impostazione colore pannello

È possibile impostare il colore dell'illuminazione dello schermo e dei tasti.
Le voci selezionabili dipendono dall'unità.

1 Sfiorare [Color / Colore] sulla schermata Display Menu.

Viene visualizzata la schermata Color.

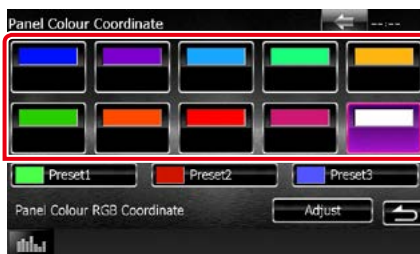
2 Toccare [OFF] su [Panel Color Scan/ Selaz. Colore sfondo].

3 Sfiorare [SET] su [Panel Color Coordinate / Impostaz. Colore sfondo display].

Viene visualizzata la schermata Panel Color Coordinate.

NOTA

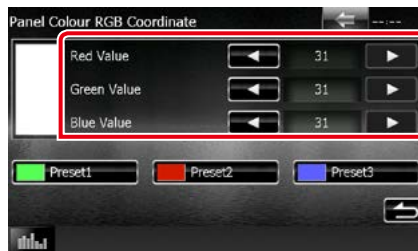
- È possibile sfiorare [SET] o [Initialize / Inizializza] quando [Panel Color Scan / Selaz. Colore sfondo] è impostato su OFF.
- Sfiorare [Initialize / Inizializza] per ripristinare le impostazioni predefinite.

4 Sfiorare il colore desiderato.

Registrazione del colore originale

È possibile registrare il proprio colore originale.

1 Sfiorare [Adjust / Regolaz.] nella schermata Panel Color Coordinate.

Viene visualizzata la schermata Panel Color RGB Coordinate.

2 Usare [◄] e [►] per regolare il valore di ciascun colore.

3 Sfiorare per 2 secondi il tasto di programmazione desiderato.

Selaz. Colore sfondo

È possibile impostare il colore del pannello in modo che esegua continuamente la scansione su tutto lo spettro dei colori.

1 Sfiorare [ON] su [Panel Color Scan / Selaz. Colore sfondo] nella schermata Color.

Panel Color Scan è impostato su ON.

Modifica dell'immagine dello sfondo

È possibile caricare un'immagine dal dispositivo USB collegato e impostarla come sfondo.
Prima di eseguire questa procedura, è necessario collegare il dispositivo sul quale si trova l'immagine da caricare.

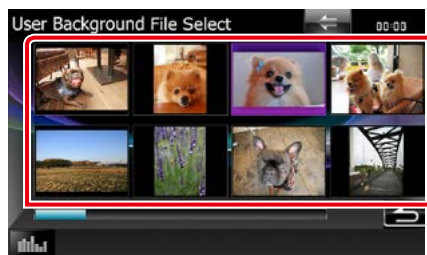
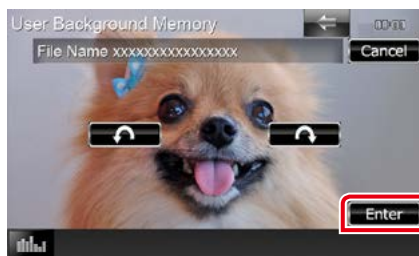
1 Sfiorare [Background / Sfondo] sulla schermata Display Menu.

Viene visualizzata la schermata Background.

2 Sfiorare [STANDBY].

3 Sfiorare [Memory / Memoria] su [User Background / Sfondo utente].

Viene visualizzata la schermata User Background File Select.

4 Selezionare l'immagine da caricare.

5 Sfiorare [Enter / Invio].

L'immagine selezionata viene caricata e sul display ricompare la schermata Background.

NOTA

- Sfiorando [ ] ruota in senso antiorario.
- Sfiorando [ ] ruota in senso orario.

6 Sfiorare [Change / Modif.] su [Background Change / Modifica sfondo] nella schermata Background.

7 Selezionare un'immagine per lo sfondo e sfiorare [Enter / Invio].

NOTA

- Per le specifiche delle immagini leggibili, vedere *Supporti e file riproducibili (P.114)*.
- Sfiorando [Delete / Elimina] nella schermata Background si cancella l'immagine dello sfondo. Dopo aver sfiorato [Delete / Elimina], viene visualizzato un messaggio di conferma. Seguire il messaggio e completare l'operazione.

Config. navigazione

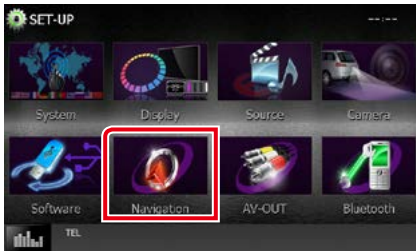
È possibile impostare i parametri di navigazione.

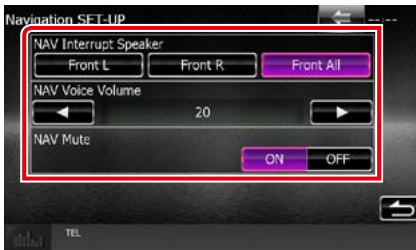
1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 Sfiorare [Navigation / Navigazione].

Viene visualizzata la schermata Navigation SETUP.

4 Impostare ogni voce come segue.

NAV Interrupt Speaker/ Audio interr. NAV

Seleziona gli altoparlanti per la guida vocale del sistema di navigazione.

Front L/ Ant. SX: Utilizza l'altoparlante anteriore sinistro per la guida vocale.

Front R/ Ant. DX: Utilizza l'altoparlante anteriore destro per la guida vocale.

Front All/ Tutti anteriori (predefinito): Utilizza entrambi gli altoparlanti anteriori per la guida vocale.

NAV Voice Volume/ Volume voce NAV

Regola il volume della guida vocale del sistema di navigazione. L'impostazione predefinita è "20".

NAV Mute/ Mute NAV

Disattiva il volume degli altoparlanti posteriori durante la guida vocale del sistema di navigazione. L'impostazione predefinita è "ON".

Impostazione della telecamera

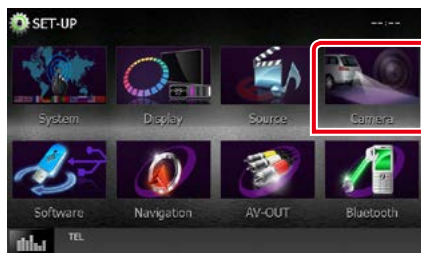
È possibile impostare i parametri della telecamera.

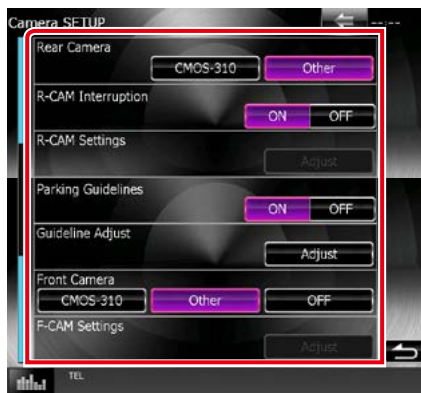
1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 Sfiorare [Camera].

Viene visualizzata la schermata Camera SETUP.

4 Impostare ogni voce come segue.

Rear Camera/ Retrocamera*1 DNX7

Seleziona il tipo di retrocamera da utilizzare.

CMOS-3xx: Quando è collegata la serie CMOS-300 con ID 1 impostato.

Other/Altro (predefinito): Quando è collegata l'altra telecamera.

R-CAM Interruption/ R-CAM auto-ON

Imposta un metodo per il cambio della visualizzazione. Le opzioni impostabili sono ON e OFF.

ON: Passa alla schermata video della videocamera di retrovisione quando si innesta la retromarcia o si preme il pulsante <MENU> (DNX7)/<TEL> (DNX4) per 1 secondo*3.

OFF (predefinito): Passa alla schermata video della videocamera di retrovisione quando si preme il pulsante <MENU> (DNX7)/ <TEL> (DNX4) per 1 secondo*3.

R-CAM Settings/ Impostazioni retrocamera*2 DNX7

Regola la serie CMOS-300 con ID 1 impostato. Per i dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso della telecamera.

Parking Guidelines/ Linee parcheggio*4

È possibile visualizzare le linee guida per il parcheggio per facilitare il parcheggio quando si innesta la retromarcia (R).
L'impostazione predefinita è "ON".

Guidelines Setup/ Linee guida Menu*4

Regolare le linee guida per il parcheggio.
Vedere [Regolazione delle linee guida per il parcheggio (P.91)](#).

***1 Queste impostazioni sono abilitate soltanto con il freno di stazionamento azionato.**

***2 Questa impostazione diventa possibile solo quando è inserito il freno di parcheggio ed è selezionata la serie CMOS-300.**

***3 [TEL Key Longer than 1 Second] (Tasto TEL premuto per più di un 1 secondo) o [MENU Key Longer than 1 Second] (Tasto MENU premuto per più di un 1 secondo) deve essere impostato su "R-CAM"/"CAM". Vedere [Interfaccia utente (P.82)](#)**

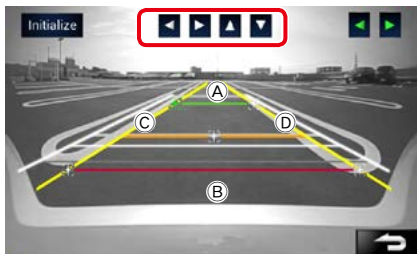
***4 Questa impostazione diventa possibile solo quando "Rear Camera" (Retrocamera) è impostata su [Other] (Altro).**

Regolazione delle linee guida per il parcheggio

1 Toccare [ON] su [Parking Guidelines] (Linee parcheggio) nella schermata Camera SETUP/Videocamera

2 Toccare [Adjust] (Regolaz.) su [Guidelines Setup] (Linee guida Menu) nella schermata Camera SETUP/ Videocamera.

3 Regolare le linee guida per il parcheggio selezionando il simbolo .

4 Regolazione della posizione del simbolo selezionato.

Assicurarsi che Ⓐ e Ⓑ siano orizzontalmente paralleli, e che Ⓒ e Ⓓ siano della stessa lunghezza.

• Toccare [Initialize] (Inizializza) per 1 secondo per impostare tutti i simboli nella posizione iniziale predefinita.

Informazioni sul software

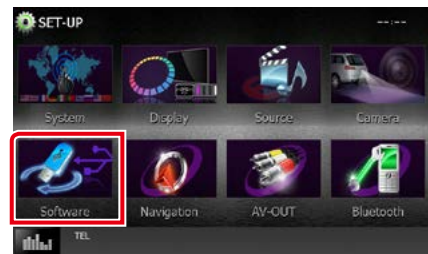
Verificare la versione del software di questa unità.

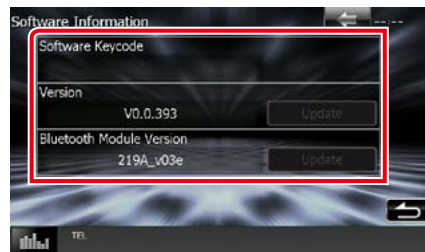
1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 Sfiorare [Software].

Viene visualizzata la schermata Software Information.

4 Confermare la versione del software. Sfiorare l'opzione [Update / Aggiorn.] corretta.

NOTA

• Per informazioni sull'aggiornamento del software, consultare il manuale, fornito con il software, contenente la relativa procedura di aggiornamento.

Impostazione dell'ingresso AV

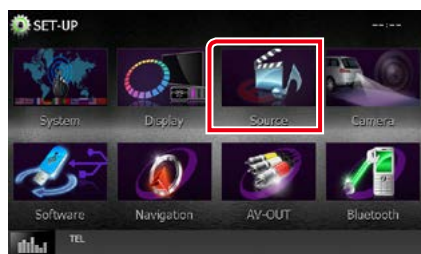
È possibile impostare i parametri dell'ingresso AV.

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 Sfiorare [Source / Sorgente].

4 Sfiorare [AV-IN SETUP / Settaggi AV-IN] dall'elenco.

Viene visualizzata la schermata AV-IN SETUP.

5 Impostare ogni voce come segue.

TV Tuner Control/ Controllo TV (DNX7 /DNX4150DAB/DNX4150BT)

Impostare quando si collega il sintonizzatore TV all'ingresso AV.

ON: Impostare su ON quando si collega il sintonizzatore TV di terzi. Nome ingr. AV 1 è impostato su TV. Se si collega il sintonizzatore TV eseguito da DOS e si guarda la TV, è possibile effettuare alcune semplici operazioni sfiorando lo schermo di questa unità.

OFF (predefinito): Impostare su OFF quando si collega il sintonizzatore TV di terzi.

Nome Ingr. AV 1 / Nome AV-IN2

Imposta un messaggio da visualizzare quando si seleziona un sistema collegato tramite la porta di ingresso AV. Predef. è "VIDEO1" (AV-IN1)/"VIDEO2" (AV-IN2).

Impostazione dell'interfaccia uscita AV

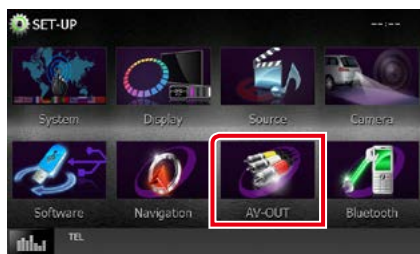
È possibile selezionare una sorgente AV da riprodurre sulla porta AV OUTPUT. L'impostazione predefinita è "VIDEO1."

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [SETUP / CONFIG.].

Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

3 Sfiorare [AV-OUT].

Viene visualizzata la schermata AV-OUT Interface.

4 Toccare [◄] o [►] per impostare [AV-OUT] su VIDEO1, DISC, iPod, USB o OFF.

NOTA

- Solo quando si seleziona "USB +AV-IN" in Config. collegamento iPod, "USB" può essere selezionato come sorgente di uscita AV.Per l'impostazione del collegamento, fare riferimento a *Impostazione del collegamento di iPod/iPhone (P.54)*.

Regolazione audio

NOTA
- Ciascuna funzione di questa sezione può essere avviata dal menu multifunzione.

È possibile regolare le varie impostazioni, come ad esempio il bilanciamento dell'audio o il livello del subwoofer.

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.
Viene visualizzato il menu a comparsa.

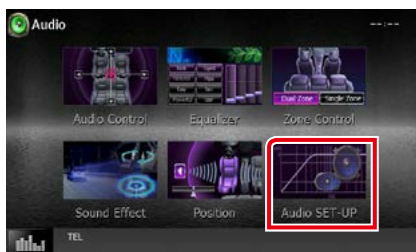
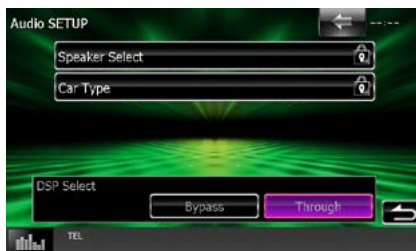
2 Sfiorare [Audio].
Viene visualizzata la schermata Audio.
Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- **Impostazione dell'audio** *(P.94)*
- **Regolazione dell'audio** *(P.98)*
- **Controllo equalizzatore** *(P.99)*
- **Esecuzione del controllo zona** *(P.101)*
- **Impostare l'effetto sonoro** *(P.102)*
- **Impostazione della posizione di ascolto** *(P.104)*

Impostazione dell'audio

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.
Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [Audio].
Viene visualizzata la schermata Audio.

3 Sfiorare [Audio SETUP / CONFIG. audio].

Viene visualizzata la schermata Audio SETUP.

Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- **Impostazione degli altoparlanti** *(P.95)*
- **Impostazione del tipo di vettura** *(P.97)*
- **Selezione DSP** *(P.98)*

Impostazione altoparlanti

È possibile selezionare un tipo di altoparlante e le sue dimensioni per ottenere l'effetto sonoro ottimale.

Quando sono impostati il tipo e la dimensione degli altoparlanti, la rete crossover degli altoparlanti viene impostata automaticamente.

1 Sfiorare [Speaker Select/ Selez. altoparlanti] nella schermata Audio SETUP.

Viene visualizzata la schermata Speaker Select.

2 Sfiorare l'altoparlante che si vuole regolare e impostare ciascun parametro come segue.

Tweeter (solo DNX7150DAB)

Quando si selezionano gli altoparlanti anteriori è possibile impostare il tweeter.

None (Nessuno), Small (Ristretto), Middle (Medi), Large (Ampio)

X'over/ Crossover

Viene visualizzata la schermata Speaker crossover setup.

È possibile regolare la configurazione del crossover impostata automaticamente quando è stato selezionato il tipo di vettura.

Per i dettagli, vedere *Impostazione della rete crossover (P.96)*

3 Selezionare una dimensione degli altoparlanti usando [◄] e [►]. La dimensione degli altoparlanti varia a seconda del tipo di altoparlanti e dell'unità.

Anteriore

OEM, 8 cm, 10 cm, 12 cm, 13 cm, 16 cm, 17 cm, 18 cm, 4x6, 5x7, 6x8, 6x9, 7x10

Posteriore

Nessuno, OEM, 8 cm, 10 cm, 12 cm, 13 cm, 16 cm, 17 cm, 18 cm, 4x6, 5x7, 6x8, 6x9, 7x10

Subwoofer

Nessuno, 16 cm, 20 cm, 25 cm, 30 cm, 38 cm oltre

NOTA

- Selezionare "None" (Nessuno), se sulla vettura non è installato nessun altoparlante.

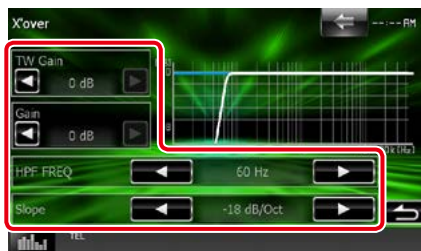
Impostazione della rete crossover

È possibile impostare una frequenza crossover degli altoparlanti.

1 Sfiorare l'altoparlante per impostare il crossover nella schermata Speaker Select.

2 Sfiorare [X'over / Crossover].

Viene visualizzata la schermata X'over.

3 Impostare ogni voce come segue.

TW Gain/ Livello TW (Tweeter) *1 (solo DNX7150DAB)

Regola il livello del tweeter. (Quando sulla schermata Speaker Select è selezionato Front)

Gain/ Guadagno DTA (solo DNX7150DAB)

Regola il livello dell'altoparlante anteriore, dell'altoparlante posteriore o del subwoofer.

Phase/ Fase *2

Imposta la fase di uscita del subwoofer.

La fase viene invertita di 180 gradi quando è impostata su "Reverse". (Quando sulla schermata Speaker Select è selezionato Subwoofer)

HPF FREQ/ FREQ HPF

Regolazione filtro passa alto. (Quando è selezionato l'altoparlante anteriore o posteriore nella schermata Speaker Select)

LPF FREQ/ FREQ LPF

Regolazione filtro passa basso. (Quando sulla schermata Speaker Select è selezionato Subwoofer)

Slope/ Pendenza*3

Imposta una crossover slope.

*1 Solo quando "Tweeter" è impostato su "Small" (Ristretto), "Middle" (Medi), "Large" (Ampio) in <Impostazione altoparlanti>.

*2 Solo quando "Subwoofer" è impostato in una modalità diversa da "None" (Nessuno) in <Impostazione altoparlanti>.

*3 Solo quando "LPF FREQ" (FREQ LPF)/ "HPF FREQ" (FREQ HPF) è impostato in una modalità diversa da "Through" (Attraverso) in <X'over / Crossover>.

Impostazione del tipo di auto

È possibile impostare il tipo di vettura e la rete di altoparlanti, ecc.

1 Sfiorare [Car Type / Tipo auto] nella schermata Audio SETUP.

Viene visualizzata la schermata Car Type.

2 Selezionare il tipo di vettura dall'elenco.

NOTA

- Se si seleziona il tipo di vettura, l'opzione Delay Time Alignment viene impostata automaticamente (per la regolazione della temporizzazione dell'uscita audio di ciascun canale) in modo da ottenere i massimi effetti surround.

Impostazione posizioni altoparlanti

1 Nella schermata Car Type, sfiorare [Location / Posizione].

Viene visualizzata la schermata Speaker Location.

2 Selezionare le posizioni degli altoparlanti usando [►].

Front Speaker/ Altoparlante anteriore

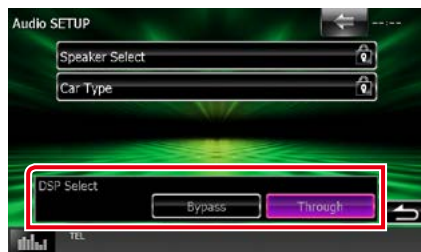
Selezionare la posizione tra "Door" (Porta)/ "On Dash" (Sul cruscotto)/ "Under Dash" (Sotto cruscotto).

Rear Speaker/ Altoparlante posteriore

Selezionare la posizione tra "Door" (Porta)/ "Rear Deck" (Bagagliaio), "2nd Row" (2ª fila)/"3rd Row" (3ª fila) (Minivan, Passenger Van).

Selezione DSP

È possibile selezionare se utilizzare il sistema DSP (Digital Signal Processor).

1 Sfiorare [Bypass] o [Through / Attraverso] su [DSP Select / Selezione DSP] nella schermata Audio SETUP.

Bypass

Il sistema DSP non produce alcun effetto.

Through/ Attraverso

Il sistema DSP ha effetto.

NOTA

- Quando la modalità è impostata su [Bypass], il sistema DSP non può essere regolato.

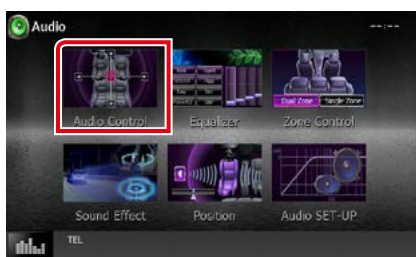
Regolazione generale dell'audio

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [Audio].

Viene visualizzata la schermata Audio.

3 Sfiorare [Audio Control / Controllo audio].

4 Impostare ogni voce come segue.

Fader # ; Balance/ Bilan.

Regolare il bilanciamento del volume nella zona sfiorata.

[◀] e [▶] regolano il bilanciamento del volume tra i lati destro e sinistro.

[▲] e [▼] regolano il bilanciamento del volume tra i lati anteriore e posteriore.

Volume Offset*

Regola in modo preciso il volume dell'attuale sorgente per ridurre al minimo la differenza di volume tra sorgenti diverse.

Subwoofer Level/ Livello subwoofer

Regola il volume del subwoofer.
Quest'impostazione non è disponibile quando il subwoofer è impostato su "None". Vedere *Impostazione altoparlanti (P.95)*.

Bass Boost

Imposta l'entità del bass boost tra "OFF"/ "Level1"/ "Level2"/ "Level3".

*** Se si è aumentato il volume, per poi ridurlo utilizzando "Volume Offset", l'audio riprodotto passando improvvisamente ad un'altra sorgente potrebbe avere un volume estremamente elevato.**

Controllo equalizzatore

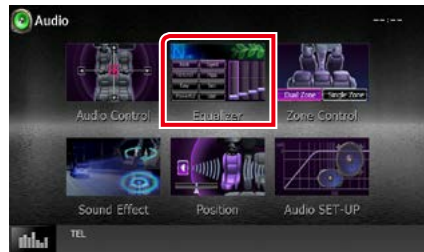
È possibile regolare l'equalizzatore selezionando l'impostazione ottimale per ciascuna categoria.

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [Audio].

Viene visualizzata la schermata Audio.

3 Sfiorare [Equalizer / Equalizzatore].

Viene visualizzata la schermata Equalizer.

Funzione

Controllo delle curve dell'equalizzatore

1 Selezionare la curva dell'equalizzatore tra [Natural], [Rock], [Pops], [Easy], [Top40], [Jazz], [Powerful], [iPod] e [User / Utente].

NOTA

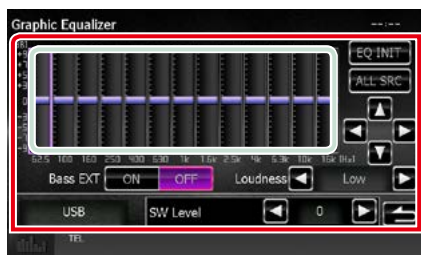
- [iPod] è disponibile soltanto con sorgente iPod attiva.

Controllo manuale dell'equalizzatore

Quest'impostazione non è disponibile se nella schermata Equalizer si seleziona [iPod].

1 Sfiorare [EQ] nella schermata Equalizer.

2 Sfiorare la schermata e impostare l'equalizzatore grafico come desiderato.

DNX7150DAB

DNX715WDAB/ DNX4

Livello guadagno (area nel riquadro verde chiaro)

Regolare il livello del guadagno sfiorando la barra di ciascuna frequenza.

Sfiorando [◀], [▶], [▲] e [▼] è anche possibile regolare il livello. Usare [◀] e [▶] per selezionare la frequenza e [▲] e [▼] per impostare il livello.

EQ INIT/ INIZ EQ

Ritorna al livello precedente a quello al quale è regolato il guadagno.

ALL SRC

Applicare la regolazione dell'equalizzatore a tutte le sorgenti. Toccare [ALL SRC] e [OK] sulla schermata di conferma.

Bass EXT/ Est_bas (Impostazioni di estensione dei bassi)

Quando è attivata, le frequenze inferiori a 62,5 Hz vengono impostate allo stesso livello di guadagno di 62.5 Hz.

Loudness

Imposta la quantità di amplificazione dei toni bassi e alti.

DNX7 "OFF", "Low" (Basso), "High" (Alto)

DNX4 "OFF", "ON"

SW Level/ Livello SW

Regola il volume del subwoofer.

Quest'impostazione non è disponibile quando il subwoofer è impostato su "None". Vedere *Impostazione altoparlanti (P.95)*.

Controllo zona

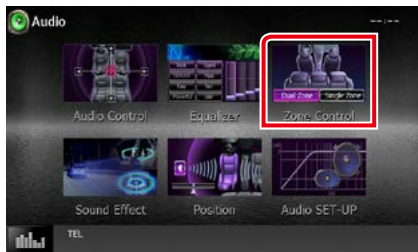
È possibile selezionare varie sorgenti, sia per le posizioni anteriori che posteriori della vettura.

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [Audio].

Viene visualizzata la schermata Audio.

3 Sfiorare [Zone Control / Controllo zona].

Viene visualizzata la schermata Zone Control.

4 Sfiorare [Dual Zone].

5 Impostare ciascuna sorgente come segue.

[▶] (Front Source / Sorgente ant., Rear Source / Sorgente post.)

Selezionare la sorgente audio di ciascuna.

[▼], [▲] (Rear VOL. / VOL post)

Regola il volume del canale posteriore.

[Single Zone]

Sfiorare per disattivare la funzione Dual Zone.

NOTA

- Quando viene selezionato l'audio dell'altoparlante posteriore, anche la sorgente audio in uscita sul terminale AV OUTPUT viene selezionata sulla stessa sorgente.
- Quando la funzione Dual Zone è impostata su ON, le seguenti funzioni non sono disponibili.
  - Uscita dal subwoofer
  - Livello subwoofer/Bass Boost (P.99)
  - Controllo equalizzatore/Effetti sonori/Posizione di ascolto (P.99, 102, 104)
  - Controllo bypass DSP/Impostazione altoparlanti/Impostazione del tipo di auto(P.98, 95, 97)
- Le varie sorgenti da iPod/iPhone (applicazioni) non possono essere impostate come sorgente anteriore o sorgente posteriore in modo separato. Soltanto una sorgente (applicazione) può essere impostata come anteriore e posteriore.

Effetti sonori

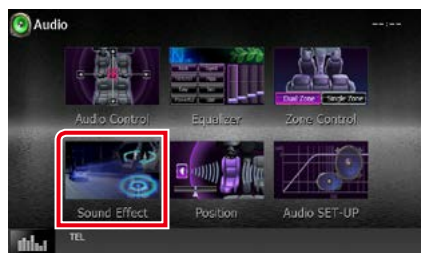
È possibile impostare gli effetti sonori.

1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [Audio].

Viene visualizzata la schermata Audio.

3 Sfiorare [Sound Effect].

Viene visualizzata la schermata Sound Effect.

Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- **Impostare lo space enhancer (DNX7150DAB)** *(P.102)*
- **Impostare l'equalizzatore** *(P.103)*
- **Impostare la percezione dell'altezza del suono (DNX7150DAB)** *(P.103)*
- **Impostare Realizer o Supreme (DNX7150DAB)** *(P.104)*

Space Enhancer (DNX7150DAB)

1 Sfiorare [Space Enhancer] nella schermata Sound Effect.

Viene visualizzata la schermata Space Enhancer.

2 Sfiorare [Small / Ristretto], [Large / Ampio] o [OFF].

Ciascun valore impostato indica il livello del soundscape.

NOTA

- Questa impostazione non è disponibile con la sorgente HD radio.

Impostazione dell'equalizzatore di guida

La qualità del suono viene regolata automaticamente.

1 Toccare [ON] o [OFF] di [Drive Equalizer +] (Equalizzatore +).

DNX7150DAB, DNX715WDAB:
La qualità del suono viene ottimizzata automaticamente in base alla velocità corrente dell'automobile da parte del GPS.

DNX4150DAB, DNX4150BT:
la qualità del suono viene ottimizzata automaticamente per soddisfare il livello attuale del volume.

Percezione dell'altezza del suono (DNX7150DAB)

È possibile regolare virtualmente l'altezza degli altoparlanti in base alla posizione di ascolto.

1 Toccare [Sound Height Perception] (Percezione innalzamento suono) nella schermata Eff. sonori.

Compare la schermata Percezione dell'altezza del suono.

2 Selezionare l'altezza virtuale degli altoparlanti tra [High] (Alto), [Low] (Basso), o [OFF] (OFF).

Realizer e Supreme (DNX7150DAB)

È possibile ripristinare l'audio perso a causa della compressione audio in un audio più realistico.

1 Sfiorare la schermata nella schermata Sound Effect.

Realizer

Realizer è un miglioramento acustico che amplifica le frequenze basse (amplificazione bassi).

Selezionare il livello tra "OFF"/ "Level1"/ "Level2"/ "Level3".

Supreme

Attiva/disattiva la funzione Supreme.

Tecnologia che permette di estrapolare e integrare con un algoritmo proprietario la gamma ad alta frequenza tagliata durante la codifica.

Questa funzione può essere usata su DVD media, USB e iPod.

Posizione di ascolto

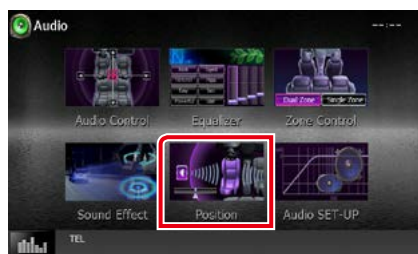
È possibile regolare gli effetti sonori in base alla posizione di ascolto.

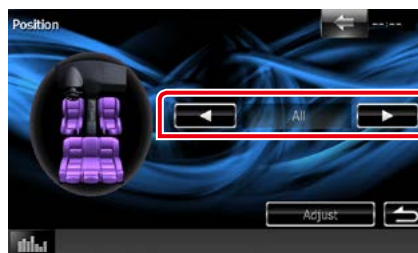
1 Premere il pulsante DNX7 <MENU>/ DNX4 manopola del volume.

Viene visualizzato il menu a comparsa.

2 Sfiorare [Audio].

Viene visualizzata la schermata Audio.

3 Sfiorare [Position / Posizione].

Viene visualizzata la posizione.

4 Selezionare la posizione di ascolto tra [Front R / Ant. DX], [Front L / Ant. SX], [Front All / Tutti anteriori], e [All / Tutti] usando[◄] e [►].

Controllo DTA posizione

È possibile effettuare la regolazione di precisione della posizione di ascolto.

1 Nella schermata Position sfiorare [Adjust / Regolaz.].

2 Selezionare l'altoparlante che si desidera regolare sfiorando l'icona dell'altoparlante.

3 Impostare il DTA come segue.

[◄], [►]

Regolare le impostazione della posizione DTA.

Gain/ Guadagno DTA

Sfiorare per regolare il guadagno di ciascun altoparlante.

NOTA

- Effettuare la regolazione di precisione del ritardo dell'uscita dell'altoparlante qui specificata per ottenere un ambiente più adatto alla propria vettura.
- Specificando la distanza fra il centro dell'attuale posizione di ascolto rispetto a ciascun altoparlante, il ritardo verrà calcolato e impostato automaticamente.

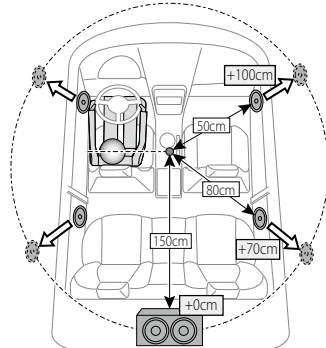
  ① Impostare il centro dell'attuale posizione di ascolto come punto di riferimento.

  ② Misurare le distanze dal punto di riferimento agli altoparlanti.

  ③ Calcolare le differenze fra la distanza dell'altoparlante più lontano e gli altri altoparlanti.

  ④ Inserire le differenze calcolate al passo ③ per i singoli altoparlanti.

  ⑤ Regolare il guadagno per i singoli altoparlanti. All'altoparlante verrà inviata un'immagine del suono con un maggiore guadagno.

  Esempio: Selezionando [Front All / Tutti anteriori] come posizione di ascolto

Telecomando

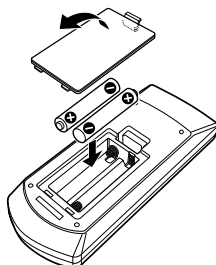
Questa unità può essere attivata utilizzando il telecomando.
Il telecomando è un accessorio opzionale (KNA-RCDV331).

⚠ATTENZIONE

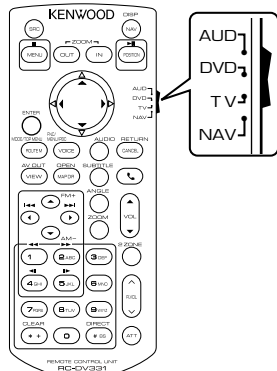
- **Collocare il telecomando in un luogo da cui non si muoverà in sede di frenata o durante altre operazioni. Potrebbe verificarsi una situazione pericolosa se il telecomando dovesse cadere e incunearsi sotto i pedali durante la guida.**
- **Non lasciare la batteria in prossimità di fiamme o esposta alla luce solare diretta. Potrebbero verificarsi incendi, esplosioni o generazione di calore.**
- **Non ricaricare, cortocircuitare, smontare, scaldare o posizionare vicino a fiamme libere la batteria. La batteria potrebbe perdere del liquido. Se questo venisse a contatto con occhi o vestiti, sciacquare subito con acqua e consultare un medico.**
- **Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino dovesse ingerire la batteria, consultare subito un medico.**

Installazione della batteria

Se il telecomando funziona solo a distanze più corte o non funziona affatto, è possibile che le batterie siano esaurite.
In questo caso, sostituire le batterie.

1 Inserire due batterie "AAA"/"R03" con i poli ⊕ e ⊖ correttamente orientati, seguendo le indicazioni presenti nel vano batterie.

Funzioni dei tasti del telecomando

Cambio della modalità di funzionamento

Le funzioni operate dal telecomando differiscono a seconda della posizione del commutatore di modalità.

Modalità AUD

Passare a questa modalità quando si controlla una sorgente selezionata o un multilettore CD ecc.

Modalità DVD

Passare a questa modalità per la riproduzione di un disco, compresi DVD, VCD e CD.

Modalità NAV

Passare a questa modalità quando si controlla il navigatore.

Modalità TV

Non utilizzato.

NOTA

- Per comandare un lettore non integrato nell'unità, selezionare la modalità "AUD".

Modalità di ricerca diretta

Utilizzando il telecomando è possibile saltare direttamente al file, traccia, capitolo desiderati ecc. inserendo il numero corrispondente al contenuto.

NOTA

- Questa operazione non può essere effettuata per il dispositivo USB e l'iPod.

1 Premere ripetutamente il tasto <#BS> fino alla visualizzazione del contenuto desiderato.

I contenuti disponibili sono diversi a seconda della sorgente.

DVD

Numero titolo/Numero capitolo/Tempo di riproduzione/Numero voce*

* Per alcuni dischi o scene non è possibile utilizzare questa funzione.

VCD 1.X e 2.X (PBC OFF)

Numero brano

VCD 2.X (PBC ON)

Numero scena/numero

CD musicale

Numero brano/Tempo di riproduzione

File audio

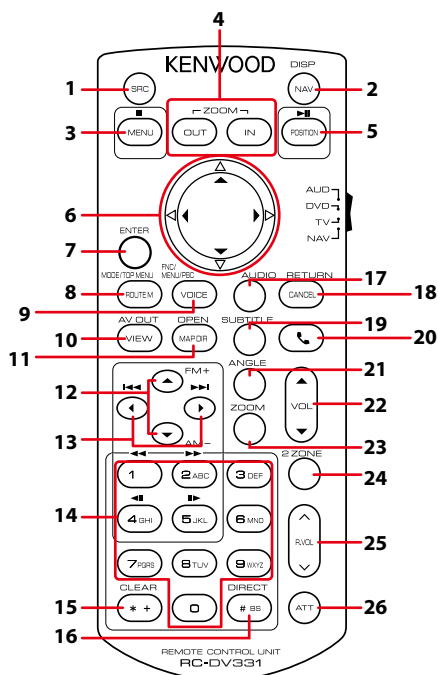
Numero cartella/Numero file

Radio

Valore frequenza

2 Utilizzando il tastierino numerico, inserire il numero del contenuto da riprodurre.

3 Per DVD o VCD, premere il tasto <Enter>.
Per CD musicali o file audio, premere il tasto <POSITION>.
Per la radio, premere il tasto <◄> o <►>.

Il contenuto inserito viene riprodotto.

	Nome tasto	Posizione dell'interruttore di modalità	Funzione
1	SRC	–	Passa alla sorgente da riprodurre. Nella modalità vivavoce, riaggancia il telefono.
2	NAV	–	Commuta tra le schermate di navigazione e le schermate sorgente.
3	MENU	DVD	Interrompe la riproduzione e memorizza il punto in cui è stato arrestato il disco. La memorizzazione viene cancellata premendo due volte.
		NAV	Viene visualizzato il menu principale.
4	OUT, IN	NAV	Ingrandisce o rimpicciolisce la mappa di navigazione.
5	POSITION	AUD, DVD	Mette in pausa il brano o il file e premendolo due volte riprende la riproduzione. Con la sorgente radio in modalità AUD, commuta in modalità ricerca.
		NAV	Viene visualizzata la posizione corrente.
6	Tasto freccia	DVD	Sposta il cursore nel menu DVD.
		NAV	Sposta il cursore o fa scorrere la mappa.
7	ENTER	AUD, DVD	Esegue la funzione selezionata.
		NAV	• Registra la posizione selezionata. • Esegue la funzione selezionata.
8	ROUTE M	AUD	La modalità delle schermate cambia ogni volta che si preme questo tasto durante la riproduzione di video.
		DVD	Ritorna al menu principale del DVD.
		NAV	Viene visualizzato il menu Route Option.

	Nome tasto	Posizione dell'interruttore di modalità	Funzione
9	VOICE	AUD	Attiva e disattiva la visualizzazione della navigazione.
		DVD	Viene visualizzato il menu del DVD. Attiva o disattiva il controllo della riproduzione durante la riproduzione di un VCD.
		NAV	Emette la guida vocale.
10	VIEW	AUD, DVD	Cambia la sorgente AV da riprodurre.
		NAV	Commuta tra le visualizzazioni delle mappe in 2D e 3D.
11	MAP DIR	AUD, DVD	DNX7 Cambia l'angolo di visualizzazione ogni volta che viene premuto.
		NAV	Commuta tra la visualizzazione delle mappe di navigazione con la direzione di marcia verso l'alto o con il nord verso l'alto.
12	▲/▼	AUD, DVD	Seleziona la cartella da riprodurre. Con la sorgente radio in modalità AUD, selezionare la banda FM/AM da ricevere.
13	◄/►	AUD, DVD	Seleziona la traccia o il file da riprodurre. Con la sorgente radio in modalità AUD, commuta la trasmissione delle emittenti ricevute dall'unità.
14	Tastierino numerico	AUD	Specifica il numero da ricercare nella ricerca diretta. Per i dettagli sulla modalità di ricerca diretta, vedere ***Modalità di ricerca diretta (P.107)***.
		DVD	• Premere [1] [2] per l'avanzamento/riavvolgimento rapido. Cambia la velocità di avanzamento/riavvolgimento rapido ogni volta che si preme questo tasto. • Premere [4] [5] per l'avanzamento/riavvolgimento lento. Commuta alla velocità di riproduzione rallentata ogni volta che si preme questo tasto.* *Solo DVD
15	* +	DVD	Cancella il numero.
16	# BS	AUD, DVD	Passa alla modalità di ricerca diretta. Per i dettagli sulla modalità di ricerca diretta, vedere ***Modalità di ricerca diretta (P.107)***.
17	AUDIO	DVD	Cambia la lingua per l'audio ogni volta che si preme questo tasto.
18	CANCEL	DVD	Viene visualizzata la precedente schermata.
		NAV	Annulla le operazioni.
19	SUBTITLE	DVD	Cambia la lingua per i sottotitoli.
20	📞	–	Risponde quando si riceve una chiamata.
21	ANGLE	DVD	Cambia l'angolazione dell'immagine ogni volta che si preme questo tasto.
22	Vol ▲▼	–	Regola il volume.
23	ZOOM	DVD	Cambia il rapporto di zoom (2, 3, 4, Off) ogni volta che si preme il tasto.
24	2 ZONE	AUD, DVD	Attiva e disattiva la funzione Dual Zone.
25	R.VOL ∧∨	–	Regola il volume posteriore quando la funzione Dual Zone è attiva.
26	ATT	–	Premendo una volta il tasto, il volume si abbassa. Premendo due volte il tasto, il volume ritorna al livello precedente.

Risoluzione dei problemi

Problemi e soluzioni

Se si verificano delle anomalie, consultare dapprima i possibili problemi nella tabella che segue.

- **Alcune funzioni di questa unità potrebbero essere disattivate a causa di alcune impostazioni effettuate sull'unità.**
- **Ciò che potrebbe sembrare un malfunzionamento nell'unità potrebbe essere soltanto il risultato di un lieve malfunzionamento o di un collegamento errato.**

Relativi alle impostazioni

Problema	Causa	Soluzione
• Impossibile impostare il subwoofer. • Impossibile impostare la fase del subwoofer. • Nessuna uscita dal subwoofer. • Impossibile impostare il filtro passa basso. • Impossibile impostare il filtro passa alto.	Il subwoofer non è impostato su On.	Impostare il subwoofer su On. Vedere **Impostazione altoparlanti (P.95)**.
	La funzione Dual Zone è attivata.	Impostare la funzione Dual Zone su Off. Vedere **Controllo zona (P.101)**.
• Impossibile selezionare la destinazione d'uscita della sorgente secondaria in Dual zone. • Impossibile regolare il volume degli altoparlanti posteriori.	La funzione Dual Zone è disattivata.	Impostare la funzione Dual Zone su On. Vedere **Controllo zona (P.101)**.
• Impossibile impostare l'equalizzatore. • Impossibile impostare la rete crossover.	La funzione Dual Zone è attivata.	Impostare la funzione Dual Zone su Off. Vedere **Controllo zona (P.101)**.
	"DSP Select" (Selezione DSP) è impostato su "Bypass".	Impostare "DSP Select" (Selezione DSP) su "Through" (Attraverso). Vedere **Selezione DSP (P.98)**.

Relativi alle funzioni audio

Problema	Causa	Soluzione
La ricezione radio è scarsa.	L'antenna della vettura non è estesa.	Estrarre completamente l'antenna.
	Il cavo di controllo dell'antenna non è collegato.	Collegare correttamente il cavo. Vedere "Collegamento" nella Guida rapida.
Impossibile riprodurre i file audio memorizzati su un disco.	"CD Read" è impostato su "2".	Impostare "CD Read" su "1". Vedere **Impostazione disco (P.34)**.
Impossibile selezionare una cartella.	La funzione di riproduzione casuale è attivata.	Disattivare la funzione di riproduzione casuale.
Impossibile eseguire la funzione di ripetizione nella riproduzione di VCD.	La funzione PBC è attivata.	Disattivare la funzione PBC.

Problema	Causa	Soluzione
Non viene riprodotto il disco selezionato, ma un altro.	Il disco è molto sporco.	Pulire il disco. Vedere **Precauzioni per il maneggiamento dei dischi (P.4)**.
	Il disco è molto graffiato.	Provare con un altro disco.
L'audio salta quando viene riprodotto un file audio.	Il disco è graffiato o sporco.	Pulire il disco. Vedere **Precauzioni per il maneggiamento dei dischi (P.4)**.
	Le condizioni di registrazione non sono buone.	Registrare nuovamente il file o utilizzare un altro disco.

Altro

Problema	Causa	Soluzione
Il tono di conferma operazione non viene emesso.	Il jack di preuscita è in uso.	Il tono di conferma operazione non può essere emesso dal jack di preuscita.

Messaggi di errore

Quando l'unità non viene azionata correttamente, la causa del guasto viene visualizzata sullo schermo sotto forma di messaggio.

Messaggio di errore	Causa	Soluzione
Protect/ Proteggi	Il circuito di protezione è stato attivato perché un cavo dell'altoparlante è in cortocircuito o è entrato in contatto con il telaio della vettura.	Collegare o isolare correttamente il cavo dell'altoparlante, quindi premere il tasto <Reset> **(P.113)**.
Hot Error/ Err. Surriscaldamento	Se la temperatura interna dell'unità raggiunge o supera 60 °C, il circuito di protezione viene attivato e l'utente non può utilizzare l'unità.	Riutilizzare l'unità dopo averne ridotto la temperatura.
Mecha Error/ Err. di Meccanica	Il lettore CD non funziona correttamente.	Estrarre il disco e provare a reinserirlo. Contattare un centro di assistenza autorizzato Kenwood se l'indicatore continua ad illuminarsi o se il disco non può essere estratto.
Disc Error/ Err. Lettura disco	È stato inserito un disco non riproducibile.	Cambiare il disco. Vedere **Supporti e file riproducibili (P.114)**.
Read Error/ Err. di lettura	Il disco è molto sporco.	Pulire il disco. Vedere **Precauzioni per il maneggiamento dei dischi (P.4)**.
	Il disco è al contrario.	Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
Region Code Error/ Err. codice regione	Il disco che si desidera riprodurre contiene un codice regionale che non può essere riprodotto con questa unità.	Vedere **Codici regionali del mondo (P.120)** o provare un altro disco.

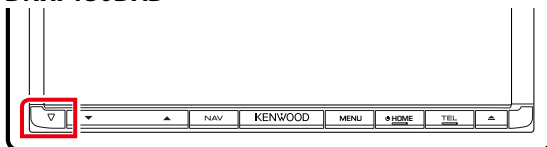
Messaggio di errore	Causa	Soluzione
Parental Level Error/ Err. liv. Protez. famigliare	Il disco che si desidera riprodurre ha un livello di protezione superiore rispetto a quello impostato dall'utente.	Impostare il livello di protezione. Vedere ***Livello protezione bambini (P.34)***.
Error 07–67	L'unità non funziona correttamente per qualche motivo.	Premere il tasto Reset dell'unità. Se il messaggio "Error 07–67" permane, rivolgersi al più vicino concessionario Kenwood.
No Device/ Nessun dispositivo (dispositivo USB, lettore audio Bluetooth)	Il dispositivo USB è selezionato come sorgente anche se non vi è alcun dispositivo USB collegato.	Selezionare una sorgente diversa da quella USB/iPod. Collegare un dispositivo USB e selezionare nuovamente il dispositivo USB come sorgente.
Disconnected / Scollegato (iPod)	L'iPod/il lettore audio Bluetooth sono selezionati come sorgente anche se non vi è alcun iPod/lettore audio Bluetooth collegato.	Selezionare una sorgente diversa da iPod/ Bluetooth. Collegare un iPod/lettore audio Bluetooth e selezionare nuovamente iPod/ Bluetooth come sorgente.
No Media File/ Nessun file multimediale	Il dispositivo USB collegato non contiene file audio riproducibili. È stato riprodotto un supporto contenente dati registrati non riproducibili dall'unità.	Vedere ***Supporti e file riproducibili (P.114)*** e provare un altro dispositivo USB.
USB Device Error!!/ Err. supporto USB!!	Il dispositivo USB collegato ha una capacità attuale superiore rispetto a quella consentita.	Controllare il dispositivo USB. Potrebbero esservi alcuni problemi nel dispositivo USB collegato.
		Selezionare una sorgente diversa da USB. Rimuovere il dispositivo USB.
Authorization Error/ Errore di autorizzazione	Il collegamento all'iPod è fallito.	• Scollegare e ricollegare l'iPod. • L'unità non supporta l'iPod. Vedere ***iPod/iPhone collegabili (P.116)***.
Update your iPod/ Aggiorna l'iPod	Il software dell'iPod non è aggiornato e non può essere supportato dall'unità.	L'unità potrebbe non essere compatibile con il modello di iPod collegato. Verificare che il software dell'iPod sia aggiornato all'ultima versione. Vedere ***iPod/iPhone collegabili (P.116)***.
Navigation Error / Errore di navigazione. Si prega di riattivare successivamente il collegamento elettrico.	L'errore di comunicazione si è verificato a causa delle temperatura estremamente rigida.	Riaccendere l'unità dopo aver acceso il riscaldamento all'interno della vettura.
Antenna Error/ Errore antenna	L'antenna è in cortocircuito e si è attivato il circuito di protezione.	Verificare l'antenna della radio digitale. Se è stata utilizzata un'antenna passiva senza un amplificatore, impostare Antenna Power su "OFF".

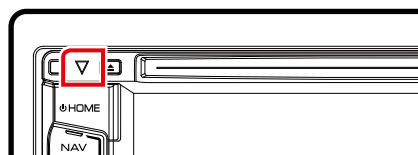
Reset dell'unità

Se l'unità o l'unità collegata non funziona correttamente, eseguirne il ripristino.

1 Premere il tasto <Reset>.

L'unità ritorna alle impostazioni predefinite.

DNX7150DAB

DNX715WDAB

DNX4

NOTA

- Scollegare il dispositivo USB prima di premere il tasto <Reset>. Premendo il tasto <Reset> con il dispositivo USB collegato, si possono danneggiare i dati memorizzati nel dispositivo USB. Per le modalità per lo scollegamento del dispositivo USB, vedere ***Riproduzione del supporto (P.15)***.
- All'accensione dell'unità dopo il reset, viene visualizzata la schermata Initial SETUP. Vedere ***Impostazione iniziale (P.13)***.

Appendice

Supporti e file riproducibili

Quest'unità consente di riprodurre vari tipi di supporti e file.

Elenco dei dischi riproducibili

Tipo di disco	Standard	Supporto	Note
DVD	DVD Video	○	
	DVD Audio	×	
	DVD-VR	×	
	DVD-R*1	○	• Riproduzione di MP3/WMA/AAC/MPEG1/MPEG2/DivX • Riproduzione multibordo/multisessione (la riproduzione dipende dalle condizioni dell'authoring)
	DVD-RW	○	
	DVD+R	○	
	DVD+RW	○	
	DVD-R DL (Dual layer)	○	Solo formato video
	DVD+R DL (Double layer)	○	
	DVD-RAM	×	
CD	CD musicale*1	○	CD-TEXT
	CD-ROM	○	• Riproduzione di MP3/WMA/AAC/MPEG1/MPEG2 • La funzione multisessione non è supportata. • La scrittura a pacchetti (packet write) non è supportata.
	CD-R	○	
	CD-RW	○	
	DTS-CD	×	
	Video CD (VCD)	○	
	Super video CD	×	
	Photo CD	×	
	CD-EXTRA	△	È possibile riprodurre solo le sessioni musicali del CD.
	HDCD	○	
	CCCD	×	
Altro	Dualdisc	×	
	Super audio CD	△	Si può riprodurre solo il CD layer.

*1 Incompatibile con dischi da 8 cm (3 pollici).

○ : riproduzione possibile.
△: riproduzione parzialmente possibile.
× : riproduzione non possibile.

NOTA

- Quando si acquistano contenuti abilitati per DRM, verificare il codice di registrazione in DivX(R) VOD (P.53). Ogni volta che viene riprodotto un file con il codice di registrazione visualizzato e viene protetto contro la copia, il codice di registrazione cambia.
- I file DivX possono essere riprodotti soltanto da un DVD.

Utilizzo di DualDisc

Durante la riproduzione di DualDisc su questa unità, la superficie non riprodotta del disco potrebbe graffiarsi durante l'inserimento o l'espulsione del disco. Poiché la superficie CD non è conforme allo standard CD, la riproduzione potrebbe essere impossibile.

(Un "DualDisc" è un disco con una superficie contenente segnali standard DVD e l'altra con segnali CD musicali).

Informazioni sul formato dei dischi

Il formato dei dischi deve essere tra quelli elencati di seguito.

- ISO 9660 Livello 1/2
- Joliet
- Romeo
- Long file name

Informazioni sui file

Sono supportati i seguenti file audio, video e immagini.

File audio

- AAC-LC (.m4a)
- MP3 (.mp3)
- WMA (.wma)
- PCM (WAVE) (.wav)
  Solo dispositivi di archiviazione di massa USB, schede SD
- FLAC (.flac)
  Solo dispositivi di archiviazione di massa USB, schede SD

NOTA

- Se sullo stesso disco viene registrata musica in normale formato CD e in altri formati, viene riprodotto soltanto il formato registrato per primo.
- I formati WMA e AAC protetti con sistema DRM non possono essere riprodotti.
- Anche se i file audio sono conformi agli standard elencati sopra, potrebbe essere impossibile riprodurli a seconda del tipo o delle condizioni del supporto o del dispositivo.
- All'indirizzo **www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/** è disponibile una guida in linea sui file audio.
  Questa guida in linea fornisce informazioni dettagliate e note non scritte nel presente manuale. Leggere anche la guida in linea.

File video

- MPEG1 (.mpg, .mpeg, .m1v*)
  *Solo dispositivi di archiviazione di massa USB, schede SD
- MPEG2 (.mpg, .mpeg, .m2v*)
  *Solo dispositivi di archiviazione di massa USB, schede SD
- DivX (.divx, .div, .avi)
  Solo DVD
- H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v)
  Solo dispositivi di archiviazione di massa USB, schede SD
- WMV 9 (.wmv, .m2ts)
  Solo dispositivi di archiviazione di massa USB, schede SD
- MKV (.mkv)
  *Solo dispositivi di archiviazione di massa USB, schede SD

File immagini

È possibile riprodurre soltanto file immagini su dispositivo USB.

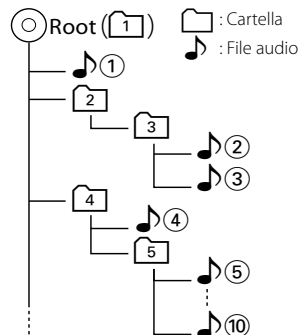
I file memorizzati su disco non sono supportati.

- JPEG (.jpg, .jpeg)
- PNG (.png)
- BMP (.bmp)

NOTA

- BMP e PNG possono essere impostati soltanto come sfondo.

Ordine di riproduzione dei file

Nell'esempio di albero di cartelle/file mostrato sopra, i file vengono riprodotti nell'ordine da ① a ⑩.

iPod/iPhone collegabili

A quest'unità è possibile collegare i seguenti modelli.

Per
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (5ª generazione)
- iPod touch (4ª generazione)
- iPod touch (3ª generazione)
- iPod touch (2ª generazione)
- iPod touch (1ª generazione)
- iPod classic
- iPod con video
- iPod nano (7ª generazione)
- iPod nano (6ª generazione)
- iPod nano (5ª generazione)
- iPod nano (4ª generazione)
- iPod nano (3ª generazione)

NOTA
- Per i dettagli sull'adattatore e sul cavo necessari per il collegamento con iPod/iPhone, fare riferimento a *Funzioni di base per musica/video/immagini (P.36)*.
- Per le informazioni di conformità sul software dell'iPod/iPhone, visitare la pagina internet *www.kenwood.com/cs/ce/ipod/*.
- Collegando il proprio iPod/iPhone a questa unità con un cavo di collegamento per iPod opzionale KCA-iP202, KCA-iP103 o KCA-iP102, è possibile fornire alimentazione elettrica al proprio iPod/iPhone e caricarlo mentre si ascolta la musica. Tuttavia, l'unità deve essere accesa.
- Se si avvia la riproduzione dopo aver collegato l'iPod, viene riprodotta prima la musica che è stata riprodotta dall'iPod. In questo caso, viene visualizzato "Reading" senza visualizzare il nome di una cartella, ecc. Cambiando l'elemento selezionato visualizza un titolo corretto, ecc.
- Quando un iPod è collegato a questa unità, "KENWOOD" o "✓" viene visualizzato sull'iPod, ad indicare che non è possibile usare l'iPod.

Dispositivi USB utilizzabili

Su quest'unità è possibile usare una memoria di massa USB.

In questo manuale il termine "dispositivo USB" indica un dispositivo di memoria flash e i lettori audio digitali possono essere considerati come memorie di massa.

■ Informazioni sul sistema file

Il sistema file deve essere tra quelli elencati di seguito.
- FAT16
- FAT32

NOTA
- Quando il dispositivo USB è collegato a quest'unità, può essere caricato mediante il cavo USB.
- Installare il dispositivo USB in un punto che non comprometta la sicurezza della guida.
- Non è possibile collegare un dispositivo USB attraverso un hub USB e un lettore multischede.
- Eseguire backup dei file audio usati con questa unità. I file possono essere cancellati a seconda delle condizioni operative del dispositivo USB. Non è previsto nessun risarcimento per i danni derivanti dalla cancellazione dei dati.
- Nessun dispositivo USB è fornito in dotazione con questa unità. Il dispositivo USB deve essere acquistato separatamente.
- Per il collegamento di un dispositivo USB si consiglia di usare CA-U1EX (opzione). (La corrente di alimentazione massima di CA-U1EX è comunque 500 mA.) La riproduzione normale non è garantita quando viene usato un cavo diverso dal cavo USB.

Schede SD DNX7 e microSD compatibili DNX4.

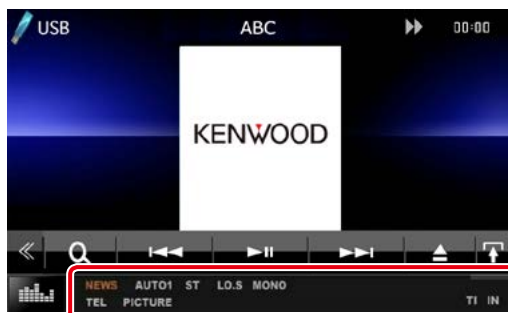
L'unità è in grado di riprodurre schede di memoria SD/SDHC DNX7 o microSD/microSDHC DNX4 che soddisfano lo standard SD o SDHC.

Per le schede miniSD, miniSDHC, microSD o microSDHC è necessario un adattatore speciale.

Non è possibile usare la scheda MultiMedia Card (MMC).

Ritornare alla pagina principale
Appendice

Elementi indicatori della barra di stato

Di seguito sono elencati una serie di indicatori visualizzati sulla barra di stato nella schermata. Lo stato corrente di quest'unità è visualizzato sulla barra.

■ Gen.

ATT

L'attenuatore è attivo.

DUAL

La funzione Dual Zone è attiva.

TEL

Indica lo stato di connessione dell'unità vivavoce Bluetooth.
- Bianco: collegata
- Arancione: non collegata

LOUD

La funzione di controllo del volume è attiva.

MUTE

La funzione Mute è attiva.

■ DVD/CD

FO-REP

La funzione di ripetizione cartella è attiva.

IN

Un disco è inserito.
- Bianco: All'interno dell'unità è presente un disco.
- Arancione: Errore nel lettore dischi.

VIDEO

Identifica un file video.

MUSIC

Identifica un file musicale.

RDM

La funzione di riproduzione casuale è attiva.

REP

La funzione di ripetizione è attiva.

C-REP

La funzione di ripetizione capitolo è attiva.

T-REP

La funzione di ripetizione titolo è attiva.

■ VCD

1chLL/2chLL

Identifica l'uscita audio a sinistra per il canale 1 o 2.

1chLR/2chLR

Identifica l'uscita audio mono per il canale 1 o 2.

1chRR/2chRR

Identifica l'uscita audio destra per il canale 1 o 2.

1chST/2chST

Identifica l'uscita audio stereo per il canale 1 o 2.

LL

Identifica l'uscita audio a sinistra.

LR

Identifica l'uscita audio mono.

RR

Identifica l'uscita audio a destra.

ST

Identifica l'uscita audio stereo.

PBC

La funzione PCB è attiva.

VER1

La versione VCD è 1.

VER2

La versione VCD è 2.

REP
La funzione di ripetizione è attiva.

USB/SD

FO-REP
La funzione di ripetizione cartella è attiva.

VIDEO
Identifica un file video.

MUSIC
Identifica un file musicale.

PICTURE
Identifica un file immagini.

RDM
La funzione di riproduzione casuale è attiva.

REP
La funzione di ripetizione è attiva.

iPod

MUSIC
Identifica un file musicale.

VIDEO
Identifica un file video.

RDM
La funzione di riproduzione casuale è attiva.

A-RDM
La funzione di riproduzione casuale album è attiva.

REP
La funzione di ripetizione è attiva.

Radio digitale

DAB
Ricezione radio digitale.

RDS
Ricezione Radio Data System.

AUTO1
La modalità di ricerca è impostata su AUTO1.

AUTO2
La modalità di ricerca è impostata su AUTO2.

MANU
La modalità di ricerca è impostata su MANUAL.

MC
Viene visualizzato il servizio di ricezione.
- Bianco: Ricezione componente primario.
- Arancione: Ricezione componente secondario.

Sintonizzatore

AUTO1
La modalità di ricerca è impostata su AUTO1.

AUTO2
La modalità di ricerca è impostata su AUTO2.

MONO
La funzione per la ricezione forzatamente monofonica è attiva.

AF
La funzione di ricerca AF è attiva.

EON
La stazione Radio Data System sta trasmettendo informazioni EON.

Lo.S
La funzione di sintonizzazione delle emittenti locali è attiva.

NEWS
È in corso l'interruzione dei notiziari.

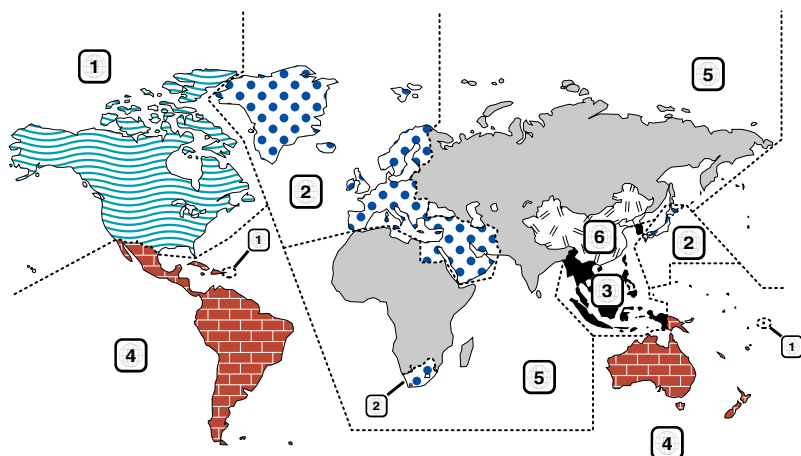
RDS
Indica lo stato della stazione Radio Data System quando la funzione AF è attiva.
- Bianco: Ricezione Radio Data System.
- Arancione: Nessuna ricezione Radio Data System.

MANU
La modalità di ricerca è impostata su MANUAL.

ST
È in corso la ricezione di trasmissioni stereo.

TI
Indica lo stato di ricezione delle informazioni sul traffico.
- Bianco: Ricezione TP.
- Arancione: Nessuna ricezione TP.

Codici regionali del mondo

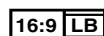
Ai lettori DVD è assegnato un codice regionale in base al Paese o all'area in cui sono commercializzati, come mostrato nella cartina seguente.

■ Simboli dei dischi DVD

Indica il codice regionale. I dischi con questo simbolo possono essere letti da qualsiasi lettore DVD.

Indica il numero di lingue registrate per l'audio. Un film può contenere fino a otto lingue. È possibile selezionare la lingua preferita.

Indica il numero di lingue registrate per i sottotitoli. È possibile registrare fino a 32 lingue.

Se su un disco DVD sono state riprese scene da più angolazioni, è possibile scegliere l'angolazione preferita.

16:9 LB

Indica il formato delle immagini. Il simbolo a sinistra indica che un'immagine a 16:9 viene visualizzata su un normale televisore 4:3 con una banda nera nella parte superiore e in quella inferiore dello schermo (letterbox).

■ Simboli di limitazione del funzionamento

Con questo DVD, alcune funzioni dell'unità, come ad esempio la funzione di riproduzione, potrebbero non essere disponibili a seconda di dove viene riprodotto il DVD. In questo caso, sullo schermo appare il seguente simbolo. Per ulteriori informazioni consultare il manuale del disco.

■ Dischi con periodo di utilizzo limitato

Non lasciare nell'unità dischi con un limitato periodo di utilizzo. Se si inserisce un disco già scaduto, si rischia di non riuscire più a rimuoverlo dall'unità.

Codici lingua DVD

Codice	Lingua
aa	Afar
ab	Abkhazian
af	Afrikaans
am	Amarico
ar	Arabo
as	Assamese
ay	Aymara
az	Azerbaigiano
ba	Bashkir
be	Bielorusso
bg	Bulgaro
bh	Bihari
bi	Bislama
bn	Bengalese, Bangla
bo	Tibetano
br	Bretone
ca	Catalano
co	Corso
cs	Ceco
cy	Gallese
da	Danese
de	Tedesco
dz	Bhutani
el	Greco
en	Inglese
eo	Esperanto
es	Spagnolo
et	Estone
eu	Basco
fa	Persiano
fi	Finlandese
fj	Fiji
fo	Faroese
fr	Francese
fy	Frisone
ga	Irlandese
gd	Gaelico scozzese
gl	Galiziano
gn	Guarani
gu	Gujarati
ha	Hausa
he	Ebraico
hi	Hindi
hr	Croato
hu	Ungherese
hy	Armeno

Codice	Lingua
ia	Interlingua
ie	Interlingue
ik	Inupiak
id	Indonesiano
is	Islandese
it	Italiano
ja	Giapponese
jv	Giavanese
ka	Georgiano
kk	Kazakh
kl	Groenlandese
km	Cambogiano
kn	Kannada
ko	Coreano
ks	Kashmiri
ku	Curdo
ky	Kirghiz
la	Latino
lb	Lussemburghese
ln	Lingala
lo	Laoziano
lt	Lituano
lv	Lituano, Lettone
mg	Malagasy
mi	Maori
mk	Macedone
ml	Malayalam
mn	Mongolo
mo	Moldavo
mr	Marathi
ms	Malay
mt	Maltese
my	Burmese
na	Nauru
ne	Nepalese
nl	Olandese
no	Norvegese
oc	Occitano
om	(Afan) Oromo
or	Oriya
pa	Punjabi
pl	Polacco
ps	Pashto, Pushto
pt	Portoghese
qu	Quechua
rm	Retoromano

Codice	Lingua
rn	Kirundi
ro	Rumeno
ru	Russo
rw	Kinyarwanda
sa	Sanscrito
sd	Sindhi
sg	Sangho
sh	Serbo-Croato
si	Cingalese
sk	Slovacco
sl	Sloveno
sm	Samoano
sn	Shona
so	Somali
sq	Albanese
sr	Serbo
ss	Siswati
st	Sesotho
su	Sundanese
sv	Svedese
sw	Swahili
ta	Tamil
te	Telugu
tg	Tajik
th	Tailandese
ti	Tigrino
tk	Turcmeno
tl	Tagalog
tn	Setswana
to	Tongan
tr	Turco
ts	Tsonga
tt	Tatar
tw	Twi
uk	Ucraino
ur	Urdu
uz	Usbeco
vi	Vietnamita
vo	Volapuk
wo	Wolof
xh	Xhosa
yo	Yoruba
zh	Cinese
zu	Zulu

Specifiche

■ Sezione monitor

Dimensioni dell'immagine
DNX7150DAB, DNX715WDAB
: 6,95 pollici (diagonale)
: 156,6 mm (L) x 81,6 mm (A)
DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR
: 6,2 pollici (diagonale)
: 137,5 mm (L) x 77,2 mm (A)

Sistema di visualizzazione
: Pannello LCD TN trasparente

Sistema di trasmissione
: Matrice attiva TFT

Numero di pixel
: 1.152.000 (800H x 480V x RGB)

Pixel effettivi
: 99,99 %

Disposizione dei pixel
: Strisce verticali RGB

Retroilluminazione
: LED

■ Sezione lettore DVD

Convertitore D/A
: 24 bit

Decoder audio
: PCM lineare/ Dolby Digita/ MP3/ WMA/ AAC

Decoder video
: MPEG1/ MPEG2/DivX

Wow & Flutter
: Sotto il limite misurabile

Risposta in frequenza
- 96 kHz : 20 – 20.000 Hz
- 48 kHz : 20 – 20.000 Hz
- 44,1 kHz : 20 – 20.000 Hz

Distorsione armonica totale (1 kHz)
: 0,010% (1 kHz)

Rapporto S/R (dB)
: 98 dB (DVD-Video 96 kHz)

Intervallo dinamico
: 98 dB (DVD-Video 96 kHz)

Formato disco
: DVD-Video/ VIDEO-CD/ CD-DA

Frequenza di campionamento
: 44,1/48/96 kHz

Numero di quantificante
: 16/20/24 bit

■ Sezione interfaccia USB

Standard USB
: USB 2.0 High speed

Sistema file
: FAT 16/ 32

Corrente massima
: CC 5 V ⎓ 1 A

Convertitore D/A
: 24 bit

Decoder audio
: MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC

Decoder video
: MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/H.264/mkv

■ SD (DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT)

Standard SD
: SD/SD-HC

Sistema file compatibili
: FAT 16/ 32

Capacità
: Massima 32G Byte

Velocità trasferimento dati
: massimo 24 Mbps

Decoder audio
: MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC

Decoder video
: MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/H.264/mkv

■ Sezione Bluetooth

Tecnologia
: ver. Bluetooth3,0+EDR

Frequenza
: 2,402 – 2,480 GHz

Potenza di uscita
: +4dBm (MAX), 0 dBm (AVE), Power Class2

Gamma di comunicazione massima
: Raggio visivo circa 10 m

Audio Codec
SBC/ AAC/ MP3

Profilo
- HFP (V1.6) (Hands Free Profile)
- SPP (Serial Port Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (V1.4) (Audio/Video Remote Control Profile)
- HID (profilo Human Interface Device)
- PBAP (Phonebook Access Profile)
- GAP (Generic Access Profile)
- Supporto multiprofilo

Sezione HDMI/ MHL

HDMI
: HDMI Tipo A

Versione supportata MHL
: MHL 2

Corrente massima MHL
: CC 5 V ⎓ 900 mA

Sezione DSP

Equalizzatore grafico
DNX7150DAB
Banda: 13 bande
Frequenza (BAND1 – 13)
: 62,5/100/160/250/400/630/1 k/1,6 k/2,5 k/4 k/6,3 k/10 k/16 k Hz
DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR
Banda: 7 bande
Frequenza (BAND1 - 7)
: 62,5/ 160/ 400/ 1k/ 2,5k/ 6,3k/ 16k Hz

Guadagno
: -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

X'Over
DNX7150DAB
Filtro passa alto
Frequenza: Diretta, 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150 / 180/ 220/ 250 Hz
Slope: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.
Filtro passa basso
Frequenza: 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz, Diretta
Slope: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.
DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR
Filtro passa alto
Frequenza: Diretta, 50/ 60/ 80/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220 Hz
Slope: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.
Filtro passa basso
Frequenza: 50/ 60/ 80/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220 Hz, Diretta
Slope: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

Posizione
Ritardo anteriore/ posteriore/subwoofer
: 0 – 6,1 m (incrementi di 0,02 m)
Guadagno
: -8 – 0 dB

Livello subwoofer
: -50 – +10 dB

Sezione sintonizzatore FM

Gamma di frequenza (incrementi)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

Sensibilità utile (S/R : 26 dB)
: 0,63 μV/ 75 Ω

Riduzione sensibilità (S/R : 46 dB)
: 15,2 dBf (1,6 μV/75 Ω)

Risposta in frequenza (± 3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz

Rapporto S/R (dB)
: 75 dB (MONO)

Selettività (± 400 kHz)
: oltre 80 dB

Separazione stereo
: 45 dB (1 kHz)

Sezione sintonizzatore AM

Gamma di frequenza (incrementi)
LW: 153 – 279 kHz (9 kHz)
MW: 531 – 1611 kHz (9 kHz)

Sensibilità utile
MW: 25μV
LW: 45μV

Sezione DAB (DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB)

Intervallo di frequenza
L-BAND: 1452,960 – 1490,624 (MHz)
BAND III: 174,928 – 239,200 (MHz)

Sensibilità
: -100 dBm

Rapporto S/R (dB)
: 90 dB

Sezione connettore antenna digitale (DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB)

Tipo di connettore
: SMB

Voltaggio uscita (11 – 16 V)
: 14,4 V

Corrente massima
: < 100 mA

■ Sezione video

Sistema colori dell'ingresso video esterno
: NTSC/PAL

Livello ingresso video esterno (RCA/mini jack)
: 1 Vp-p /75 Ω

Livello ingresso massimo audio esterno (RCA/mini jack)
: 2 V/ 25 kΩ

Livello ingresso video (jack RCA)
: 1 Vp-p /75 Ω

Livello uscita video (jack RCA)
: 1 Vp-p /75 Ω

Livello uscita audio (jack RCA)
: 1,2 V/ 10 kΩ

■ Sezione audio

Potenza massima (anteriore e posteriore)
: 50 W x 4

Potenza larghezza banda completa (anteriore & posteriore) (PWR DIN45324, +B=14,4 V)
: 30 W x 4

Livello preuscita (V)
DNX7150DAB
: 5 V/ 10 kΩ
DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR
: 2 V/10 kΩ

Impedenza di preuscita
DNX7150DAB
: ≤ 250 Ω
DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR
: ≤ 600 Ω

Impedenza altoparlante
: 4 – 8 Ω

■ Sezione navigazione

Ricevitore
: Ricevitore GPS ad elevata sensibilità

Frequenza di ricezione
: 1575,42 MHz (codice C/A)

Tempi di acquisizione
A freddo : 29 secondi (tip.)
(Tutti i satelliti a -130 dBm Senza ausilio)

Velocità di aggiornamento
: 1/secondo, continuo

Accuratezza
Posizione : <2,5 metri, CEP, at -130 dBm
Velocità : 0,1 metri/sec

Metodo di posizionamento
: GPS

Antenna
: Antenna GPS esterna

■ Gen.

Tensione di esercizio
: 14,4 V (10,5 – 16 V consentiti)

Consumo di corrente massimo
: 10 A

Dimensioni di installazione (L × A × P)
DNX7150DAB
: 182 x 112 x 163 mm
DNX715WDAB
: 178 x 100 x 160 mm
206 mm x 104 mm x 175 mm (incluso il pannello secondario)
DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR
: 182 x 112 x 156 mm

Intervallo di temperatura operativa
: -10 °C – +60 °C

Peso
DNX7150DAB: 2,6 kg
DNX715WDAB: 2,5 kg
DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR: 2,0 kg

NOTA
- Anche se il numero di pixel effettivi per il display a cristalli liquidi è pari a 99,99% o più, 0,01% dei pixel potrebbe non illuminarsi o funzionare in modo non corretto.

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Informazioni su questa unità

■ Copyright

- Il marchio e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di JVC KENWOOD Corporation è soggetto a licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- DVD is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
- Android is a trademark of Google Inc.
- Adobe, Acrobat and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- QR Code ® is registered trademarks of DENSO WAVE INCORPORATED in JAPAN and other countries.
- DivX
  Questo dispositivo DivX Certified® ha superato test rigorosi per garantire la riproduzione di video DivX®. Per riprodurre filmati DivX acquistati, prima di tutto registrare il proprio dispositivo nel sito vod.divx.com. Trovare il codice di registrazione nella sezione DivX VOD del menu di configurazione del dispositivo. Vedere DivX(R) VOD (P.53).
- DivX Certified® per la riproduzione di video DivX®, inclusi contenuti premium.
- DivX®, DivX Certified® e i loghi associati sono marchi di fabbrica di DivX, LLC e sono utilizzati su licenza.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registed trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- MHL and the MHL logo are a trademark or registered trademark of MHL, LLC.
  - Incorporates MHL 2
- "aupeo" is a trade mark of Aupeo GmbH.
- INRIX is a registered trademark of INRIX, Inc.
- libFLAC
  Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson
  Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
  THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND ONTRIBUTORS ``AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (¡)ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (¡¡)DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (¡) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (¡¡) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED

IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

- **Requisiti Aha™:**
  iPhone o iPod touch
  - Utilizzare un iPhone o iPod touch Apple con iOS4 o versioni successive.
  - Cercare "Aha" nell'Apple App Store e installare la versione corrente dell'applicazione Aha™ sul dispositivo.

  Android™
  - Utilizzare il sistema operativo Android versione 2.2 o successive.
  - Scaricare l'applicazione Aha™ nel proprio smartphone da Google Play.

  Nota
  - Avviare l'applicazione sul proprio dispositivo, eseguire l'accesso e creare un account gratuito con Aha.
  - Connessione internet con rete 3G, EDGE o WiFi.
  - Aha™ è un'applicazione sviluppata da terze parti, pertanto le sue specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza ulteriore preavviso. Di conseguenza, alcuni o tutti i servizi predisposti o la compatibilità potrebbero non essere pienamente garantiti o disponibili.
  - L'unità non è in grado di eseguire alcune delle funzioni Aha™.
  - aha, il logo Aha e il segno distintivo Aha sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di HARMAN International Industries, utilizzati previo permesso.

- **Informazioni su AUPEO!:**
  iPhone o iPod touch
  - Installare l'ultima versione dell'applicazione AUPEO! sul proprio iPhone o iPod touch.(Cercare "AUPEO!" nello store iTunes di Apple per installare la versione più recente.)

  Android™
  - Visitare Google Play e cercare "AUPEO!" per effettuare l'installazione.

  Nota
  - Assicurarsi di aver effettuato l'accesso dall'applicazione dello smartphone.Se non si dispone di un account AUPEO!, è possibile crearne uno gratuitamente dal proprio smartphone o sul sito www.aupeo.com.
  - AUPEO! è un'applicazione sviluppata da terze parti, pertanto le sue specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.Di conseguenza, alcuni o tutti i servizi predisposti o la compatibilità potrebbero non essere pienamente garantiti o disponibili.
  - Alcune funzioni di AUPEO! non possono essere utilizzate con questa unità.
  - Per problemi legati all'uso dell'applicazione, contattare AUPEO! sul sito www.aupeo.com
  - Connessione internet attiva.

Marcatura laser dei prodotti

CLASS 1
LASER PRODUCT

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

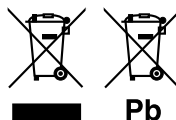
Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i Paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale.

Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE
Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva R&TTE 1999/5/CE
Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/UE
Produttore:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN
Rappresentante UE:
JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

English
Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français
Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch
Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWi)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richitlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands
Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaat JVC KENWOOD dat deze DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano
Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español
Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português
JVC KENWOOD declara que este DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska
JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český
JVC KENWOOD timto prohlasuje, ze DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR je ve shode se zakladnimi pozadavky a s dalsimi prislusnymi ustanoveni Narizeni vlady c. 426/2000 Sb.

Magyar
Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Croatia
Ovim putem tvrtka JVC KENWOOD izjavljuje da je ovaj uređaj DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Svenska
Härmed intygar JVC KENWOOD att denna DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR stär I överensstämelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi
JVC KENWOOD vakuuttaa täten että DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko
S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky
Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR spĺňa zákldné požiadavky a ďalšie prislušné ustanovenia Direktĺvy 1999/5/EC.

Dansk
Undertegnede JVC KENWOOD erklærer harved, at følgende udstyr DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Norsk
JVC KENWOOD erklærer herved at enheten DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR oppfyller grunnleggende krav og andre bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti
Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu
Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai
Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti
Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Українська
Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe
Bu vesileyle JVC KENWOOD, DNX7150DAB, DNX715WDAB, DNX4150DAB, DNX4150BT, DNX4150BTR ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.